imburgs agblad

Woensdag 20 november 1974.

56e jaargang no. 274.

GDD MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

Weg plan

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



De afwikkeling van de ramp in Flixborough, die ook Limburg intens heeft bezig gehouden, krijgt een staartje dat ik met mijn meest [illegible] gevoel voor de Engelse humor niet plaatsen kan. Zoals bekend, vloog op een kwade zaterdag in de plaatselijke caprolactamfabriek het cyclohexaan de lucht in met een kracht van 30 ton TNT. Daarbij kwamen 28 mensen om het leven en rouw heerste over het naburige Scunthorpe. Een Hof van Onderzoek kwam in het geweer om het „unheimische" van de ramp tot op de verkoolde draad te analyseren. Ook werd een hulpfonds voor de nabestaanden opgericht, dat inmiddels ruim zeshonderdduizend gulden aan vrijwillige bijdragen omvat, terwijl verzekering en fabrieksdirectie samen voor circa 7 miljoen hebben gezorgd, waar ze trouwens niet onderuit konden komen. Om nu het vrijwillige hulpfonds nog wat te spekken, heeft een of ander comité voor de kersttijd een „weduwenbal" georganiseerd, waarvan men hoge verwachtingen heeft. Kijk — en hier houdt mijn begrip voor de situatie op. Ik kan mij moeilijk voorstellen, dat de weduwen van Scunthorpe van een geslaagde avond spreken, als zij langs de muur van de „feestzaal" gezeten, de plaatselijke en regionale beste chique een paar ton bij elkaar zien dansen. Ik ben te weinig Engels om dat „leuk" te vinden. Goede morgen, mother widow — uw land is toch niet zo funny.

Het weer

Verwachting voor vandaag: wisselend bewolkt met eerst nog verspreidde buien, vannacht opklaringen maar ook hier en daar mist, in de loop van de dag weer toenemende bewolking later met kans op regen. Zwakke tot matige wind eerst uit het westen later draaiend naar het oosten. Maximumtemperatuur omstreeks 5 graden. Vooruitzichten voor morgen: opklaringen met slechts plaatselijk regen, kans op lichte vorst in de nacht.

Athene	onbewolkt	18
Brussel	zwaar bew.	8
Frankfort	zwaar bew.	9
Innsbruck	zwaar bew.	7
Lissabon	zwaar bew.	17
Londen	licht bew.	9
Luxemburg	licht bew.	6
München	zwaar bew.	5
Parijs	half bew.	10
Rome	onbewolkt	18
Split	licht bew.	18

Zuur

Frankrijk heeft in Brussel in de Europese Landbouwraad gevraagd om 200 miljoen liter wijn „vervroegd" te mogen omwerken tot alcohol, omdat het hier om wijn van slechte kwaliteit gaat en het land met sloten vol van dit minderwaardig spul zit. Wel, iedereen weet dat het in „la douce France" momenteel niet zo zoet is, maar dat het er zó zuur zou zijn, zal toch wel niemand gedacht hebben. Bij al die zure appels waar de Fransen nu doorheen moeten bijten, ook nog dit! Maar zoiets drukt de mens wel met de neus op de feiten. En daarmee is het „in vino veritas" voor Frankrijk een waarheid als een koe.

Tentoonstelling op NS-stations



Rijk houdt provincie te kort

Mes gezet in wegenplannen

MAASTRICHT — Omdat ernstig rekening moet worden gehouden met een niet adequate stijgende „middelenvoorziening" op grond van de Wet Uitkeringen Wegen hebben de Gedeputeerde Staten het noodzakelijk geoordeeld het program van investeringen voor nieuw aan te leggen provinciale wegen tot een minimum terug te brengen.

Aanvankelijk waren voor de periode 1973 tot en met 1978 investeringen voorzien tot een totaalbedrag van ruim 126 miljoen gulden. Onder aftrek van te verwachten subsidies bleef voor de provincie een totaal van ongeveer 85 miljoen over. De thans onder financiële druk toegepaste beperking sluit af met een investeringsbedrag van bijna 60 miljoen, afgestemd op een totaal aan subsidies van f 23.539.547.

In het 'minimumprogramma', dat voltooid dient te zijn in 1976, zijn opgenomen werken aan de Midden-Peelweg (investering ruim 6 miljoen), de weg Beesel-Tegelen (6 milj.), Roermond-Kerkrade (3,7 milj.) en Maastricht-Heerlen (43 milj.). Voor grondaankopen en onvoorziene werkzaamheden wordt een half miljoen geraamd.

Het thans aan de Staten voorgestelde programma is een uittreksel van het in 1973 opgestelde 5-jarenplan van investeringen. Daarop kwamen voor de werken: Venlo-Maashees ruim 17 miljoen gulden; Midden-Peelweg bijna 9 miljoen gulden; Beesel-Tegelen ruim 8 miljoen gulden; Reuver-Meyel 2,5 miljoen gulden; Horn-Meyel 2,5 miljoen gulden; Roermond-Kerkrade 12 miljoen gulden; Maastricht-Heerlen bijna 64 miljoen gulden; diverse kleinere werken bijna 1 miljoen gulden en grondaankopen en onvoorzien ruim 10 miljoen gulden.

LD-service: bel ons over voetbal op tv

Van onze RTV-redaktie

HEERLEN/ROERMOND — Wordt de voetbalwedstrijd Nederland-Italië vanavond nu wel of niet door de TV uitgezonden? Gisteravond hield de NOS het erop dat dit niet het geval zal zijn. Een definitieve beslissing valt echter vanmiddag. Als een service aan onze lezers brengt onze RTV/showpaginaredaktie hierover vandaag uitsluitsel. U kunt ons van 13.00 tot 17.30 uur vanmiddag bellen op het Limburgs Dagblad. Vraag naar de RTV/showpaginaredaktie en u weet of die wedstrijd, in welke vorm en hoe laat, op TV komt. Ons nummer is 045-718100 toestel 239. Overigens wordt de voetbalwedstrijd Griekenland-West Duitsland op ampex deze namiddag vrijwel in zijn geheel uitgezonden door het ZDF (zie hiervoor pagina 5).

Alweer uitverkocht

De zo langzamerhand beroemd geworden reuzepuzzels van het Limburgs Dagblad zijn opnieuw uitverkocht. Gistermorgen om tien uur moesten de medewerkers van de afdeling Public Relations de nog vele liefhebbers teleurstellen.

Wij hebben echter weer een nieuwe voorraad besteld. Binnenkort volgen daarover mededelingen. Vanaf dat moment kan er naar hartelust besteld worden.

Limburgs Dagblad
afdeling Public Relations

Israëli's doden drie gijzelende Palestijnen

Van onze correspondent

JERUZALEM — Drie Palestijnse terroristen en vier Israelische burgers zijn dinsdagmorgen gedood toen het Israelische leger het flatgebouw in Beth Shaen bestormde waar de drie Palestijnen ongeveer 75 mensen gegijzeld hadden. De doden aan Israelische kant vielen bij het begin van de gijzeling, toen de Palestijnen, gewapend met geweren en handgranaten, het gebouw schietend binnendrongen. Bij de bevrijdingsactie werden 23 Israeli's gewond.

Tijdens de actie sprongen in paniek geraakte mensen uit de ramen om zich in veiligheid te stellen. Nadat de Palestijnse terroristen gedood waren, bestormden de woedende inwoners van Beth Shean het flatgebouw. De lijken van de terroristen werden uit het raam gegooid en in brand gestoken. De hysterische volkswoede was niet te stuiten. „Alle terroristen moeten worden ophangen", „weg met de Arabieren", „moordenaars", waren de woedende en machteloze kreten van de radeloze mensen.

De inwoners van Beth Shean gingen, zodra de gijzeling bekend werd, de schuilkelders in. Beth-Shean is een stadje vlak bij de Jordaan, niet ver van het Meer van Galilea. Het is een zg. ontwikkelingsplaatsje, waar voornamelijk immigranten uit Marokko en andere Arabische landen wonen; een plaatsje te vergelijken met Maalot, waar in mei een bloedbad plaatsvond, toen daar een groep schoolkinderen door Palestijnen werd gegijzeld.



● **Woedende Israeli's gooien het lijk van een van de drie Palestijnse terroristen uit het raam van het flatgebouw, waarin de Arabieren ongeveer 75 mensen hadden gegijzeld.**

Brunssums kruispunt eist vierde slachtoffer

BRUNSSUM — Het kruispunt Schinvelderstraat, Jonker v. Weertstraat, Op gen Hoes in Brunssum eiste gistermiddag de vierde dode in drie jaar tijd. De 30-jarige T. Crijns uit Geleen verloor bij een frontale botsing met een vrachtwagen op dat kruispunt zijn leven.

Mevrouw N. uit Brunssum reed rond 12.20 uur over de Schinvelderstraat in de richting Koningsbosch en vlak achter haar kwam een trekker met oplegger, die met 24 ton stenen was beladen. Deze wagen werd bestuurd door F. uit Heel. Op het kruispunt wilde mevrouw N. naar links de Jonker van Weertstraat inslaan; zij remde plotseling af om de heer Crijns, die met zijn personenwagen uit de tegenovergestelde richting kwam, door te laten. Door het plotseling remmen kwam de bestuurder van de vrachtwagen in moeilijkheden. Hij stuurde in een reflex naar links om te voorkomen dat hij de personenwagen ramde. Hij raakte de wagen nog aan de achterzijde en duwde deze naar rechts. De heer Crijns botste met zijn wagen zó hard tegen de vrachtwagen, dat hij op slag werd gedood. De Brunssumse vrijwillige brandweer heeft het slachtoffer uit het autowrak moeten bevrijden. De vrachtwagenchauffeur en mevrouw N. liepen geen letsel op.

Prijzen van autobanden vliegen omhoog

DEN HAAG — Banden voor personenauto's, vrachtauto's, bussen en tractoren worden steeds duurder. Volgens de BOVAG (autobedrijven) en de VACO (bandenbedrijven) is er gemiddeld sprake van een prijsstijging van 10 procent en moet nog dit jaar rekening worden gehouden met een verdere prijsstijging.

De prijsstijging is het gevolg van het stijgen van de prijs van aardolie, omdat de grondstoffen voor banden uit aardolie afkomstig zijn, aldus een verklaring van beide organisaties. Zij vragen de automobilist terwille van de verkeersveiligheid bij het kopen van banden te letten op de kwaliteit.

Joegoslavië maakt jacht op extremisten

ZAGREB — De Joegoslavische autoriteiten hebben een uitgebreide jacht ontketend op Kroatische extremisten die, naar men aanneemt, aanslagen beramen op leidende politici. De veiligheidsmaatregelen in het land zijn drastisch verscherpt.

Verscheidene goed bewapende extremisten die uit het buitenland waren gekomen zijn de laatste weken al gearresteerd of gedood, maar een aantal zou zich nog ophouden in de Kroatische bergen. Van de veiligheidsmaatregelen maakt onder meer deel uit een uitbreiding van de politiebewaking in de exclusieve residentiewijk Dedinje van Belgrado, waar president Tito en ander leiders wonen.

De autorieiten nemen een complete geheimhouding in acht maar volgens welingelichte kringen zijn ongeveer twee weken geleden twee infiltranten en 11 medeplichtigen gearresteerd in Zagreb, de hoofdstad van Kroatië.

FOUT IN BRIEF JUSTITIE, MAAR:

Vrouw moet toch terug naar China

door Jan A. C. de Klerk

ROERMOND — Een fout in een brief van de staatssecretaris van justitie gaf mevrouw Wong Kam-Yan in Roermond hoop niet uit Nederland te zullen worden weggestuurd. Die hoop bleek ijdel toen vorige week de Roermondse politie toch het Chinees-Indisch restaurant Kom-Kon binnenstapte om de 30-jarige Chinese en haar amper een half jaar oude baby de weg naar China te wijzen.

„Aangezien de betrokkene en haar kind niet in het bezit zijn van een machtiging tot voorlopig verblijf of een visum en de echtgenoot, respectievelijk de vader van de betrokkenen nog geen twee jaar legaal hoofdverblijf in Nederland heeft zal een langer verblijf hier te lande vooralsnog worden toegestaan", luidt het in de brief die een ambtenaar namens het hoofd van de hoofdafdeling vreemdelingenzaken en grensbewaking en die weer namens de staatssecretaris aan de zaakwaarnemer J. den Houting in Amsterdam van de Roermondse Chinese familie schreef.

Het is welhaast zeker de bedoeling van de staatssecretaris en zijn hoofd van de hoofdafdeling vreemdelingenzaken en grensbewaking geweest dat tussen de woorden „vooralsnog" en „worden" het woord „niet" moest worden gevoegd. Maar de Chinese vennoot van het Roermondse restaurant Butt Chuen-Wai en zijn vrouw Wong Kam-Yan hebben er een toestemming tot verder verblijf in Nederland in gelezen. Het kan hen moeilijk kwalijk worden genomen met hun gebrekkige kennis van de Nederlandse taal de werkelijke bedoeling in de moeilijke ambtelijke zinscontsructie niet te hebben doorzien. De tegenstrijdigheid van die brief en de aanmaningen van de Roermondse politie voor het vertrek gereed te staan leidde tot grote spanningen. Die werden zo groot dat Butt Chuen-Wai vorige vrijdag bij het zien van de politieambtenaren uit een venster op de bovenverdieping van het Chinese restaurant sprong.

Een woordvoerder van het ministerie van justitie wentelt de schuld voor de voor de Chinese familie hoopgevende fout op de techniek af.



● **Het gezin Wong, herenigd, maar voor kort slechts . . .**

Hij denkt dat er bij het fotocopiëren van die brief het woordje „niet" verdwenen zal zijn. Het standpunt van de staatssecretaris: „De beschikking blijft niettemin afwijzend."

„Zij schrijven mogen blijven", klampt de Chinese familie zich aan de brief van het ministerie van justitie vast. Butt Chuen-Wai is pas vijftien maanden in Nederland. Hij moet hier twee jaar gewoond hebben om zijn vrouw voorgoed te kunnen laten overkomen.

Vakanties 10 tot 15 procent duurder

Van onze verslaggever

SCHIPHOL — De buitenlandse vakanties en vooral de vliegvakanties zullen volgend jaar zeker 10 tot 15 procent duurder worden dan het afgelopen jaar. Deze stijging is voornamelijk toe te schrijven aan de gestegen brandstofprijzen. Desondanks wordt een groei in het toerisme verwacht van 5 à 10 procent.

De resultaten over 1974 zijn ondanks alle tegenslagen en sombere vooruitzichten niet tegengevallen. De meeste touroperators verwachten juist quitte te zullen spelen dank zij het feit dat de enorme hausse in het naseizoen het uitermate slechte voorseizoen geheel heeft gecompenseerd. Deze mededelingen werden gistermiddag in Hilton Schiphol gedaan tijdens de presentatie van de Holland International Travel Group. Hierin hebben acht touroperators hun krachten gebundeld. Samen vertegenwoordigen zij elf merken en nemen zij een derde van de Nederlandse vakantiemarkt voor hun rekening.

Italië krijgt kabinet

ROME — Aldo Moro, die op 29 oktober tot kabinetsformateur was benoemd, heeft dinsdagavond meegedeeld dat hij geslaagd is en de samenstelling van een nieuw Italiaans kabinet vandaag bij president Leone zal indienen.

met jan van lieshout BINNENDOOR en buitenom

HEPPENEERT: EEN OASE NOG VAN RUST

Heppeneert, een kerkdorp van Maaseik.

HEPPENEERT. Een dorpje aan de Maas. Waar boerderijen staan te kleumen rond het kerkje boven op de dijk, die Heppeneert met Maaseik verbindt. Gezegend met alle aardse gaven. Ogenschijnlijk nog een oase van rust en ruimte.

ALS AASGIEREN loeren baggergiganten op het grind in de Maasuiterwaarden van Heppeneert. Op 15 maart werden de St. Catharinaweerd en de Koeweerd geklasseerd. Van die 65 ha. weiland hebben de baggeraars nu [illegible]. Maar het vee van de boeren van Heppeneert graast ook in de Kievitterweerd en in de beemden, welke naar de [illegible] „De Damiaen" en „De Kemper" [illegible]. Die grindrijke gebieden [illegible] die landschappelijke bescherming [illegible].

DE BAGGERGIGANT, die in Aldeneik bijna [illegible] wat hij kan. Zijn bedoelingen [illegible] duidelijk.

DE VREES voor een inval van de monstrueuze mollen ruïneert de rust, waarin Maria als O. L. Vrouw van Rust sinds de Franse Revolutie wordt vereerd.

IN TEGENSTELLING tot andere bedevaartplaatsen heeft de Maria-devotie in Heppeneert nog weinig geleden. Elk weekend flakkeren de kaarsen er nog in falanxen voor het beeld van Maria. Iedere zondag zit het kerkje stamprol. Onder de kerkgangers zijn veel Nederlanders. Hollandse nummerborden op de parkeerplaats naast de kerk blijven in de meerderheid.

HEPPENEERT telt ongeveer 180 inwoners. Gezinnen worden er kleiner. De jeugd vormt een minderheid. Onder de ouderen zijn veel vrijgezellen. Verschillende passeerden in goede gezondheid de zeventig. Onlangs kon in mei een honderdjarige worden geluk gewenst.

DE LANDBOUW is nog altijd de belangrijkste economische pijler. Tot de Eerste Wereldoorlog boerde iedereen in Heppeneert. Wie keuterde ging werken bij de grote boeren.

HET WAS het nieuws van de dag, toen Theidoor Smeets naar een brikkenbakkerij in Aldeneik ging werken. Nu werken zeker 30 gezinshoofden en vrijgezellen buiten Heppeneert. Tot bij Philips en DAF in Eindhoven toe: industrieën, die feitelijk te nering van Heppeneert nekten.

WAS PELGRIMEREN tot de vijftiger jaren voor velen immers een soort godsvruchtig vertier, radio en televisie zwengelden vermakelijkheden aan, die de jongeren in beslag namen.

BUSSEN EN auto's maakten een einde aan de voetreizen. Er werden geen boterhammen meegenomen, waardoor de kasteleins met de koffie bleven zitten. Het ene cafeetje na het andere ging dicht.

ZIJ DIE per bus kwamen kregen na de mis of het lof nauwelijks nog de gelegenheid om in de winkeltjes een souveniertje te kopen. De omzet van gipsen Mariabeeldjes, medailles, paternosters en kaarten daalde ziendergen. Vandaar dat Henri Bekkers bij het bereiken van zijn pensioengerechtigde leeftijd, vijf jaar geleden, besloot het voorbeeld van Betje Steyvers te volgen. Ook hij deed de laatste kruideniers- en souvenirwinkel van Heppeneert op slot. Henri was ook de laatste der kasteleins. In 1971 tapte hij het laatste glas.

NU KUNNEN jong en oud na de hoogmis voor een pintje terecht in de parochiezaal, waar de jukebox met „Roosje, m'n Roosje" niet ontbreekt. Er wordt elke zondag geestdriftig gejast en gerikt, terwijl de jeugd met rode hoofden eenentwintigt om franskes.

Het Mariabeeldje in het St. Gertrudiskerkje van Heppeneert. O.L. Vrouw wordt er nog altijd aangeroepen voor de genezing van schreiende en stuipzieke kinderen, tegen hoofd- en tandpijn, zenuwziekte, krankzinnigheid en kwalen, die de rust benemen. Ook wordt er gebeden om gewetensrust en een rustige, zalige dood.

DE ANNEXATIE VAN EEN DEVOTIE

HET MARIABEELDJE, dat in het kerkje van Heppeneert wordt vereerd, stond vóór de Franse Revolutie in een veldkapelletje in de Maasuiterwaarden van Elen. Een Kruisheer nam het weg en verstopte het in een haverkist op een boerderij in Heppeneert. Na de Revolutie kreeg Elen zijn beeldje niet terug. Heppeneert annexeerde de Maria-devotie.

NOG MOKKEN ouderen in Elen om de annexatie, die kerkelijk bleek goedgekeurd, toen mgr. Doutreloux, de bisschop van Luik, in 1889 een broederschap oprichtte ter ere van O.L. Vrouw, welke op 8 maart 1893 door Paus Leo XIII tot aartsbroederschap werd verheven. Een half miljoen Mariavereerders en mariale matrones werden sedertdien ingeschreven in de registers, die nu pastoor Alfons van Gassel moet bijhouden.

„NOG DAGELIJKS krijg ik van ijveraarsters nieuwe leden door", zegt de 59-jarige in Sevenum geboren parochieherder van Heppeneert. Voor die aartsbroederschap wordt elke week een mis gelezen. De leden ontvangen voor hun 20 frank verder enkele gebedjes, de litanie ter ere van O.L. Vrouw van Rust en een medaille van het beeldje.

„dat volgens eene oude en zeer geloofwaardige overlevering bij eene overstrooming der Maas in Eelen aanspoelde en door de golven op eenen heuvel dichtbij de rivier werd gedreven. Maria deed weldra blijken dat zij zich daar een oord had uitgekozen tot buitengewone verheerlijking van hare macht en liefde. Die heuvel werd eene bevoorrechte plaats; eene plaats van genade en zegening. Spoedig werd er dan ook eene kleine kapel gebouwd. Talrijke pelgrims kwamen er naar toegesneld en vonden daar rust en troost", zo staat op vergeelde prentjes te lezen.

NIET CONFORM de waarheid is, dat naar aanleiding van de vondst in Elen een kapel werd gesticht. Volgens kunstkenners is het beeldje, dat een onderdeel moet zijn geweest van een retabel, uit het begin van de zestiende eeuw, mogelijk uit de vijftiende. De kapel bestond toen al.

VERMOEDELIJK heeft de Mariakapel al vóór de twaalfde eeuw in Elen gestaan en behoorde zij toe aan de abdij van St. Truiden. In ieder geval heette de hoeve bij de kapel in een in 1370 gedateerd charter Kapellenhof en woonde er een Van der Capellen op. Blijkens een op 12 september 1432 gedagtekende notitie in een register van de leenzaal van Curingen erfde Herman van der Capellen uit Elen het laathof van de kapel met het recht om een priester aan de aartsdiaken van Kempenland ter benoeming voor te stellen.

IN HET kapelletje werd geregeld mis gelezen. De priester had een kamertje op de hoeve en genoot een vast inkomen.

OP 22 APRIL 1705 verkocht Petrus Curingen uit Maastricht Capellenhof met zeveneneenhalve bunder grond voor 4000 Luikse guldens aan Nicolas Willekens, de prior van de Kruisheren in Maaseik. Pas in 1725 werden de Kruisheren behalve bezitters ook de bedienaren van de Mariakapel in Elen. In september van dat jaar verbond Georgius, Ludovicus van Bergen, de bisschop van Luik, de bediening van de kapel aan het klooster in Maaseik.

DE KRUISHEREN verplichtten zich op alle zaterdagen en op de feestdagen van O.L. Vrouw de mis te zingen en op zaterdagen, die op de liturgische kalender als kerkelijke feestdag stonden aangemerkt, te prediken. Bovendien beloofden zij de rechten van de aartsdiaken van Kempenland te zullen eerbiedigen en hem om de tien jaar 18 Brabantse guldens cijns te zullen betalen.

DRA VERPLICHTE de aartsdiaken de Kruisheren de zoldering van het dak van de kapel te herstellen en nieuwe liturgische gewaden aan te schaffen.

IN 1767 BOUWDE prior Jan Vossen een nieuwe grotere kapel in Elen, die met de hoeve tijdens de Franse Revolutie werd verbeurd verklaard. Het beeldje bleef echter uit Franse handen doordat Kruisheer Petrus Coopmans, die pastoor was in Heppeneert, het had weggenomen. Op 22 juni 1797 had hij in de kapel van Elen het huwelijk ingezegend tussen Hendrik Creemers en Anna Severeyns. Na de huwelijksmis zag hij de kans schoon om het beeldje onder zijn mantel te stoppen. Hij gaf het aan de pachter van Willigersgoed in Heppeneert, die het in een haverkist verborg.

MATHIEU SCHROYEN (80), de huidige bewoner van Willigersgoed, kan op de koestal de plek nog wijzen, waar de kist stond: „Tussen de paardekribben en het kamertje, waar de knechten sliepen. Het was een echt schoon eikehouten kistke, waar 50 kilo ongeplette haver inging. De ratten hadden er een groot gat ingebeten. Geregeld komen pelgrims vragen om de kist te mogen zien. Het kistke bestaat echter niet meer".

KRUISHEER COOPMANS, die als landbouwer verkleed zijn parochianen bleef bezoeken, 's nachts mis las op afgelegen hoeven, wist te voorkomen, dat inwoners van Maaseik een bod uitbrachten op de geconfisceerde goederen, welke de Fransen in het klooster van de Minderbroeders hadden opgeslagen, na zijn arrestatie tot levenslange ballingschap naar Cayenne werd veroordeeld, tijdens de deportatie wist te ontsnappen en naar het Kruisherenklooster van Emmerich uitweek, zette het Mariabeeldje na de Revolutie niet terug in de kapel van Elen. Hij plaatste het in het St. Gertrudiskerkje van Heppeneert.

MARIA werd in haar nieuwe omgeving eigenlijk pas echt vereerd, toen Aloysius Froyen in 1883 pastoor werd van Heppeneert. De dove, nogal zenuwachtige dorpsherder gaf niet alleen de Maria-devotie, maar ook de plaatselijke economie impulsen. Hij bouwde een gasthof voor de pelgrims en legde een Mariapark aan, waar over de zeven smarten van Maria kon worden gemediteerd.

DOOR DIT REVEIL en door de concurrentie die het kappelletje van Elen daardoor werd aangedaan, raakten de gemoederen in Elen zozeer verhit, dat de bisschop van Luik in de religieuze rel moest interveniëren. Hij verbood de pastoor van Heppeneert op 15 augustus bijzondere diensten te houden omdat op die dag in Elen de jaarlijkse Mariaprocessie trekt.

NU NOG schrijdt Elen op Maria Hemelvaart achter de koninklijke harmonie St. Caecilia in processie naar de kapel. „De gemoederen zijn tot bedaren gekomen. Slechts enkele oude mensen maken er zich nog druk over, dat in Heppeneert O.L. Vrouw van Elen wordt vereerd", aldus Joseph Lanckohr, de 56-jarige pastoor van de St. Pieterparochie van Elen.

VOLGENS PASTOOR Alfons van Gassel van Heppeneert akkorderen Heppeneert en Elen best.

HAMPATE IN ASPIC

Snijd 250 g gekookte ham en 200 g varkenslever in smalle repen en maal deze door de vleesmolen of vraag uw slager dit te doen. Meng er 200 g varkensgehakt door, een ei, een heel licht gefruit gesnipperd uitje, snuf tijn, rosemarijn, bonenkruid en royaal versgemalen peper en een afgestreken theelepel gemalen of fijngestampte kruidnagel. Vervolgens heel weinig zout en 2 eetlepels Maddira, Port, Cognac of sherry. Schep het mengsel in een met plakjes spek beklede patépot en zet deze afgedekt 3 kwartier in een voorverwarmde, niet al te hete oven. Laat de paté in de pot afkoelen. Week 5 blaadjes gelatine in koud water en los ze op in een kwart liter sterke, warme bouillon. Neem de pan van het vuur en voeg 4 eetlepels Madeira toe en 2 eetlepels citroensap. Giet de afgekoelde, maar nog niet stijf geworden bouillon langs de paté in de pot en eroverheen en zet de pot minstens een dag in de koelkast.

DIERENLEED — Roger Bollen

FRED BASSET

DE POEZELIGE POES — Suske en Wiske

Tom Poes en de Hopsa's

8128. De bediende Joost hing wat verveeld uit een torenvenster. De wind huilde klagend tussen de kale bomen en wolken jogen langs de ondergaande zon, maar de aandacht van de knecht werd meer getrokken door enige voertuigen, die over de heuvel naderden. „Heer Olivier komt dus eindelijk van vacantie thuis," sprak hij tot zichzelf. „Hij heeft genoten van eten, drinken en vrolijk zijn — en ik kon niet eens een dagje verlof krijgen. De een heeft alles en de ander niets — zo is het in het leven. En nu moet er natuurlijk een maaltijd op tafel komen. Ja, ja." Hij begaf zich landerig naar beneden om open te doen. Maar het zien van zijn aangeslagen werkgever die door commissaris Bas uit de jeep geholpen werd, verzachtten de gevoelens van de trouwe knecht. „Welkom thuis, heer Olivier," zei hij ontdooiend. „Ik zie daar, dat vrolijkheid duur betaald wordt, met uw goedvinden. Het kan niet bestaan. Ik was daar al bang voor, wanneer ik zo vrijmoedig mag wezen." „Aanspraak," mompelde heer Bommel tussen gezwollen lippen. „Twaste aanspraak." „Zoals u wilt," gaf Joost toe. „Wat denkt u van een warm bad, een paar aspirientjes en een schone jas? En een maaltijd natuurlijk! Met het oog op de tijd zal ik het eenvoudig houden, maar wel voedzaam."

VANDAAG de dag

Gegijzelden Washington vrijgelaten

WASHINGTON — De Filippijnse ambassadeur in de Verenigde Staten en een van zijn attachés zijn dinsdag na een gijzeling van tien uur ongedeerd vrijgelaten. Een in de omgeving van Washington wonende Filippijnse advocaat, Napoleon Lechoco, die de twee mannen gegijzeld had, liet hen gaan nadat hij de belofte had gekregen dat een 15-jarige zoon van hem die in de Filippijnen verblijft, met het eerste vliegtuig naar de Verenigde Staten zal mogen reizen.

Vakbond: ontslag 600 man Singer vrijwel zeker

NIJMEGEN — Het is vrijwel zeker dat de directie van de Amerikaanse kantoormachinefabriek Singer Nijmegen BV vandaag de ruim 600 personeelsleden ontslag zal aanzeggen. Voor het in nood verkerende bedrijf is, zo hebben afgevaardigden van de Industriebonden verklaard, geen koper gevonden. NVV-districtsbestuurder J. van der Laan: Wij willen zo spoedig mogelijk een onderhoud met minister Lubbers met het doel de overheid te bewegen om het bedrijf over te nemen. Het Centraal Instituut voor Industriebevordering acht de kans op redding van Singer Nijmegen nihil.

Undine Zuehlke gearresteerd

WEST-BERLIJN — De rechter-commissaris in West-Berlijn heeft dinsdag opdracht gegeven tot de arrestatie van de 30-jarige maatschappelijke werkster en domineesvrouw Undine Zuehlke, in verband met de moordaanslag, negen dagen geleden, op de president van de Westberlijnse rechtbank, Günter von Drenkmann. Mevrouw Zuehlke werd zondag al aangehouden. In het arrestatiebevel staat dat Undine Zuehlke heeft nagelaten een voorgenomen misdaad ter kennis van de politie te brengen en dat zij een misdadige organisatie heeft gesteund.

Ford nodigt Hirohito uit

TOKIO — President Ford van de Verenigde Staten heeft dinsdag keizer Hirohito van Japan uitgenodigd voor een bezoek aan de Verenigde Staten, zo heeft de Japanse minister van Buitenlandse Zaken, Tosjio Kimoera, op een persconferentie bekendgemaakt. Kimoera zei dat de regering de datum van het bezoek van de keizer aan Washington via de diplomatieke kanalen zou vaststellen.

Duizend Britse journalisten in staking

LONDEN — Bijna duizend journalisten, werkzaam bij een honderdtal plaatselijke kranten en tijdschriften in de omgeving van Londen, zijn dinsdag voor onbeperkte tijd in staking gegaan uit protest tegen het vorige week aan 66 journalisten van de krantengroep Kentish Times, aangezegde ontslag. De 66 journalisten werd ontslag gegeven omdat zij hebben deelgenomen aan een actie die was georganiseerd door de nationale journalistenfederatie ter ondersteuning van salariseisen. De stakende journalisten hebben laten weten dat zij pas weer aan het werk zullen gaan wanneer het ontslag van hun 66 collega's ongedaan is gemaakt.

overigens ....

heeft de Rotterdamse recherche tot nu toe 70 tips gekregen over de wurgmoord op de 15-jarige Wil Vervat naar aanleiding van de tv-rubriek Tros-Aktiva, ● heeft het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken berichten als zou premier Tsjoe En-Lai aan maagkanker lijden als een vals gerucht bestempeld ● heeft de Russische minister van Justitie in Lagos te horen gekreben dat een in de Sovjetunie gehaalde titel van meester in de rechten in Nigeria niet wordt erkend ● zijn vier Egyptische schepen in het Suez kanaal op 86 kilometer van Port Said gestrand ● en heeft een Palestijnse leider bekend gemaakt dat 20 Palestijnse guerrillastrijders tot twee maal toe hebben geprobeerd de Jordaanse koning Hoessein te vermoorden tijdens de onlangs gehouden topconferentie in Rabat.

Hulpactie bracht 600.000 gulden op

Schadevergoeding 7 mln na Nypro-ramp

Van onze redactie economie

LONDEN — De aan derden toegebrachte schade, veroorzaakt door de ramp in de caprolactamfabriek te Flixborough, waarbij op 1 juni 1973 28 mensen het leven verloren, wordt door Nypro U.K., dochteronderneming van DSM, geschat op 2 à 3 miljoen gulden. Deze schade wordt geregeld krachtens de zogenoemde 'public liability', de aansprakelijkheid ten opzichte van derden.

De aan de werknemers van Nypro U.K. en hun nabestaanden toegebrachte schade, die geregeld wordt krachtens de 'employers liability', de aansprakelijkheid van de werkgever ten opzichte van de werknemer, wordt geschat op zo'n 4,5 miljoen gulden. Nypro U.K. is tegen deze schade voor een onbeperkt bedrag verzekerd. De uitkering hiervan zal dienen te geschieden door de Royal Insurance Company.

Van de zijde van Nypro werd ons er nog op gewezen, dat de weduwen van de slachtoffers een voor Engelse begrippen zeer goed pensioen krijgen van zeventig procent van het bruto genoten salaris. Daarnaast ontvangen de weduwen nog een bedrag ineens.

De totale afwikkeling van de schade verloopt naar Nypro ons verzekerde zeer coulant, waarbij men zich niet verdiept in juridische spitsvondigheid, maar waarbij men op redelijke basis regelingen treft.

Los van de officiële wettelijke regelingen zijn er door verschillende particuliere initiatieven gelden bijeengebracht tot een totaal van ruim 600.000 gulden. De helft hiervan is inmiddels uitgekeerd aan de nabestaanden van de slachtoffers. De andere helft zal rond Kerstmis ter beschikking worden gesteld. In het kader van de particuliere hulpacties voor de nabestaanden van de slachtoffers zal nog een liefdadigheidsbal worden georganiseerd, waarop ook de weduwen van de slachtoffers zullen worden uitgenodigd.



● Op hoge stelten protesteert een PTT-employé tegen de Franse bezuinigingsmaatregelen.

Fransen betoogden tegen bezuiniging

PARIJS — Minstens 100.000 betogers hebben dinsdag een mars door Parijs gehouden uit protest tegen de door de regering genomen bezuinigingsmaatregelen. Aan het hoofd van de stoet liepen Georges Seguy en Edmond Maire, leiders van de machtige vakverbonden CGT en CFDT. De betogers hadden borden bij zich met tegen president Giscard d'Estaing gerichte opschriften en hierven spreekkoren aan.

Hoewel vrijwel alle sectoren van het maatschappelijk leven door de door de grote vakcentrales uitgeroepen staking getroffen werden, kwam het openbare leven toch niet volledig tot stilstand. De meeste winkels en cafés bleven open. De klanten werden bij kaarslicht bediend tot de stroomvoorziening tegen 12 uur 's middags weer normaal werd.

Het openbare vervoer had het meest te lijden van de staking.

De vakcentrales die blijven vasthouden aan hun looneisen, kregen dinsdag nog meer somber nieuws te horen. De autoriteiten maaken namelijk bekend dat het werkloosheidscijfer het naoorlogs record van 630.000 heeft bereikt.

Zetels Grieks parlement verdeeld

ATHENE — De beweging „Nieuwe Democratie" van premier Konstantinos Karamanlis krijgt in het nieuwe Griekse parlement 221 van de 300 zetels. Dit blijkt uit een voorlopige zetelverdeling die het ministerie van Binnenlandse Zaken dinsdag heeft bekendgemaakt.

De „Unie van het Centrum" van George Mavros beschikt over 51 zetels, terwijl de socialistische „Pan-Hellenistische Beweging" van Andreas Papandreou en de communistische coalitie van „Verenigd Links" resp. 12 en 8 zetels hebben gekregen.

Scholier vist post uit vijver

Van onze correspondent

ARNHEM — De 14-jarige Arnhemse scholier Gerrie Aleven heeft hele pakken briefpost en tijdschriften uit de vijver in het Sonsbeekpark gevist. Terwijl rechtmatige eigenaren uitkeken naar de postbode, teerden kostbare chèques, sociale uitkeringen en belastingaanslagen weg in het vuile water. Ook nieuwe kentekenbewijzen, een geboortekaartje, aanmaningen en betaalkaarten voor de motorrijtuigenbelasting behoorden tot Gerries buit.

De post is vanmorgen — gedroogd en wel — teruggebracht naar de PTT. De scholier ontving als dank 100 gulden. Via een extra bestelling zullen de reeds door vissen en waterratten aangevreten brieven alsnog worden bezorgd. De PTT speurt intussen naar de oorzaak. Men vermoedt dat spelende kinderen of een hulpbesteller de papieren in het water smeten.

Praten met Esso en Shell

PvdA: Staat moet meer winst uit aardgas krijgen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De PvdA wil dat de staat meer opbrengst uit de gaswinning krijgt. Zij heeft dinsdag in de Tweede Kamer tijdens het debat over de Wet Aardgasprijzen het kabinet verzocht opnieuw te onderhandelen met Shell en Esso over de verdeling van de meeropbrengst uit het Groningse gas. De geraamde winst voor deze maatschappijen in de jaren zeventig van ruim tien miljard is veel te veel, aldus de socialist Wierenga, die het liefst zou zien dat de staat de volledige meeropbrengst krijgt.

De geraamde tien miljard is een minimum, waarvan Shell en Esso 90 procent in hun zak steken. Zelfs al zouden zij drie miljard hebben geïnvesteerd in de gaswinning, dan ontstaat er een rendement van honderden procenten en dat is onredelijk, meent de PvdA. In de komende jaren zal het staatsaandeel in de opbrengsten van 83 tot 84 stijgen. Gezien de cijferverhouding is dit onvoldoende en het zou per 1 januari aanzienlijk meer moeten worden.

Tweede Kamer tot regering: taak schoolhoofden verlichten

DEN HAAG — Met algemene stemmen heeft de Tweede Kamer dinsdagmiddag de regering verzocht na 1975 geëigende maatregelen te nemen om gefaseerd te komen tot verlichting van de taak van de hoofden van scholen bij het kleuteronderwijs, het lager onderwijs en het buitengewoon lager onderwijs. Dat zou moeten geschieden door het meetellen van boventallige leerkrachten bij de berekening van lesvrije schooltijden.

Het verzoek kwam tot stand door het aannemen van de vorige week, tijdens het driedaagse onderwijsdebat in de Tweede Kamer ingediende motie van KVP, ARP, CHU, PvdA, PPR en DS'70.

Staatssecretaris vindt:

Raadsleden moeten duidelijker in telefoonboek

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Staatssecretaris van Hulten (Verkeer en Waterstaat, onder andere belast met PTT-zaken) wil dat gemeenteraadsleden beter bereikbaar worden voor de gemiddelde burger. Hij is er voorstander van dat een lijstje van raadsleden in de telefoonboeken wordt opgenomen onder het kopje 'Gemeente'. Hij schrijft dit aan de Vereniging van Nederlandse Gemeenten. Bij de onlangs gehouden gemeenteraadsverkiezingen was het hem andermaal opgevallen, dat de gemiddelde burger zo weinig betrokken was bij het politieke gebeuren.

De VNG heeft de staatssecretaris geantwoord dat het opnemen van de raadsleden in het telefoonboek de bereikbaarheid en de bekendheid van de volksvertegenwoordigers ongetwijfeld zal vergroten. De VNG maakt de bewindsman er echter op attent dat aan zijn voorstel het gevaar vastzit dat raadsleden meer dan nu het geval is, lastig gevallen zullen worden met zaken die net zo goed ambtelijk kunnen worden afgedaan.

De VNG vindt dat zeker niet automatisch de namen van raadsleden onder het hoofdstuk 'Gemeente' moeten worden opgenomen, maar dat in ieder geval de vermelding alleen zal geschieden als de betrokkene ermee instemt.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Gevr. een actief iemand in de leeftijd van 30 jr. of ouder, voor BEZORG-WERKZAAMH. in de vroege ochtenduren in het centrum van Schimmert. Dient in gem. Schimmert woonachtig te zijn. Melden 04406-15047. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

MAN en VROUW gevr. als hulp in de huish. en bedrijf. Geboden wordt woning met tuin en vergoeding, in gem. Heerlen. Gedacht wordt aan paar van plm. 45 jaar. Br. met omschrijving onder no. D 424 L.D. Heerlen. x

Leuk handig MEISJE gevr., lft. tot 25 jaar, voor achter het buffet, vast loon en provisie, 5-daagse werkw., voor vervoer wordt gezorgd. Aanm. tel. 04492—2130. x

BARMEISJES gevr. v. de middaguren v. 2-7 uur, zeer hoog loon en prov., tel. 04492-2161 Black Angel Bar Hommerterweg 1 Vaesrade.

Gevr. nette BARDAMES, hoge provisie. Zondags vrij. Bristol-bar. Nieuwstr. 148 Kerkrade, tel. 04445-5205.

Nette KELNER gevr. voor 's zaterdags- en 's zondagsavonds. Bacardi, Stationstr. no. 116, Hoensbroek. x

Nette BARMEISJES gevr. voor bar aan Duitse grens, voor kost en inwoning kan gezorgd worden, ook met kind. Goed garantieloon, prettig werk. Aanm. telef. 04445-7980, b.g.g. 04445-7202.

Attentie. Echte knappe jonge DAMES gevr. om als part-timester assistentie te verlenen in horecabedrijf, geen animeren. Ervaring geen vereiste, wel zo vlug mogelijk. U kunt bij ons veel leren en goed geld verdienen. Br o. nr. 0924 LD Hrl. x

BARMEISJES gevr. Hoog loon evtl. intern. Weekend vrij. Tel. 04756-1415 en 04492-1527. x

Taxibedrijf in Heerlen vraagt CHAUFFEURS voor de weekendavonden (wagers etc.). Ruime rijervaring en bekendheid met Heerlen en omgeving is vereist. Goede bijverdiensten. Brieven onder nummer Z 428.

BARDAMES gevr. Goede werkkring, hoog loon, vrijdags en zaterdags vrij. Inl.: tel. 045-719302 of 712853. Na 15.00 u.

Voor a.s. donderdag nieuw te openen club in Spek'heide een aantal leuke BARDAMES met spoed gevr. Industriestr. 25 tel. 045-414624. x

Wij vragen PORTIER v. 6 dg. i.d. week v. 20 tot 4 uur 's nachts. Lotus Bar, Nieuwstr. 140 Kerkrade tel. 5609. x

Weg. uitbr. van onze abonnementen vr. wij in Susteren en Dieteren enkele agent-BEZORGERS(sters) Inl. tel. 04490-5577. Na 18.00 u. 04495-3103. x

Welke BEJ.VERZORGSTER wil bij ons komen werken, intern in een klein bej.pension. Br. o. no. V 9673 bijk. L.D. V'burg. x

Gevr. door directe ind.treding CHAUFFEUR met groot rijbewijs voor oplegger (ervaring noodzakelijk) norm. werktijden, hoog loon, zelfst. baan, aanm. Tip-Top-Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen tel. 04494-42179 of na 18.00 uur 04490-4872. x

Gevr. MAGAZIJNPERSONEEL mnl. of vrl. evtl. ook parttime omg. Geleen. Br. o. no. 0932 L.D. Hrl.

MEISJE of jongevr. gevr. 20-30 jr., 1 kind g. bezw. v. intern, i.d. huish. bij alleenstaande zakenman m. zoontje van 6 jr. Br. ond. no. E 429 LD Hrl. x

Met sp. gevr. CHAUFFEUR voor vaste dienst en weekendchauffeur. Goede kennis van omg. Mini-Tax, Debetslaan 29, N'hagen. x

Dames, huishouden en BIJVERDIENEN gaat nu samen. Leuk werk. Aranka. Bel 045-414881. x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS, pijpmonteurs, grondwerkers, pijpfiters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818. x

HULP in de huish. gevr. door mevr. Moszkowicz. — Zich vervoegen te Maastricht St. Lambertuslaan 17 of Wilhelminasingel 1000, tel. 14287 of 12915.

Fa. Betonschalungsbau vr. 2 à 3 METSELAARS. Uurloon of akkoord omg. Aken. Ook als ulthulp. Telef. 09—4924062864. x

Charm. GEZELSCH.DAMES gevr. Melden „Sevenclub", Rijksweg 4, Herten p.a. café-rest. De Douche, tel. 04750-14173. x

Gevr. METSELAARS, stucadoors, ijzervlechters, (beton)timmerlieden, elektromonteurs, pijp- en fotolassers. Tel. 04494-49654.

Leuke BARDAMES gevr. Hoog loon en provisie. Kelderbar Schaesberg, Kampstr. 17, Schaesberg, tel. 312116 na 20.00 uur. x

Nette BUFFETJUFFR. voor werkz.heden overdag in café. Bacardi, Stationstr. 116, Hoensbroek. x

Wij vragen VERKOOPSTER Slagerij America, Hoofdstr. 3A, Kerkrade, tel. 2084.

Charmante BARDAMES gevraagd voor exclusieve bar. Tel. 045—211272. x

VERDIEN f 20,— en meer per uur. H.H. verkopers handelaars bel 04490—1919 tussen 9 en 12 uur en 16 tot 23 uur voor een afspraak. Voor opleiding tot verkoper kan worden gezorgd. (Onderzoek is toegestaan). x

BARDAME gevr. Loon en hoge provisie. Bar de Schuur Akerstr. 6 Kerkrade-W. tel. 045—412976 of 04445-3151. x

BARJUFFROUW gevr. voor achter de bar. — Bar de Schuur, Akerstr. 6, Kerkrade-W., telef. 045-412976 of 04445—3151. x

Nette JONGENS voor inpakwerk en dropfabricage. Lft. 17 jaar. Aanmelden. Ned. Pharm. Industrie, Schaesbergerweg 167. Heerlen. x

Nette WERKSTER gevr. v. 1 of 2 ocht. p. wk. — Mevr. Sigmond, Valkenburgerweg 125, Hrl, tel. 716852. x

Gevr. MEISJE v. verz. baby en licht huish. werk in- of extern. Soll. Mevr. Fober, Europalaan 619, Brunssum. Mond. tussen 19 en 21 u. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Fa. Lips voor al uw dak- en (af) TIMMERWERK in oud- en nieuwbouw. Tel. 04445-3818 of 5258. x

Voor al uw VERBOUWINGEN, dakwerkz., voegwerk en plaatsen van nieuwe keukens. Tel. 04445-7961. x

TUINAANLEG vernieuwen en winterklaarmaken. Bel 045-216722. x

2 MEISJES 22-24 jr. zoeken goede bijverd. zoals poetsen e.d. in de middag of avonduren, liefst in Hrl.-noord. Br. o. nr. A 429 LD Hrl.

Voor alle vernieuwingen van alle soorten PANDAKEN, goten en schoorstenen. Hacu B.V., Eygelshoven tel. 04445-5922 of 045-352067. x

Voor alle VERBOUWINGSWERKZAAMHEDEN, timmer- en metselwerk. Hacu B.V., Eygelshoven tel. 04445-5922 of 045-352067. x

Voor al uw bitumineuze DAKEN (platte). Hacu B.V. Eygelshoven tel. 04445-5922 of 045-352067. x

REPARATIE thuis van (kleuren)t.v., radio, wasautomaat, koelkast, stofzuiger, naaimachine enz. Goedkoop, garantie, prijs vooraf. Alle merken. Bel dag en nacht 04760-1318 Maxwell B.V. Schoolstraat 34 Helden-Panningen. Met 60 service-auto's dagelijks overal in Nederland x

AARDINGSPROBLEMEN? Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide 045-212330 x

Aanleg ELECTRO-INSTALLATIE voor c.v. (ook zelfbouw) Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 (Markt) Heerlerheide 045-212330. x

19-jar. SCHOLIERE b.z.a. van ma. t.m. do. als babysit. Maandag v.a. 10 uur te bereiken tel. 045-710444.

TE KOOP AANGEB.

Te koop uit privé oude HANGKLOK, petrol. hanglamp, oude grammofoon in meubel, Franse hangklok. — Alleen tussen 6-7 uur des avonds. Dr. Jaegersstraat 3, Heerlen.

Perz. TAPIJTEN in grote en kleine maten. Tel. 045-711874.

Partij LEGERJERRYCANS 20 liter f 3,50 ook per stuk 04406-12071.

Te k. KINDERWAGEN tevens sportwagen, uittrektafel met 4 stoelen (eethoek) Curacaostr. 7 Schaesberg van 18 tot 19 u.

Te k. eiken EETKAMER, eiken bankstel met losse kussens en eiken kasten. Emmastr. 143 H'broek.

Fabr. nwe. AANHANGWAGEN met voorhek 250 x 130 m, nw.prijs f 1565.- nu f 950,-. Genzon 1 Ulestraten 04403-2909.

Koopje VOUWCARAVAN 4 pers. i.z.g.st. Genzon 1 Ulestraten.

Te k. 7-deurs KOELING, werkbank, keukengerei en servies. Helzeviersweg no 20 Nieuwenhagen.

Te k. gebr. RADIATOREN, c.v. ketel, c.v. oliehaard, leidingen, fittingen enz. Beperkt aantal nieuw c.v. ketels met pomp stuntprijs à f 569,-. Tel. 045-411228. Ketels Centrale Sijdeman, Lupinestr. 51 Kerkrade-W. tijdens werkdagen tussen 8.30 en 17 uur, of 's avonds 045-411728.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

Te k. van partic. Biederm. BANK, i.z.g.st. Charl. de Gavrestr. 17, Elsloo. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 110 cent. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Te k. KLEIAARDAPP. fritesaardapp., diepvr-spruiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode witte en groene kool 25 ct. p.kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p.kg. Jonathans, Cox, Goudrenetten en Clapsperen, tomaten 6 kg f 4.75. H. Timmermans. Merkelbeek, Julianastr. 15. tel. 04492-1430. x

Voor al uw HUISHOUDTEXTIEL, damesconfectie, tricotages, bonnetterie, lingerie en bedrijfskleding, slaagt u het voordeligst bij de allround textielzaken van De Zwaluw, Promenade 137 Heerlen, Dautzenbergstraat 29-31, Heerlen, Limbrichterstraat 37, Sittard. x

KOOP NU ACCENT f 1,75

BONTMANTELS Bontmantels Bontmantels!!! Dringend advies aan alle dames van Nederland: kijkt eerst bij de meest gesorteerde grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland de etalages, waarin een collectie bontmantels en bonthoeden tegen werkelijk lage betaalbare prijzen. Het bespaart u veel geld! Waarborggarantie; credietservice mogelijk. Dit kan alleen: de bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel.: 040-61100 (straat schuin) t.o. Hema. Bij koop reisgeld terug voor 2 personen (ook benzine auto) ,dus gratis reizen! Vrijdag koopavond, tot 9 uur geopend. x

FIETSEN - fietsen, tour- en trimfietsen geh. compl. 10 versn. in 3 kl. Let op f 298,—. Jo Knops, handelsond., Rijksweg Z. 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

Mooi BANKSTEL te k. f 350,—, beige. Schelsberg 131, Hrl. x

Antennebouw R. Konsten Heerlen tel. 712138 Kleuren tv-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart-wit 5 jaar garantie. Alle revisies en centrale antennes. x

Perma JALOEZIEëN, bijv. 200x200 cm à f 111.- excl. BTW. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15 Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (tijdens of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle typen auto's. Uitsl. met rijkskeur. Financ. direkt geregeld. Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. Zondags gesloten. x

GARAGES, huisjes, schuurtjes, stallen en alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. x

BALKEN 5x15 cm f 3,25 m., 6x16 f 4.5 m, 8x18 cm f 5,95 m, 8x20 cm f 6,95 m, kepers: 4x48 cm, 1,18 m 48x7,5 cm 1,73 m. pannlatten 45 ct. p. mtr., Spaanplaten 250x125 8 mm f 10,52 p. pl., 10 mm f 11,92, 12 mm f 13.99, afm.: 244x122 16 mm f 14,07, 18 mm f 16,58, 22 mm f 18,64. Vloerplanken 15 mm f 1,21 p. m., Vuren schroten f 1,03 p.m, vlakke eterniet platen afm. 250x120 cm f 11,16 p. pl., merantie plinten 15x6 cm f 1,72 p.m, Houthandel J. Rinkens Kerkstraat 149 Nieuwenhagen Eygelshovenerweg 46 Waubach. x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, repareren en transporteren. Sittard, Haagstr. 20, tel. 04490-3869. x

FERNSEHGERäTE ab 35.- DM, alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51. Aachen, Seilgraben 14 x

Te k. wegens c.v. klassieke GASHAARD 1 jr. oud f 150,- en bijzetkachel. Tel. 04742-1501. x

Te k. eiken BALKEN, div. lengten, 4-wielige koets, dinbalken 10 en 12 cm div. lengten. Mikstr. 7 Grevenbicht. x

WANDTEGELS crème 15x15, 1e soort f 11,60 p.m2. Blauw gevl. van f 18 voor f 12,90 p.m2, 6 kleuren voor f 14,95 p.m2, decoratietegels v.a. f 10 p.m2, lijm f 1,30 p.kg. Eurotegel Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 045-715544. 's Maandags gesloten. x

KERSTBOMEN te koop. Bel 04492-1430. x

Maak van Uw kamer een concerthal met zo'n fantastische HIFI-STEREO-STUDIO van Philips, Braun, Schmeider etc. Betaalbaar via Leasing v.a. f 75,- p. maand. Kom eens kijken en luisteren in onze Hifi-ruimte! Vossen RTV, Geleenstr 64 Heerlen tel. 717555. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg-keur, gasketels 16.000 kcal. f 620,-, 21.000 kcal. f 690,-, 25.200 kcal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V. Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), telef. 04490—3228. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

TELEVISIES Saba 61 cm grootb. z.g.a.n. 195, Grundig grootb. autom. 100,—, Blaupunkt 61 cm grootb. electronic z.g.a.n. 225,—, Philips 61 cm grootb. 185,—, Nord-Mende tv autom. drukknopbed. zeer smal 150,—, Blaupunkt 50 cm tv 125,—, Philips 59 cm 65,—, Grundig tv alle progr. 75,—, kleurent.v. grootb. v.a. 600— Garantie. Inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091. x

Te k. pr. SLAAPBANK met dralon bekl. van f 459,- voor f 339,-. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen. x

Diverse inruilkoopjes in KLEUREN-TV, nog 5 st. zowel gr.- als kleinb. v.a. f 975. C.C. Kleba, Brunssum. tel. 252739. x

Wij plaatsen u een TV-ANTENNE voor kleur en zw.-wit met de allernieuwste O.-V.-elementen voor slechts f 200. Tijdelijke aanbieding. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 ltr f 399. Ieder merk leverbaar Ignis - Esta - Bosch - Electro Helios. Franco thuis. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd 104-112, Sittard (bij ziekenh.), tel. 3228. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 498,-, partij nwe kleuren-tv's grootbeeld f 1498,-; partij gebr. kl.-tv's vanaf f 750,-; gebr. zwart-wit tv's vanaf f 75,-. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa. v. Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, telef. 045—213879. x

Groot assortiment SIERBETONBLOKKEN voor vele doeleinden. Creugers Betonfabriek H'broek t.o. station, Economiestr. 46, tel. 045-213877. x

Spec. aanb. HEUGA berberteg. 50 x 50 100 pct scheerwol. Norm. pr. 22,50 p. st. nu 15,95 p. st. Ook lev. via uw woninginr. Manders B.V. Willemstr. 109 Hrl. x

Spec. aanb. HEUGAFLORtegels 50 x 50 Voll. 1e keus. Norm. pr. 12.08, nu 8.75 p.st. Ook lev. via uw woninginr. Manders BV Willemstr. 109 Heerlen. x

Spec. aanb. Heugafelt TEGELS 50x50 met min. schoonh.foutjes, 3 kleuren van f 8.99 voor f 6.50 p.st. Manders B.V., Willemstr. 109, Heerlen. x

KLEURENTELEVISIE grootbeeld 66 cm leveren wij reeds vanaf 1995, —incl. 3 jaar garantie of v.a. 76,— p. mnd .z. aanbet. via PL. U kunt kiezen uit: Philips, Erres, Saba, Graetz, Grundig, Loewe, Ferguson. Kom en overtuig U bij: Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

KLEURENTELEVISIE kleinbeeld 36 46 51 56 cm leverbaar v.a. 1298,— kontant of f 57,— per mnd. z. aanbet. via PL. Keuze uit: Graetz, Philips, National Sony, Teleton. Kom eens kijken bij: Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Voor verkoop beschikbaar grote partij eikehouten BILSEN. B V Martin van den Akker, Industrieterrein Nuth (t.o. MAKRO), telf. 04447-1777 (toestel 24). x

Antiekzaak Oud-Kerkrade heeft grote voorraad antieke MEUBELEN door eigen import uit Engeland en Frankrijk. Bezoekt u vrijblijvend onze antiekzaak, Holzstr. 103, Kerkrade. x

Voordelig te k. enkele stukken PORSELEIN. Rijksweg Zd. 231 Sittard. x

Te k. teakhouten KAST en dressoir i.z.g.st. bijzettafeltjes, hanglamp, Philips radio en zwart-wit t.v. Palestinastr. 7 Heerlerbaan. x

Te k. nieuwe oranje MINI-FIETS Jansen Akerstr. 8 Heerlen. x

Te k. compl. mini-trix TREIN met rails, huisjes, bomen en wissels, tevens kinderski's met 2 paar skischoenen kl. rood mt. 36 en blauw mt. 38. Van Rozen Clarissenstr. 12 Vaals tel. 04454-1811. x

Te k. weg. omst. 2 VLOERTAPIJTEN, theetafel, zilverkast, ant. bankstel en gr. m. Perzisch tapijt en 2 schilderstukken als nw. Tel. 04750—14342. x

KADO idee even neuzen bij Math Salden Limbricht. Alles cadeau-artikelen op gebied van fietsen en brommers. Groeten van Sint. x

Te koop Dreamland electrische ONDERDEKEN. éénpersoons 3 jaar volledige garantie. van f 109,00 voor f 89,00 Natuurlijk bij Math. Vondenhoff St. Pieterstraat 34 Kerkrade Kerkraderweg 21 Heerlen.

Carrera AUTOBAAN te koop met toebehoren, o.a. 7 auto's, huisjes enz. enz. Berg Vignonstr. 36 Meezenbroek.

Te koop GASHAARD merk Bocal 16000 cal. i.p.st. regeling thermostaat Horionstr. 12 Voerendaal 04446-1750.

Prachtige stereo SALONMEUBEL (gepolitoerd mahonie) met ingebouwde radioplatenspeler en 2 boxen te koop Prijs f 350,- Tel. 045-712928 (na 18 uur).

Te k. Jaarsma GEVELKACHEL luxe uitvoering 9000 cal. f 200,- Staringstr. 73 Molenberg-Hrl.

Te koop wit-grijs WANDMEUBEL. 4 meter lang f 250,- Edisonstraat 133 flat Heerlen.

Te koop KLEURENTELEVISIE goed spelend en huiskamer-orgel. Brugstr. 21 Schaesberg. x

Te k. STAPELBED opklapbed 1 pers. bed zonder matrassen Dunantstr. 26 Geleen Zuid. x

Te k. Franse HANGKLOK met grote slinger f 305,- met bloemsl. f 395,- Heerstr. Zuid 42 Stein tel. 04495-2451. x

Prachtige velours GORDIJNSTOF v.a. f 12.50 p. mtr. velours d'antiek v.a. f 16,50 p. mtr. Veloursshow Nobelstr. 32C Heerlen tel. 045-719474. x

VLOERBEDEKKING kamerbreed tapijt vanaf f 59,- vandaag besteld, morgen gratis gelegd tel. 045-711598. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412. x

Koopje mooi BANKSTEL salonkast en eetkamer. Moet weg Kerkraderweg 164 Heerlen Molenberg. x

Totale uitverkoop gebruikte MEUBELEN o.a. bankstellen, eetkamers, salonkasten moeten weg Joost v.d. Vondelstr. 15 Heerlen-Molenberg alleen 's zaterdags tussen 12-6 uur. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard als U ze inruilt en toch kunt U kopen bij de grootste Fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598 te bereiken tot 21 uur. x

ANTIEK moet weg. Complete eetkamer bestaande uit kast tafel en 6 stoelen, kasten en staande klok Joost v.d. Vondelstraat 15; Molenberg Heerlen Zaterdag tussen 12-6 uur. x

Te k. d.- en h.-FIETS merk Ralley z.g.a.n. Laurierstraat 199, Heerlen. x

2 gr. OLIEKACHELS voor werkpl. en 1 grote gevelconvector (gas). Tel. 04445-5168. x

Te k. z.g.a.n. INBOEDEL en Mini Cooper. Te bevr. Anjerstr. 7, Schinveld.

Te k. EETHOEK Lodewijk V. Heggestr. 9. Schaesberg.

Te k. HERENSPORTFIETS compl. f 65,—. Wijenweg 177 Treebeek.

Te k. GELUIDSPROJECTOR en geluidsbioscoopfilmen m. toebeh. en camera f 2000,—. J. Haydnstr. 14, Brunssum. x

Te k. EETHOEK best. uit tafel, 4 stoelen, 2 clubs en salonkast 2 mtr. als nw. tevens keukentafel. Dorpstr. 14 Bingelrade, tel. 04492-2421. x

Te k. KINDERWAGEN kl. donkerblauw z.g.a.n. f 100,-. Gatestraat 32, Nieuwenhagen x

ANTIEK. Oude klokken, kasten, eethoek en kleing. Margrietstr. 6, Hoensbroek, tel. 045—216664. x

1 GASHAARD te k. v. kam. van 4x4 m. Europalaan 389, Brunssum.

Palissander EETHOEK met kast z.g.a.n. Hessen, Prof. Debeyestr. 30, H'broek, na 17 uur. x

Te k. Elka ACCORDEON-ORGEL. Links accordeonbassen, rechts pianotoetsen (liggend), ½ jaar oud en solton zangbox, 60 watt en Senneiser microfoon. Na 18 uur. Italiëlaan 150, Vrieheide-Heerlen. x

Te k. ijzeren WATERPOMPEN, paardehamen, kerken opasteelen, oude kruiken, balansen, beelden, botervat, weegschalen en Louis XXI bankstel. Bergerstraat no 48 Nattenhoven. x

Te k. grote pal. KAST en eethoek z.g.a.n. Harmoniestraat 71, H'broek. x

Te k. GASFORNUIS en kolenhaard, 3 jaar oud. Willem II-laan 22, Schaesberg, tel. 311557.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. — Kissel 31, Heerlen. x

Rechtstreeks v. fabrikant te koop v. halve prijs v. mod. DAMESPAKJES in de maten 36-42. Te bevr. Stationstraat 5, Simpelveld tussen 9-12 uur en 14-17 uur. Donderdag koopavond van 19-21 uur. x

Koop voor moeder of vrouwlief wat grootmoeder heeft weggegooid. Sinterklaasaanbieding zolang de voorraad strekt. Porseleinen WANDBORDEN f 15. Verder leuk kleingoed voor prijzen, waarvoor U niet hoeft te stelen. Regulateurs, hanglampen en meubelen enz. Uiteraard bij Antiekhandel de Humaan, Markt 4, Schaesberg. x

GASHAARD Hoenson f 200, moderne eethoek f 215, mooi wandmeubel f 430 i.z.g.st. — Tel. 04406—15175 b.g.g. 15137 na 15.00 uur.

KINDERWAGEN tev. wandelwagen. Te bevr. Mesweg 10, Hulsberg. x

Gr. smeedijz. GASH. f 375, gash. grijs f 295 en minigas f 125. Kerkweg 40, Puth. x

PERZEN: prijs 65 x 40 cm f 25, 300x200 cm f 495. Ruilen mogelijk. Paul. Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven (Op de Bossen) ,tel. 045—351632. x

Te k. electrische TREIN. — Mucherveldstr. 25, Kerkrade. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

GASHAARD en minigas, prijs t.m. f 125. Br. Postbus 30, Geleen.

Te koop gevr. BLADLOOD. Euverem 48, Gulpen, tel. 04450—1056.

OUDE MEUBELS zijn geld waard als U ze inruilt en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598, te bereiken tot 21 uur. x

HOUTDRAAIBANK. v. Borrestraat 3. Metten, Hoensbroek.

Te k. gevr. GASHAARD. — Tel. 045—713271. x

Te k. gevr. autogeen LASAPPARAAT. Tel. 045-315013.

PIANO te k. gevr. Telef. 04455—1345.

Dunne TRILNAALD plm. 10 mm of verkoopadres. — Tel. 045—211767.

TE HUUR AANGEB.

Te huur gem. ZIT-SLAAPKAMER m. c.v. f 45,- p.wk., gebr. van keuken, douche, ap. ingang. Nieuwstraat 181, Kerkrade-Holz. x

PENSION „Benelux". Saroleastr. 62. Heerlen, telefoon 711458. Nog 1- en 2-pers. gem. kamers m. c.v. en douche en voll. of halfkost., geen buitenl.

Gem. KAMERS t.h. Friture de Stack, Anjelierstr. 131a, Heerlerheide, tel. 214246.

PARKEERPLAATS te huur in centrum Heerlen, gelegen hoek Nobelstraat-Kruisstraat. Aanv. 30 dec. '74. Inl. Hanssen, Valkenburgerweg 150, Heerlen. tel. 713185.

Te h. ruime ZIT-SLP.K. in c.v. Hrl. of H'broek. Douche en kookgel., c.v., vrije opg. Inl. tel. 045-712853 of 719302. Na 14.00 uur.

KAMER, alleen voor dames. Tel. afspraak 045-716030 Franciscusweg 51, Heerlen. x

Te huur gem. KAMER met c.v., gebruik van keuken en douche. Belgiëlaan no. 166. Heerlen, tel. 215734. x

STEIN. Fantasievolle woningen met o.a. Z-vormige woonkamer met open verbindingstrap. Moderne keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap naar ruime hobbyzolder. — Prijzen v.a. f 78.822,- v.o.n. Bij een 100% financiering is een gezamenlijk inkomen (man en vrouw) vereist van f 27.500,—. Bij een „eigen geld" van f 10.000,— is dat f 24.500,—. Onze modelwoning is op zaterdag van 10.00 uur tot 16.00 uur te bezichtigen. Op andere dagen volgens afspraak. — Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

KERKRADE, alleenst. herenhuis te koop, gr. woonk., aanbouwkeuken, studeerkamer, 4 slaapkam., 2 badkamers m. ligb., 2 w.c.'s, 2 grote hallen, garage voor 2 auto's, helemaal onderkelderd en tuin. Eind dec. vrij te aanv. Prijs nader overeen te komen. Kerkrade-W., Kaalheidersteenweg 190, tel. 045—411833.

Te koop: HOENSBROEK. Nieuw herenhuis. Woonkamer met open haard. Amerikaanse keuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolder C.V.-gasverwarming en garage. Prijs f 125.000,— incl. nieuwe stoffering. Rimburg: Herenhuis, geheel gerenoveerd. Woonkamer, 2 studeer-hobbykamers, keuken, 4 slaapkavers, badkamer en zolder. C.V.-oliestook. Tuin en garage. Prijs incl. stoffering (3 maanden oud) en enig meubilair f 92.000,—. Oirsbeek: Oud woonhuis met ruime tuin. Verbouwing moet nog gedeeltelijk voltooid worden. Bouwmaterialen en c.v.-gasinstallatie onverwerkt aanwezig. Prijs f 58.000,—. Inlichtingen: Assurantiekantoor Troost, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te koop omgeving Sittard (8 km.) richting Echt Rustig en landelijk gelegen ouder solide BUITENHUIS (goed onderhouden), met ca. 1 ha. grond vast aan huis. Indeling huis: boven 3 vertrekken, ruime overloop, zolder. Beneden: behoorlijke entree voorkamer, achterkamer, keuken, bijkeuken, toilet, bad en berging. Binnen een half jaar vrij. — Koopprijs f 115.000,—. Br. ond. nr. 0928, LD Heerlen.

BRUNSSUM te k. luxe flatwoningen aan de Merkelbeekerstr.-Dorpstraat f 79.975.- v.o.n. Rijkspremie plm. f 30.000.- Horstink Heerlen. Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

HEERLEN. Vrijstaande woning met garage en c.v. aan de Damascusstraat. Ind. o.a. hal, woonk. open keuken met aanrechtcomb. wasemkap en div. kasten, terras (27 m2) en tuin. 1e verd. 4 slaapk. badk. m. ligb. en dubbele v.w. vaste trap naar zolder. Koopprijs f 139.988,- v.o.n. Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

SCHINNEN te k. groot zakenpand geschikt voor vele doeleinden, parkeermogelijkheden aanwezig. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

Te k. BOUWGROND v. bungalow met bouwvergunning te Kerkrade. Br. o. no. P 8820 L.D. Spek'heide. x

SCHAESBERG. Te k. halfvrijstaande woning m. voor- en achtertuin, garage en cv. Indeling: hal, toilet, keuken, grote trapkast, woonk. 455 m2 3 slaapk., douche, zolder m. vliezotrap. Vraagpr. f 80.000 k.k. Aanvaarding direkt. Inl. Ozek b.v. Onroerend goed, Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045—718283. x

Te k. halfvrijstaande MIDDENSTANDSWON., hoekhuis gelegen aan Edisonstr. vergrote woonkamer en keuken, 4 slaapkamers, douche, c.v. Prijs en aanvaarding n.o.t.k. Tel. 045-710135 b.g.g. 09—3211713053. x

Te k. HERENHUIS m. 2 gar. en gr. tuin. Te bevr. Kaalh.st.w. 76 Kerkrade-W. na 14 uur.

TREEBEEK. Woonhuis met goed lopende dameskapsalon. Incl. inventaris kapsalon. Koopprijs f 90.000,- k.k. B.B.W. Hoofdstraat 9 Amstenrade Tel. 04492-1301.

HEERLEN. Halfvrijst. villa m. c.v. gar. en tuin. Ind. 3 kelders, hal, studeerk. keuken 1-vorm, woonk. ensuite plm. 56 m2 terras en gar. Prachtig trappenhuis nr. 1e verd. 3 sl.k. badk. m. douche aparte toilet. 2e verd. 3 sl.k. Direkt te aanv. Vr.pr. f 210.000,- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

BORN. Prachtig gel. halfvrijst. middenst.won. m. c.v. serre en gar. ind. o.a. kelder hal m garderobenis bet. toilet bet. keuken met mod. inr. woonk. m. serre en 4 sl.k. badk. m. douche. Direkt te aanv. Vr.pr. f 75.000,- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

ELSLOO. Mooi gel. halfvr. woonh. m. c.v. gar. en goed aangelegede tuin. Ind. hal m. leistenen-vloer toilet woonk. m. open h., ruime woon-eetkeuken 3 sl.ks. badk. m. douche en v.w. geheel bepl. en besch. zolder, kelder, koopprijs f 76.000,- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplien 1, Sittard. Telefoon 04490-9151 Beursmakelaar.

Te koop gr. WOONHUIS geh. vrij gel. 1½ km v. V'burg ind. woonkam. keuken kamer-keuken, 6 sl.k. kelder, douche stal en ca. 1500 m2 tuin br. o. no. V 9672 bijk. L.D. V'burg.

Te koop houten BUNGALOW 8x16 128 m2. Uitneemb. met patent fundam. iets aparts dubbelwandig deze is voor de helft v.d. prijs te k. met tek. Tel. 045-213563. x

DONZEN DEKENS

voor een behaaglijke warmte 140 x 200 van 219.— nu **114,-**

MARKT 10 KERKRADE TELEFOON 5541

Bergstein

WONEN OP NIVEAU

Te huur in Heerlen Aarveld HERENHUIS nieuwbouw, 5 slaapkamers, woonkamer, keuken, waskeuken, badkamer en douche, c.v. en garage f 595,— p. mnd. B. B. Molenkamp, tel. 045-711786. x

Kl. nette ETAGEWONING te Kerkrade-Bleijerheide, gunstig gelegen gesch. voor alleenst. of echtp. Huurprijs f 390,- p. mnd. incl. stookkosten, spoedig te aanv. Inl. 04494-48180. x

TE HUUR GEVR.

Gevr. FILIAAL voor gunst. ligg. winkel in centr. van Roermond. Voor ied. branche gesch. Tel. 04750-14342. x

Te huur gevr. WERKRUIMTE, omgev. Sittard. Beek of Geleen. Br. m. prijsopgave ond. no. D 427 LD Hrln. x

Heer, 33 jr, zoekt KOSTHUIS bij particulier, liefst huisverkeer. Tel. 045-717745.

2 jonge dames zoeken KAMERS in Sittard m. vrije opgang, per jan.-febr. 1975. — Inl. tel. 04490-5990.

Te h. gevr. HUIS in Heerlen te bevr. Willemstr. 54 Heerlen.

Te huur gevraagd WONING of gedeelte van woning omgeving Sittard. Brieven onder nr. 0936 LD Hrl.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, Lid NBM en MCC, Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking. Onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt u even 045-19177. Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Familie uit 't Noorden vr. te k. goed WOONHUIS (niet te oud) met grote woonk., 3 slpk., c.v., badk. met ligb. en gar. Moet liggen op goede stand omg. Heerlen-Schaesberg of N'hagen. Binnen ½ jr. vrij te aanv. Betaling contant. Prijs f 65.000 tot f 70.000.- Br. met opgave van prijs o. no. 0933 L.D. Hrl.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. woonh. met gevelverw. aan de Chr. Quixstr. f 65.000.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

VOERENDAAL. In aanbouw enkele zeer mooie herenhuizen met c.v. en garage aan de Lindeweg. Ind. o.a. zeer ruime hal, woonkamer met open haard, open keuken m. ontbijtbar en o.a. afzuigkap, kookplaat en koelkast, terras 14 m2, 3 ruime slaapk., badk. m. ligb. Op zolder 4e slaapk. en 3 bergruimten. Prijzen v.a. f 140.360.- v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

BOCHOLTZ. In aanbouw SOUTERRAINWONINGEN aan de Begoniastraat. Ind. o.a. souterrain: garage/berging en prov.kelder; begane grond: woonkamer m. groot balkon, keuken m. balkon, hal met wenteltrap; 1e verdieping: 4 slaapk., badk. m. douche. zolder. Prijs vanaf f 95.526,- v.o.n. Rijkspremie max. f 11.142.—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen, 045—712255. x

GREVENBICHT. Te koop bungalows met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. L-vorm. woonkamer met deur naar terras, keuken met volledige installatie o.a. afzuigkap, koelkast, kookplaat, 4 slaapk., badk. m. ligbad. Div. bergruimtes. Prijzen vanaf f 155.080,- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

HOENSBROEK. Schakelwoningen m. c.v. en berging. nId. o.a. zeer ruime hal, bergkamer m. aansl. voor w.a., woonk., open keuken m. kunststof aanrechtcomb. en wasemkap, terras, 1e verd.: 3 slpk., vanuit een slaapk. is 'n zeer grote bergkast te bereiken, douche, vliezotrap n. zolder. Prijs v.a. f 87.116,- v.o.n. incl. C.A.S. Rijkspremie f 21.148,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempspl. 26 Heerlen, 045-712255. x

HOENSBROEK. Op goede stand gel. winkelwoonh. m. magazijn en gar. Bevat o.m. winkel, kantoor, keuken, 2 magazijnen, overdekte gar. 20x3 m., woonk. 3 slpks., en badk. m. douche toilet en v.w. Aanv. in overl. Vraagprijs f 100.000,- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplien 1, Sittard, telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

HEERLEN. Halfvrijst. herenh. nabij centr. m. c.v. en tuin. Ind. 3 kelders, r. hal, woonk. plm. 43 m2 keuken bijkeuken terras en tuin. 1e verd. 3 sl.k. badk. m. ligbad 2e verd. 2 sl.k. en zolder. In overleg te aanv. f 105.000,- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255.

Te k. te Linne prachtig halfvrijst. BUNGALOW direkt te aanvaarden pr. f 90.000,- Tel. 04746-2072. x

Middenst.woning of herenhuis te koop gevr. omg. SPAUBEEK pr. f 70.000 tot f 110.000,- Br. o. nr. 0897 LD Heerlen. x

Geldbelegging. Te koop aangeb. goed onderh. WOONHUIS m. stallen en bergpl., schuur en boomgaard. Tot. oppervl. 28,5 are verk. moet nog twee j. kunnen blijven wonen tegen redel. huur. Te bevr. 04447-1502. x

HERENHUIS halfvrijst. op 1ste stand te N'hagen (Oude Heide) bjr. 65 beg. grond grote woonk. keuken, kelder, garage, 1ste verd. 4 slaapk. zitbad-douche en v.w. Olie c.v. Vraagprijs f 94.000,- k.k. Br. o. nr. 0935 LD Hrl. x

Te koop gevr. kl. BUNGALOW of ander huis in Z.-Limburg tel. 045-414639 na 18 uur. x

Te k. groot HERENHUIS 850 m2, halfvrijst. wc douche, bijkeuken, keuken, zitkeuken, gr. doorl. kamer renaissance plaf. gr. gang 1e verd. gr. badk. met wc en ligbad. 2 gr. slaapk. 2e verd. 2 gr. slp.k. 1 kleine, gr. oprit 3 mtr. br. gr. tuin tel. 045-213563. x

BOUWVAK

BETONMOLENS 100 - 120 - 140 - 170 en 250 ltr. m. wisselstroommotoren en benzinemotoren uit voorraad te leveren. Importeur voor Atika-betonmolens, F. Collé Echt, tel. 1377. x

Voor al uw hardsteen binnen- en buiten-DORPELS, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastr. 11 Hoensbroek, tel. 045-214851. x

U gaat BOUWEN of verbouwen? Huur of koop uw machines bij: A. Damoiseaux, Simpelveld, Julianastr. 12, tel. 04442-1846 toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

BETONMOLENS vanaf f 390.- bouwliften (ook verhuur) kruiwagens, bokjes, schragen, stempels, breekhamers, bouw- en magazijnverwarmers, lasapparaten, 160 amp. compl. f 338.- enz. Diverse gebruikte machines Dassen Bouwmachines, Kampweg 10-37A Gronsveld 04408-1516-1756. x

DEKKLEDEN, bedrijfs- en regenkleding, werkhandschoenen, overalls, werkdaarzen, veiligheidshelmen, lasschorten, afzetlint, werkschoenen, veiligheidsschoenen, nato-jacks, militaire werkbroeken, bouwemmers, alle soorten touw, veiligheidsvesten, afzetlampen, plastic folie Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888.

DIEREN

Te k. korth. TACKEL m. stamb. Vervoort Resedastr. 9 Geleen. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 710865. x

Ter dekking aangeb. zwarte ANGORAKAT. J. H. Verbeucken, Chr. de Wetstr. 9, Heerlen, tel. 045—215981. x

HONDENKAPSALON - Dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, tel. 045-212826. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg tel. 04447-1284. Vaesrade 43, Nuth. x

Franse BASSETS (Hushpuppy) langh. tekkels geënt en ontw. m. stamb. Populierenlaan 48 Oirsbeek. x

Te k. jonge FOXHONDJES 6 wk. oud. Tuinstr. 13, Terwinselen.

Helpt mee het ZWERFDIERENPROBLEEM op te lossen: laat uw kater castreren en uw poes steriliseren. Stichting Dier in Nood Maastricht girono. 3205294.

Mooie goudbruine COCKER-SPANIELS, ingeënt en ontwormd. Reserv. v. St. Nicolaas mogelijk. Klein Welsden 25, Margraten. x

PENS 5 kg f 7,50; kip 5 kg f 7,50; doko f 37,—. Molenweg 10, Eygelshoven, telef. 045—351760. Wordt ook thuis bezorgd. x

Goed TEHUIS gez. v. boxer, reu, 3 jr, m. stamb. Niet bij kinderen ben. 12 jr. Tel. 04447 no 2576. x

Zeer mooie zilvergrijze DWERGPOEDELTJES, 9 weken met prima stamboom, ingeënt en ontwormd, lief karakter. Tel. 040-517313.

Te koop DWERGPOEDELS zilvergr. m. stamb., ingeënt. B. Kampsstr. 10, Sittard, tel. 4542. x

Te k. Yorkshire TERRIERS (reutjes) m. pr. stamb. Tel. 04976—1721.

POEDELS te k. Heistr. 83, Sittard bij Philips. x

Te koop gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. M. v. Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, telef. 04447—1563. x

Malthezer LEEUWTJES. — Kreijerstr. 20, Echt, telef. 04754—1912. x

HONDEVOER, dagelijks van 16.00-17.00 uur. Slachthuis Sittard-Geleen. x

Te k. D. HERDER fokteef d. import, leeftijd 2 jr. Karel Doormanstr. 95, Waubach, na 16 uur. x

Te k. middelslag POEDEL, zwart f 100. Baanstraat 58, Schaesberg.

Te k. pr. D. HERDER, zeer scherp, mag geprobeerd worden, niet voor beginnelingen. Tel. 045—713271.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop onder volledige garantie en iedere keuring toegestaan: AUDI 100 LS bruinmetallic type 74, Ford Escort sport kl. oranje 73, Opel Rekord 2 1900 72, Opel Rekord 2 73 bruin, Opel Commodore 4-deurs zeer mooi 71, Opel Ascona 1600 72, Opel Kadett Speciaal 71, Opel Kadett 71, Opel Kadett LS 69, VW 1300 71, Ford Capri 1500 XL 71, Ford Capri 1700 GTXLR 70, Ford Escort 1100 70, Opel Kadett caravan 70. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. p. l. Trichterweg 151 Treebeek-Amstenrade. Tel. 045-213216. Langs grote weg Hoensbroek-Brunssum bij Marebosbroodfabriek. x

Te koop wegens aanschaf grotere wagen DATSUN Cherry 100A de luxe bjr. juni 74 1 jaar fabrieksgarantie inl. Weijden Vroenstraat 54 tel. 04445-3148. x

Zes maanden garantie op O.K. inruilauto's van Canton Reiss. Plus 3 maanden O.K. garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-keuringsrapport, OPEL Kadett 70 71 72 73, Opel Ascona diverse uitvoeringen, Opel Manta autom. 72, Opel Rekord 70 71 72 73, Opel Commodore 71 autpomat. 72, Vauxhall Viva Estate 71, Simca GLS 71, Renault 6 72, Renault 1300 71, Pontiac tempest, Oldsmobil Cutlass, Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton Reiss Waar U auto's met service koopt. Honigmanstraat 63-65 Heerlen tel. 045-714441 x

Te k. mooi eendje 2 CV 4 69 van part. koopje Kommerveldlaan 29 Eygelshoven na 17 uur. x

Leijenaar's autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk ook brommers en motoren. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld p. l. Verzorging van autopapieren enz. Alleen verkoop van eerste klas automobielen. Auto's boven f 3000,- met schriftelijk garantiecertificaat. Doorlopend geopend zondags verplicht gesloten. Dagelijks wisselende voorraad. Voor lichtingen belt u 045-212091. Afdeling luxe auto's OPEL Rekord 1900 73, Opel Commodore type 73, Opel Rekord 1700 73, Opel Rekord 1700 70 en 69, Opel Commodore 4-deurs type 72, Opel Ascona 1600 72 en 71, Opel GT 71 en 69, Opel Kadett 72 wit, Opel Kadett 72 groen, Opel Kadett 72 blauw, Opel Kadett 71 70 69 68, Opel Kadett fastback 70 69 68, Opel Rekord bestel 69, en type 74, Ford Capri 1700 71 groen en 1500 70 oranje en 1500 blauw en 1500 goudkl. 70, Ford 1600 4-drs. de l. 72, Ford Taunus 15M coupé 70, en 15M 69, Ford Escort 110 71, Ford Escort bestel 72, Fiat 850 sport coupé 72, Fiat 850 71, Fiat 127 72, Fiat 128 4-drs. 71, Fiat 128 70, BM W2002 69 en 1600 69 en 71, Renault 4 70, Mercedes 250 CE coupé 69, Mercedes 200 autom. 68, Renault 4 bestel 2 stuks 72, VW Porsche 70. Door inruil verkregen Peugeot 204 69 f 800,- NSU Prins 67 f 800,- VW 1300 67 f 600,- Daf 44 67 f 900,- Opel Rekord 4-drs. type 70 f 2500,- Kadett bestel 69 f 1500,- Opel Rekord stationcar 68 f 2250,- Afdeling bedrijfsautomobielen VW bus de luxe met dubbele zijdeuren voldoet aan alle keuringen voor groepsvervoer zeer geschikt voor taxi kl. okergeel wit dak motor 14.000 km gelopen als nieuw bj 71, VW kleinbus 72, VW bestel 71, VW pick up met dubbel cabine 70, VW pick up als nieuw 70, Ford Transit bestel gesloten 72, Ford Transit de luxe voor pers.-verv. bj 72, Fiat 600 minibus 32000 km met ruiten z.g.a.n. type 71, Opel bestel 73. Diverse bestelwagens voorradig. Leijenaars autocentrale waar U auto's met service koopt Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek. Tel. 045-212091. x

Te k. OPEL Kadett Spec. 71 ZX rad. bnd. Prijs n.o.t.k. Rembrandstr. 6 Elsloo Tel. 04402-2783. x

Te k. PEUGEOT 504 type 70 met casetterec. nwe banden f 3400,- Ford Escort 68 1300 GT f 1650,- VW bj 67 f 675,- Achter de witte pomp Wieënweg 147, Treebeek. x

Te k. DAF 33 68 weg. aansch. nieuwe pr. f 500,- Mesweg 11 Hulsberg. x

Te k. FORD Escort 1100 L 2 jr. veel acc. z.g.a.n. na 17 uur 's zaterdags namiddag Ridd. Ulrichstr. 22 Brunssum. x

Te k. zeer mooie FORD 15MTS juni 68 f 1300,- Irisstr. 14 Sanderbout-Sittard. x

Te k. PORSCHE Targa 67 i.g.st. f 3500,- B. Corbeystr. 19 Sittard. x

Te k. TAUNUS 17M caravan bjr 69 Industriestr. 39 Spekheide. x

Te k. DATSUN 1200 72 van eerste eigenaar, zeer goed onderhouden, in staat van nieuw W. Alexanderstr. 43 Eygelshoven tel. 045-352106. x

Te k. RENAULT 4 69 t.e.a.b. na 18.00 uur Smeets Unostraat 33 Hulsberg tel. 04405-2148. x

Te k. KADETT 16 f 500,—. Clercstr. 7 Brunssum. x

Te k. RENAULT 10 Major f 1600,- 69, Daf 33 f 1500,- 70, Daf 55 de luxe 69 f 1650,- Opel coupé LS 69 f 1850,- Opel Kadett 70 f 3100,- Rambler op gas f 1500,- Nieuwstr. 140 (achter Lotus-bar) Kerkrade. x

Te k. RENAULT Caravelle 66 Rally Meesstr. 1 Hopel-Kerkrade.

Te k. CITROëN Ami 68 f 700,- Colijnstr. 18 Heerlen.

Te k. OPEL Kadett 67 stationw. beige f 850,- tel. 216717.

Te k. aan winterprijzen BMW 1600 71, Peugeot 504 D 71, Ford 1600 XL 71, Dyane L 71, Fiat 600 71, Mini 1000 70, Fiat 850 69 en 68 f 750,- Honda 600 69. Onder garantie inr. en financ. mog. Auto Weber Akerstr. 318 Hoensbroek tel. 255846.

BROMFIETSEN

Reeds met f 399 aanbet. een nieuwe YAMAHA bromfiets rest v.a. f 15,— per week. Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht. x

Te k. PUCH bwjr. '74, 3 mnd Colijnstr. 18, Heerlen.

Te k. ZüNDAPP f 275, Florett m. voetsch. f 450. Reestraat 25, Heksenberg.

Occasions YAMAHA '72 Kawasaki 100 '73, Zündapp Water Cooled '74, Kreidler GP 573, Zünd. 573, Flandria sport '73, 2 x Peugeot '74, Tomos 4 L '74, Vespa '74, Mobylette '73. Math. Salden Limbricht. x

LANDBOUW

DEKKLEDEN te koop, te huur en reparatie. In katoen, nylon en plastic. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

TRACTORAUTOBANDEN. Rubber stalmatten. Bandenservicebedrijf J. Rouwette Klimmen, 04405-1286. x

KALVEREN gevraagd voor mesterij op proefbedrijf, betalen hoge prijs. Tel. 04447-1412 bgg 04405-1622. x

Wij hebben steeds voorradig vertrouwde en goed bereden PAARDEN, zowel grote als kleine maat. W. Janssen, St. Catharinastr. 42, Ulestraten, tel. 04403-2141. x


• JÜRGEN MARCUS ....Ich hab' die Liebe nicht erfunden.....


• REX GILDO ....Marie, der ltzte Tans ist nur für dich....


• CINDY UND BERT .....Aber am Abend dann komt der Zigeuner.....


• PEGGY MARCH ....Muss i denn zum Städtele hinaus....

Schlager • festival

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers



VRIJDAG OP ONZE KANTOREN IN GELEEN, KERKRADE EN HEERLEN

• Handtekeningen van sterren

Van onze showpagina-redaktie

HEERLEN/GELEEN/KERKRADE — Honderden verzoeken uit het hele land hebben ons in de afgelopen weken bereikt van schlagerfans die met hun idolen willen praten of er een handtekening van willen hebben. Om aan deze wens tegemoet te komen zullen een aantal van de sterren die komende vrijdag- en zaterdagavond in de Kerkraadse Rodahal optreden, vrijdagmiddag op kantoren van het Limburgs Dagblad aanwezig zijn. Tussen 16.30 en 17.00 uur worden vrijdagnamiddag handtekeningen uitgedeeld op de volgende LD-kantoren en door de volgende sterren:

KERKRADE: Limburgs Dagblad, Markt 42
- **Jürgen Marcus**
- **Peggy March**

GELEEN: Limburgs Dagblad, Markt 3
- **Cindy und Bert**

HEERLEN: Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21
- **Rex Gildo**

Uiteraard is iedereen bij ons van harte welkom. En.... wie een bloemetje wil aanbieden, mag gerust zijn of haar gang gaan!

GRIEKENLAND-DUITSLAND VANMIDDAG OP TELEVISIE

MAINZ/HEERLEN — Het Zweites Deutsches Fernsehen brengt in de namiddag een samenvatting van bijna anderhalf uur van de wedstrijd Griekenland-West-Duitsland die vanmiddag in Athene wordt gespeeld. De wedstrijd bij het ZDF begint om 17.05 uur en duurt tot 18.25 uur. Daardoor komt de in de programmabladen aangekondigde film over het leven van Louis Pasteur te vervallen. (Zie voor een aangepast programma bij Duitsland II ook ons RTV-overzicht). Het ZDF liet ons gisteren nog weten dat het aanvankelijk de bedoeling was om de wedstrijd vanaf 15.00 uur rechtstreeks op het scherm te brengen. Om technische redenen bleek dat echter niet mogelijk.

Vanmiddag maakt de NOS bekend of de wedstrijd Nederland-Italië vanavond al dan niet rechtstreeks wordt uitgezonden. Onze lezers kunnen hierover uitsluitsel krijgen vanaf 13.00 uur. U kunt dan bellen naar het Limburgs Dagblad, RTV/showpagina-redaktie, telefoon 045-718100, toestel 239. In het geval dat deze wedstrijd rechtstreeks wordt uitgezonden laten wij u dan weten hoe laat deze wedstrijd op Nederland I begint.

Daverende Top-dertig

HEERLEN-ROERMOND — De daverende oftewel de nationale hitparade zoals die vrijdagmiddag vanaf 16.02 uur weer door de ether (Hilversum III) schalt. 's Avonds brengt de AVRO dit gebeuren via Nederland I vanaf 19.05 uur op de buis. Presentatie: Ad Visser. En, zoals ook deze lijst aantoont, staat ook weer deze week Carl Douglas met „Kung fu fighting" aan de top van de nationale hitparade. Tussen haakjes staan de posities van vorige week gemeld.

1. (1) Kung fu fighting: Carl Douglas
2. (2) Sing a song of love: George Baker Selection
3. (3) Swinging on a star: Spooky and Sue
4. (5) Yellow sun of Equador: The Classics
5. (6) Sad sweet dreamer: Sweet Sensation
6. (4) I can't leave you alone: George Mc Crae
7. (12) Silly love: 10cc
8. (8) Hang on in there baby: Johnny Bristol
9. (20) Long tall glasses: Leo Sayer
10. (15) Traffic jam: Sailor
11. (9) 'n Roosje m'n roosje: Conny Vandenbos
12. (18) Rockin'soul: Hues Corporation
13. (11) Such a night: Rick Gordon
14. (23) I'm so in love with you: Octopus
15. (-) Come sunday: The Cats
16. (16) Far far away: Slade
17. (7) I'm leaving it all up to you: Donny en Marry Osmond
18. (13) Rut it in: Jack Jersey
19. (27) Simone: Albert West
20. (19) Long fellow serenade: Neil Diamond
21. (14) Rosita: André Moss
22. (22) Hug me: Nick Mc Kenzie
23. (26) Teeny bopper band: Catapult
24. (17) Down by the radio: Spirit of St. Louis
25. (10) C'est moi: C. Jerome
26. (-) Make up your make up: The Shoes
27. (29) Sokkies stoppen: Nico Haak en Paniekzaaiers
28. (28) Honey bee: Gloria Gaynor
29. (-) Pazza idea: Patty Pravo
30. (-) Kaapren varen: Fungus

LEMMING NAAR HEERLEN

HEERLEN — De stichting Jeugd- en Jongerenwerk Heerlen-Zuid - GeJeM en Gilgamesj - organiseert komende vrijdag in het GeJeM-gebouw, het Parochiehuis Molenberg aan de Caumermolenweg 37, een optreden van neerlands nieuwe topgroep Lemming.

Deze groep is door laatste hits 'Lucifera' en 'Father John' en haar wervelende, sensationele shows, bekend.

Voor de formatie die vijf leden telt is dit het eerste optreden in Limburg.


• LEMMING
. . . vrijdag naar Heerlen . . .

In het voorprogramma treedt op Rockin' Martin and his Delta's, een opkomende formatie uit het Westen des lands.

Dit orkestoptreden op 22 november is het laatste orkestprogramma van GeJeM dit jaar. Op 10 januari zal een nieuwe formatie „Kayak" een optreden bij GeJeM gaan verzorgen.

Inmiddels is de voorverkoop voor Lemming van start gegaan. Bij de volgende adressen zijn nog kaartjes verkrijgbaar: **Satisfaction,** Geleenstraat, **Roeks,** Geleenstraat, **Nijs van Bijnen,** Kerkraderweg (Molenberg) en bij **GeJeM** in het Parochiehuis, Caumermolenweg 37.

De entree in de voorverkoop bedraagt *f* 4,—; aan de kassa van de zaal *f* 5,—. Aanvang van de avond: 19.00 uur. Zaal open om 18.30 uur.

Tony Marshall voor festival uit ziekenhuis

KERKRADE / BADEN BADEN — Tony Marshall, één van de dertig sterren op het schlagerfestival in Kerkrade, zal tijdens de televisie-registratie de Rodahal in carnavalsstemming brengen. De zanger, bekend van nummers als „Schöne Maid" en (recentelijk) „Tätärätätä ligt momenteel met een maagaandoening in het ziekenhuis van Baden-Baden. Tegen het advies van zijn doktoren in zal Marshall, zo liet hij ons gisteren weten, echter toch in Kerkrade zowel op vrijdag- als zaterdagavond present zijn.

Little Arthur naar Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN — Little Arthur is de naam van een Italiaanse zanger die in de komende maanden een doorbraak gaat maken op de internationale hitlijsten. Komende zaterdagavond (vanaf 20.00 uur) treedt hij samen met het vijf leden tellende orkest „The loving Faces" op in dancing Soho aan de Markt in Nieuwenhagen.

Van Little Arthur zijn tot nu toe vier platen in omloop. Volgende week zaterdag 30 november treedt de Italiaanse zanger 's avonds op in het Kegelpaleis aan de Emmastraat te Heerlen.



■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

09.15-12.00 ■ Schooltelevisie.
16.20 - 16.55 Tijdschrift: Geweld. Voorlichting over deze schooltelevisieserie.
17.00 - 17.45 De rode autobus. Voor de kinderen.
18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Van Gewest tot gewest. Regionale informatie.
19.50 Stichting Socutera. Boekdrukkunst in de Derde Wereld. T.v.-film.
20.00 Journaal
20.20 ■ Politieke Partijen. (De VVD).
20.30 Staatsloterij. Derde trekking.
20.30 Five easy pieces. Speelfilm uit 1970. Een aan lager wal geraakte man is nog net niet in de goot terecht gekomen. Karen Black is het onbenullige grietje aan wie hij zich heeft verslingerd. Moeilijkheden met zijn familie en het ergeren aan kletspraat van Karin, die hij toch ergens nodig heeft voor zijn zelfrespect, brengen hem zo ver dat hij zich tenslotte wendt tot zijn invalide vader.
22.10 Werkwinkel.
22.35 Panoramiek. Actuele gebeurtenissen in binnen- en buitenland.
22.50 Studio Sport.
23.15 ■ Den Haag vandaag.
23.30 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 ■ Leiding bij sport. Teleac-cursus.
18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Hoe Rabbi Mosje Leib „naar het gebedshuis" kwam. Verhalen over rabbi's die in de zeventiende eeuw en achttiende eeuw in Oost-Europa leefden.
19.30 Kenmerk. Informatie over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.21 Informatie op woensdag (2). Discussie over kanker. Presentatie Wibo van der Linde.
22.40 Journaal.
22.45 Hoe word ik de computer de baas? Teleac-cursus.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

13.25 Apollon Musagète. Ballet van Igor Strawinsky.
14.00 Kunst voor kinderen. Kinderen kunnen vragen stellen.
14.50 Hercules en de twaalf avonturen. Voor de kinderen.
15.10 De 1 FC Ableteuse. De oprichting van een voetbalclub in een klein dorp door meneer Castel.
16.05 Nieuws van Gustav. Marionettenspel.
16.35 Een plus een tegen twee. Verkeerspelprogramma.
17.20 Levensloop. Een verpleegster, die momenteel aan het hoofd staat van een ziekenhuis met kankerpatiënten.
18.05 ■ Navajo. Amerikaanse documentaire uit 1951.
19.15 Wat betekent het eindexamen momenteel. Stand van zaken bij verschillende middelbare scholen.
20.00 Journaal.
20.15 ■ Optimistische tragedie. TV-spel.
23.05 Kompass. Berichten uit het buitenland. Strategische positie in de Indische Oceaan.
23.50 Journaal.

23.55 Ommekeer in de westelijke wereld. Beschouwing op deze boete- en gebedsdag.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

12.00 Das Lied von der Erde. Symfonie voor tenorsolo Rene Kollo en altsolo Christa Ludwig en The Israel Philharmonic Orchestra.
13.05 De draaischijf.
13.45 Samantha met afstandsbediening. T.v.-film.
14.40 Journaal.
14.45 Turn mee. Voor de kinderen.
14.55 Kli-Kla-Klawitter. Voor de kinderen.
15.25 Geef me een boek. Selectie uit meer dan duizend kinderboeken.
16.15 Oerwoud-katten. T.v.-film over een jaguarfamilie in het Amazonegebied.
17.00 Journaal.
17.05 Voetballen. Een samenvatting van de hedenmiddag in Athene gespeelde wedstrijd Griekenland-West-Duitsland.
18.25 Feiten. Hete hangijzers bij het milieu-forum 1974.
19.00 Journaal.
19.15 Kurt Marti's Lijkredes. Kurt Marti een Zwitserse theoloog en dichter staat centraal in deze filmmeditatie.
19.30 Spiel im Morgengrausen. T.v.-film. Een jonge luitenant heeft bij een nachtelijk kaartspel een grote schuld opgelopen bij de rijke consul Schnabel. In zijn wanhoop wendt hij zich tot zijn oom wiens vermogen echter juist is overgemaakt aan zijn zakelijke vrouw, die Kasda nog van vroeger kent. Kasda zoekt en vindt toenadering tot haar...
21.15 Journaal.
21.30 Giacomo Puccini. Portret van deze componist.
22.30 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 Schooltelevisie.
18.00 Gehandicapten en niet-gehandicapten als partners.
18.30 Kantoororganisatie.
19.00 Klaas Vaak.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Roepen en fluisteren. Zweedse speelfilm uit 1972. Een stervende vrouw ervaart bij haar dienstmeisje meer toewijding dan bij haar familie.
21.45 Spaanse lyriek. Gedichten.
22.00 Journaal.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

16.30 Jevanjong. Voor de kinderen.
17.55 Kiri de Clown. Voor de kinderen.
18.00 Wie weet, wint. Spelprogramma voor de jeugd.
18.53 Zo zag ik het nooit. Schilderijen bekijken.
19.26 Yoga. Les 38.
19.39 Mededelingen, weeroverzicht.
19.45 Journaal.
20.15 Paper Moon. „De kemphanen". T.v.-serie.
20.40 Pano '74. Actualiteitenrubriek.
21.30 Standpunten.
22.00 Kortweg. Culturele actualiteiten.
22.05 Tienerklanken. „De witte olifant". Collageprogramma.
22.45 Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

14.00, 15.45 en 16.15 Schooltelevisie.
16.45 Feu vert. Gevarieerd programma.
18.25 Les volants. Auto- en luchtvaartrubriek.
18.55 Les Pilis. Voor de kleuters.
19.00 Le Pélerinage. T.v.-serie.
19.25 Antenne-soir.
19.40 ■ Tips voor consumenten.
19.45 Journaal.
20.15 Clin d'oeil. Show met Sacha Distel, Claude Michel, Julien Clerc, France Gall en Alain Chamfort.
21.15 Les médecines. Discussie. Daarna: Journaal



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur)

7.02 ● Ontbijt-Soos. 9.00 ● Wegwezen, met tips voor trips. 9.30 ● Van heinde en verre: licht muziekprogramma. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.33 ● Sphinx — programma voor de vrouw. 11.45 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 12.26 Mededlingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 Aktua. 13.15 ● Sport na sport: sportprogramma voor de jeugd. 13.45 ● Koorzang en harmoniemuziek. 4.15 ● Route-A: gevarieerd programma. 15.33 ● After sesjun: licht muziekprogramma. 16.00 Gereformeerde middagdienst. 16.20 ● Klanksnoer: klassieke muziek. 17.00 ● Joost, seriehoorspel. Overheidsvoorlichting: 17.20 Terzake. 17.32 ● Hier en Nu. 18.00 ● Bandstand. 18.41 Kunst- en vliegwerk: tentoonstellingsagenda. 18.46 ● Met uw instemming: het lied van de week. 9.00 ● Populaire klassieken. 19.30 Theologische etherleergang. 20.00 ● Close-up: gevarieerd muziekprogramma. 21.15 Uit de pers. 21.30 Specialiteiten à la carte: muzikaal wensprogramma. 22.40 Aktua. 23.00 ● Coulissen: luchtig kunstmagazine.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 20 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● In de Roode Cirkel: een nieuwsprogramma met aktualiteiten en muziek. 9.00 ● Licht orkest met zangsolisten. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Radioweekblad. 11.03 Bopthema's en Swingsessions: jazz uit de jaren 1935-1955. 11.30 Spiegel van Duitsland. 12.00 Klaaswaal — Centraal: gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 ● Een middagje Stoomradio. 16.03 Ik ben toch geen plant... die maar staat te staan, horspel. 16.50 ● Tea for two: lichte melodieuze muziek. RVU: 17.35 Meneer, waar moet ik 't nu weer halen?: projekt over politieke, ekonomische en sociale vraagstukken in Nederland. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. P.P.: 18.20 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland. 18.30 ● Amusementsprogramma. 18.55 Brassband Magazine. 19.20 ● Lichte grammofoonmuziek. 19.40 Openbaar Kunstbezit. 19.50 Den Haag vandaag. 20 05 Woensdsgavond Muziekmagazine. 22.10 En toch...: Kerk en vrede, 50 jaar; discussie. 22.40 Het woord der waarheid. 22.55 Klankbord. 23.05 ● Postludium: klassiek muziekprogramma.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur niwus)

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Drie draait op verzoek. 12.03 Drie tussen de middag. 14.03 ● Pop-kontakt: de Theo Stokkink-Show. 16.03 ● De Hitmeesters: Vincent van Engelen show. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Drie loopt achter. (19.30 Paardekoersen). 20.02 Woensdag III: lichte platen, sport en aktualiteiten. Hierin o.a. rechtstreeks verslag voetbalwedstrijd Nederland-Italië te Rotterdam. 0.02 ● Metro's Midnight Music. 1.02 Take it easy. 2.02 De Meurders Methode. 6.02-7.00 Drie op je boterham.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10 Om te beginnen: een maatschappij in beweging. 19.40-20.00 Hoelang het duurde voor ze kwamen, die bevrijders. Documentaire.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33
(Na 19 u. uitsluitend FM-kanalen)

(Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 elk heel uur. Daarna 19.30, 21.30, 23.30 uur)

[illegible]
Bettag in Duitsland brengt RTL vandaag een aangepast programma met licht-klassieke muziek.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws: 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23, 23.40 uur)

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen. 8.10 Confidenties bij de koffie. 8.57 Kort genoteerd. 9.05 De vrije teugel.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kraaiepootjes. 11.05 Mixt-uur. 12.00 Het zal je plaat maar wezen.

Oost-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT 2.

Antwerpen: 17.10 Splintertelex. 17.12 Piek-uur. 18.00 Focus Antwerpen. 18.25 Autovisie. 19.155 Saloon. 19.45 Vrij-uit — in humanistisch perspectief.

Brabant: 20.00-23.45 Jeugd '74.



40 x door Limburg met Anthony Parker

(In samenwerking met Limburgs Dagblad. Boekingen: telefonisch 04756-1562 of 4750-13975).

WOENSDAG 20 NOVEMBER
SUSTEREN — Jongerencentrum Tfjé. Aanvang 20.00 uur. Anthony Parker en Victor van Spijk.

DONDERDAG 21 NOVEMBER
BRUNSSUM — De Koempelclub, Rumpenerstraat 74. Aanvang: 20.00 uur. Anthony Parker en Victor van Speyk. (Finale Diskjockeyconcours).

VRIJDAG 22 NOVEMBER
BRUNSSUM — Koempelclub, Rumpenerstraat. Aanvang 20.00 uur. Anthony Parker en Victor van Spijk.

WOENSDAG 27 NOVEMBER
BRUNSSUM — De Koempelclub, Rumpenerstraat 74. Aanvang: 20.00 uur. Anthony Parker en Victor van Speyk.

DONDERDAG 28 NOVEMBER
ROERMOND — Bambinobar, Veldstraat 7. Aanvang: 20.00 uur. Anthony Parker en Willem Nakken. (Eerste voorselectie Diskjockeyconcours).

Zaterdag in Spaubeek

Orkest Majcherek treedt samen op met René Carol

SPAUBEEK — Komende zaterdag (20 uur) gaat in Eldorado te Spaubeek de grote show van René Carol en Bruno Majcherek van start. Zowel René als Bruno hadden jaren geleden grote bekendheid. René Carol was de eerste Duitse artiest die na de oorlog in het concertgebouw te Amsterdam in het bijzijn van de koningin optrad. Bruno Majcherek was de eerste Duitse artiest die werd uitgenodigd voor het „Grand Gala du Disque". De beide artiesten treden voor het eerst samen in een show op. Het initiatief hiervoor werd genomen door Hub Odekerken. Een greep uit het platenrepertoire van René Carol: „Bianca Rosa", „Kein Land kann schöner sein", „Am Strande von Havanna", „Rote Rosen, rote Lippen, roter Wein". Bruno Majcherek werd vooral bekend door de nummers „Leila", „Du Schwarzer Zigeuner", „Oh Donna Clara" en „Der Schlittenhund".

GELD EN GOED

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 38, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Wij bezorgen uw geld aan huis. Ter Horst de Sauveurstr. 12 Ulestraten. Tel. 04403-3670. x

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000 voor iedereen en elk doel met lange looptijden. Tevens hebben wij een aparte regeling voor eigen-huisbezitters, discrete afwikkeling. Bel of schrijf financieringskantoor H. J. Raats, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-213768. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

ONDERWIJS

AUTORIJSCHOOL Veugen tel. 045-716965. Aanm. tijdens kantooruren van 8 tot 18 uur. x

VERLOREN

Ontlopen COCKER SPANIEL, bruin omg. Boukoul. Gaarne terug te bez. tegen hoge beloning. A. van Dael, Pr. Beatrixstr. 1, Swalmen, tel. 04740-1714.

HUWELIJK

Eenv. nette jongem., schuldl. gesch. m. zoontje v. 6 jaar, eigen bedrijf, zoekt MEISJE of j.vrouw, 1 kind g. bezw. v. intern, event. huwel. Br. m. foto o.e.r. ond. no. F 429 LD Hrl. x

R.K. vrijgezel, 37 jr. zoekt DAME = dezelfde leeft. om samen verkering aan te gaan. Br. m. f.o.e.w.r. onder no. C 429 LD Hrl. x

Nette jongeman 20 j. z.s.k.m. net MEISJE tot 20 j. Br. ond. nr. S 8461 LD Sittard.

Schuldl. gesch. zakenm., 41 jr. slank sport. en j. uiterl. zkt langs deze onsympathieke weg ser. KENNISM. m. slanke j.dmae of schuldl. gesch. vrouw (kinderen g. bezw.). Geen avontuur. Br. m. foto op erew. ret. ond. no P 8821 LD Spek'heide.

Wil José die schreef op adv. no. A 427 nieuw adr. opgeven indien gaarne met foto. Was op 16 nov. voor niets in Sittard. x

Nette man, 43 jr. zoekt net KOSTH. bij alleenst. vrouw, 1 à 2 kind. geen bezw. omg. S'veld of Bocholtz. Br. ond. no M 429 LD Hrl. x

Besch. wed. 58 jr. zkt. KONT. m. keurige heer om eenz.h. te delen, liefst m. auto. Br. ond. no. H 3906 LD H'broek.

Heer, 35, m. 2 kind. zkt. ser. KENNISM. m. dame 35-40 jr. Br. o. no. B 1456 LD Brunssum. x

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-tv Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

Erkende TV-SERVICE, komt de hele week dir. Tel. 045—253687 of 719131. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubacht, tel. 045-314003. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125,—. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

KLEURENTELEVISIE. U koopt bij ons vanaf 77,— per mnd. een Philips, Blaupunkt of Aristona ktv. met 3 jaar garantie. Tevens geven wij de hoogste prijs voor uw oude tv. De zaak met superservice. Handelsonderneming Van Erp B.V. Putstraat 34, Sittard, tel. 04490-3531. x

SCHILDERT ouwe meesters en portret. van foto sprekend na. Tel. 045—251221. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is W. Coppus rijksgedipl. meubelstoffeerder. Schaesbergerweg 135 Heerlen, tel. 045-716574. x

KLEURVERGROTINGSDEMONSTRATIE bij Foto van der Graaf op dinsdag, vrijdag en zaterdag, steeds van 10-12 uur. Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

GEISER en leiding ontkalken. Tel. 045-412636 b.g.g. 045-412522.

Voor snelle REPARATIE van uw kleuren-tv, radio's en al uw electr. huishoudelijke apparatuur met garantie. Bel 252739. Wij komen direkt. x

Nieuw! Sabotage vrije inbraak-ALARMINSTALLATIES voor: privé en zaak. Cuvos B.V., Annastraat 32, Geleen, tel. 04494—47709. x

Rechtstreeks v. fabrikant te koop v. halve pr. v. mod. DAMESPAKJES in de maten 36-42. Te bevr. Stationstraat 5, Simpelveld, tussen 9-12 u. en 14-17 u. Donderdag koopavond van 19-21 u. x

TV-ANTENNE geschikt v. kleurenteevee f 240,—, 3 jr. voll. garantie. Alle antennewerkz., geluidsinstallaties, alarminstallaties. VAKA Antennebouw, tel. 045-714261. x

KIENEN!! Gemeenschapshuis Heksenberg, iedere maandag en vrijdag. Aanvang half acht.

TV of ant. lefect? SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel 045-214097. x

IJSMACHINES Marijnen f 6000,—, koeling f 1750,—, 2 mtr. lang mangetron Husquarvarna f 2300,—, 1 jaar oud spinnewiel f 225,—, 2 eiken nachtkastjes f 50,—. Tel. 045-255131.

PLANTTIJD. De eerste nachtvorst is er weer en daarmee is de planttijd aangebroken. Plant gedurende de wintermaanden uw tuin in en U zult een zeer goed resultaat hebben. Grote keuze in coniferen, haagplanten, sierheesters, rozen, klimplanten, sierbomen en vaste planten. Ook zeldzame soorten en variëteiten voorradig. Boomkwekerij Lau Minkenberg, Leropperweg 2, Roermond, langs rijksweg Roermond-Sittard, even buiten de stad, (04750) 14828. x

VAKANTIE

Grote collectie STACARAVANS bij Cremers, Reew no. 84, Waubach.

Sla nu uw slag en koop n voor de prijsverhoging uw tweede huis een nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN. Ruime keuze in inruilcaravans, gratis transport en fin. mog. ook zonder eigen geld. A. Feijts en zn. Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860 bgg 1213.

VAKANTIE in Portugal met Praial. Dit biedt u Torralta in een lux. apar. naar uw keuze. 5 j. lang per jaar v. 24 dagen met 2 pers. voor de prijs van hfl. 2600,- Meer van uw geld te maken is ons werk en uw kans. Telf. 045-711786.

VAKSERVICE: decemberverrassingen met verrassend veel voordeel

De feestdagen zijn in aantocht.. Vakservice heeft er álle rekening mee gehouden! Een geweldige kollektie, waarin het zeker slagen is. Feestelijk en verrassend-laag zijn de prijzen, die méér geven dan kwaliteit alleen. Daadwerkelijke garantie, vakkundige service: dat zijn eigenschappen waar Vakservice sterk in is!

STRIJKMACHINE EUROPA
Tafelmodel. Denkt U zich eens in, nooit meer urenlang met de bout, maar snel, goed èn gemakkelijk met deze machine (die minder plaats inneemt dan uw strijktafel).
WAANZINNIGE INTRODUKTIEPRIJS BIJ VAKSERVICE
398

PELGRIM WASDROGER
met tijdklok 120 minuten. ± 3 kg. wasgoed, Kema keur.
SLECHTS **369**

CENTRIFUGE
3 kg. wasgoed in een wip droog
SLECHTS **119**

BAUKNECHT VAATWASSER GS 161
éénknopsbediening met warmwaterontharder, geschikt voor inbouw van f 1069,00
VOOR **899**

INDESIT WASAUTOMAAT
Type Europa eenvoudige uitvoering
359

GASFORNUIS ETNA type 70
met novak bakoven, afdekplaat en 5 regelbare branders van 510,— voor **379**

OLIEGEVULDE RADIATOR
Compacte uitvoering met thermostaat. Gemakkelijk verplaatsbaar slechts **119**

GASHAARD ETNA ROYAL
Klassieke uitvoering, liggende brander, vonkontsteking en eenvoudige bediening.
Geschikt voor een zeer ruime kamer. van f 998,00
VAKSERVICE PRIJS **698**

IGNIS KOELKAST 225 l. dubbeldeurs, dauwfris unclimat koelsysteem welke zorgt voor "vochtige kou" voor een konstante vochtigheidsgraad van 80%, drie sterren vriesvak, 38 liter. van 829,— voor **569**

DIEPVRIESKAST IGNIS 130 liter
de ideale gezinsdiepvriezer, altijd lekker hapjes in huis.
Handige indeling met losse schuifladen van 626,—
VOOR **490**

PHILIPS
wasemkap met royale verlichting, 2 snelheden. De meest kompl. afzuigkap. 356,— Bij Vakservice slechts **199**

RECIRCULATIEKAP
met koolfilter 259,—
GEEN AFVOER NODIG
Wasemkap Favorit roestvrij stalen uitvoering van 199,— **129**

'T IS GOED UITPAKKEN MET VAKSERVICE

PHILIPS scheerapparaat XTR van **110,–** voor **79,–**

Moulinex koffiezetapparaat type 3006 van **69,–** voor **54,–**

MOULINEX grill, luxe uitvoering 3 grilleermogelijkheden. Roestvrij edelstaal **109,–**

G.E. Wekker van **22,95** voor **19,95**

Lady-shave met 2-zijdige tondeuse voor goede en snelle ontharing van oksel en benen. In reisetui van **42,50** voor **29,95**

Krups allessnijder voorzien van roestvrij stalen mes. van **119,–** voor **85,–**

AEG elektrisch broodrooster van **68,–** voor **44,50**

GENERAL ELEKTR. stoomstrijkijzer van **59,–** voor **38,85**

ERRES stofzuiger IJzeren buizen slank en handig model, slechts **179,–**

Haardroogkap met therm. en statief **65,–** Bij Vakservice slechts **49,50**

ELEKTR. WAFELIJZER Duits model 5 harten met thermostaat van **63,–** voor **49,95**

Moulinex elektrisch mes met wandhouder en 2 zelfslijpende messen van **48,–** voor **36,50**

Moulinex warmeluchtkam voor het hele gezin. Met 2 kammen en borstel van **49,50** voor **35,95**

Braun HAIRSTYLE-SET in luxe cadeau verpakking van **75,–** voor **58,50**

MOULINEX Haarföhn no. 1 van **23,–** voor **18,95**

NOVA FRITESTAR 2 Zo'n elektr. friteuse nu in ieder huishouden, voor smakelijk frituren van patat, kroketten, vissticks, etc. van **97,–** voor **69,–**

Elektr. deken van **136,–** voor slechts **99,95**

STEREOCOMBINATIE
Philips tuner/versterker, type 732, 2x18 watt f 815,–
2 Boose-interaudio boxen f 590,–
f 1.405,–
VAKSERVICE KORTING f 307,–
SAMEN VOOR **1098**

SHARP STEREO-COMBINATIE
4 in één: platenspeler – tuner/versterker – cassetterecorder, inclusief 2 boxen
VAN f 1498,00 VOOR **1149**

PHILIPS PICK-UP VERSTERKER GF 815
met 2 boxen kompleet van f 629,– VOOR f 529,–

SCHNEIDER STEREO PICK-UP COMBINATIE
met 2 boxen van f 229,–
VOOR **169**

INDESIT ZWART/WIT TV
Eenvoudige bediening; zeer gevoelige ontvangst van 598,– **449**

PORTABLE RADIO ERRES/ PHILIPS met FM
Met batterij en netvoeding FM- en middengolf Automatische opnamesterkteregeling, kompleet met microfoon en cassette, van 338,– voor **279**
FM Radio 79,–

SCHNEIDER FM' STEREO
2 x 15 watt vermogen. Kompleet met 2 boxen. Aansluitmogelijkheid voor nog twee boxen, hoofdtelefoon, pick-up en bandrecorder.
adviesprijs 549,–
Vakserviceprijs: **398**

PHILIPS HI-FI STEREO RADIO KOMBINATIE 22 RH 720
2 x 40 Watt muziek vermogen. FM- LG en KG 6 FM voorkeurzenders d.m.v. verlichte tiptoetsen. Mogelijkheid voor stereo 4.
2 PHILIPS HI-FI BOXEN 22 RH 426 à 30 Watt
PHILIPS HI-FI STEREO PLATENSPELER 22 GH 212
samen **2.694**
Leasing **96,–** per maand

GRAETZ KLEURENTELEVISIE
Type Excellenz met draadloze afstandsbediening.
Normale prijs 2.898,–
Nu tijdelijk:
Inruil voor zw./wit TV max 5 jaar oud 400,–
U betaalt slechts **2498**
of per maand slechts 94,– met 3 jaar volledige garantie

VAKSERVICE VAST EN ZEKER
- lagere prijzen door massale inkoop
- jarenlange hechte samenwerking
- supersnelle service
- alle wereldmerken uit voorraad leverbaar

VOSSEN R.T.V.
Geleenstraat 64, Heerlen
Irmstraat 18, Simpelveld

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Kerkraderweg 21, Heerlen

VIC. BEMELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht

VAN UDEN
Hoofdstraat 10-12
Hoensbroek

MEULENBERG
Akerstraat 19, Heerlen
Rijksweg C54, Geleen

VOSSEN
Spilstraat 4, Maastricht

ZANUSSI
portable t.v. 31 cm., geschikt voor lichtnet + accu. Zeer moderne uitvoering 399,–
399

economie vandaag

Geringe groei in Westen

PARIJS — In de zeven grootste industrielanden van het Westen zal — volgens de OESO — de economische groei volgend jaar maar 1 pct bedragen. Het zijn Amerika, W.-Duitsland, Japan, Frankrijk, Engeland, Italië en Canada. Volgens deze prognose mag West-Duitsland in 1975 nog rekenen op een economische groei van 2,5 pct.

Export minder

DEN HAAG — Volgens voorlopige gegevens van het CBS heeft de Nederlandse buitenlandse handel, inclusief die met België en Luxemburg in de periode januari tot en met augustus 1974 een gering aktief opgeleverd. Wij exporteerden voor 57,54-miljard gulden, terwijl wij importeerden voor een waarde van 57,1-miljard gulden.

Bestedingen beperken

BRUSSEL — De EEG-commissie heeft er bij de regeringen van de negen EEG-landen op aangedrongen besteding-beperkende maatregelen te nemen, o.m. ten aanzien van de uitgaven der particulieren om de economische toestand te verbeteren. De tekorten op de olie-handelsbalans alleen zullen — nog afgezien van de te betalen rente — ruim 60-miljard dollar bedragen. Het aantal werklozen neemt onrustbarend toe. De tekorten in de buitenlandse handel, de rente op buitenlandse schulden en het noodzakelijke opvoeren van de investeringen zullen jaarlijks 4 pct van het bruto nationaal produkt van de gemeenschap vergen.

Korter werk en ontslagen

HARDENBERG — De kunststoffenfabriek Wavin Int. te Hardenberg heeft 25 Engelse werknemers ontslagen. Nadat vorige maand werktijdverkorting van 30 pct was aangevraagd voor 195 van de ruim 1.200 werknemers, is nu het zelfde gebeurd voor nog 25 meer.

De matrassenfabriek Geka te Hoogeveen, dochter van Hollandia in dezelfde stad, heeft ontslagvergunning aangevraagd voor ontslag van 16 van de 45 personeelsleden.

De fabriek voor o.m. rijdende winkels Gova Trucks te Wormerveer heeft ontslagvergunning aangevraagd voor 11 van de 28 werknemers.

Energiegroep voor Westen

PARIJS — Zestien Westerse landen, Nederland, België, Canada, Denemarken, Engeland, Ierland, Italië, Japan, Luxemburg, Oostenrijk, Spanje, Turkije, West-Duitsland, Zweden en Zwitserland, hebben onder leiding van de Ver. Staten een energiegroep opgericht met het doel zich te beschermen tegen een mogelijk nieuw Arabisch olie-embargo en om de olieprijzen omlaag te brengen. Frankrijk is niet tot de groep toegetreden. De leden willen elkaar te hulp komen, indien de invoer van een van de lid-staten met meer dan 7 pct. vermindert. De groep wil tevens een einde maken aan de enorme geldstroom uit het westen naar de olie-landen.

Nieuwe poging van Subaru

TOKIO — Voor de vierde maal binnen 6 jaren heeft het Japanse concern Mitsui (jaaromzet 18-miljard dollar) een poging ondernomen de afzet van zijn automerk Subaru in Europa te verbeteren. Nadat zij werd geïmporteerd door Englebert Voorschoten, Gremi Groningen, en Subaur Vianen (A'dam Rijtuig-Mij.), heeft nu Misuka Europa te Rotterdam een nieuwe poging ondernomen.

overigens ....

• *gaat AMRO-bank m.i.v. 22 november de huidige opslag voor debet-rentetarieven over het deel vanaf 0,5-miljoen gulden van 1 tot 'n 0,5 procent verlagen. De bestaande opslag van 0,5 pct. over het hele debet-saldo blijft gehandhaafd* ● *De koers van de Amerikaanse dollar zakte maandag met bijna 4 ct. tot 2,571 gulden tegen vrijdag 2,605 gulden.* ● *Het Franse automerk Renault heeft de prijs van haar personenauto's verhoogd met ca. 3 pct.*

OPROEP VAN HET ENGELS BLAD „THE ECONOMIST":

Kolensheiks verenigt U!

Van onze redactie

LONDEN — „Kolensheiks van de wereld verenigt U", zo begint een artikel in het jongste nummer van het gezaghebbende Engelse blad „The Economist". De aandacht wordt gevestigd op de mijnwerkersstaking in de Verenigde Staten en de dreigende staking in Engeland, nu de mijnwerkersbonden daar het produktie-programma van de National Coal Board, de Engelse Staatsmijnen, dwarsbomen en eerst een loonsverhoging van 40 procent eisen.

Na de oliecrisis, aldus The Economist, is er thans sprake van een kolencrisis op grote schaal in de wereld. Voor alle mijnwerkers in de hele wereld en dat zijn er toch nog enkele miljoenen betekent dat volgens het Engelse blad een nieuw machtsmiddel, waardoor men weer militant te werk kan gaan.

Men spreekt dan ook over de revaluatie van de kolen, waarbij de Amerikanen, die sinds 1948 geen staking in de kolenindustrie op nationale schaal gekend hebben, zorgvuldig de manoeuvres van de Engelse mijnwerkers hebben bestudeerd toen deze in 1972 en 1974 met tal van efficiënte acties voor de dag kwamen. In Frankrijk zijn de mijnwerkers zich weer aan het roeren evenals in Australië, en zelfs in Polen, dat voor een groot gedeelte op kolen is aangewezen, heeft de regering de mijnwerkers een loonsverhoging van 30 procent toegekend, ofschoon ze relatief goede lonen ontvingen. The Economist heeft goede woorden voor de gevoerde kolenpolitiek van de Oostbloklanden, de Verenigde Staten, Canada, Engeland en Japan. Maar men noemt de ontwikkelingen van de kolenproduktie op het continent van West-Europa een ramp.

Er zijn kolen genoeg in de aardkorst maar er is duidelijk tekort aan kolen vooral in de staalverwerkende industrie, waarbij The Ecoinomist er op wijst, dat de export van kolen in wereldverband gezien ontoereikend is om, die landen die met een tekort zitten, volledig van deze energiebronte kunnen voorzien.

• *Goud*

Een andere zeer belangrijke grondstof, het goud, dreigt inzet van de politiek te worden nu Zuid-Afrika zo tussen neus en lippen door heeft laten weten dat mogelijk produktie-uitbreidingen in Zuid-Afrika's goudmijnen, niet zullen worden doorgevoerd. Men deed deze bekendmaking op hetzelfde tijdstip dat in Londen de hoogste goudprijs werd genoteerd. Kolen, nieuw wapen, voor de mijnwerkersbonden, olie, beproefd wapen voor de Arabieren en goud sterke troef in handen van Zuid-Afrika, zijn bewijzen dat het bezit van grondstoffen niet alleen economische waarde heeft.

Rank Xerox investeert 6 miljoen

VENRAY — Rank Xerox in Venray ontvangt binnenkort met ultra-zachte rubber beklede rollers ter waarde van ongeveer 6 miljoen gulden. Deze rollers zullen worden ingebouwd in de in Venray gebouwde fotocopieermachines, die Rank Xerox naar vrijwel alle landen van de wereld exporteert.

Afzet ENCI bevredigend

BRUSSEL — Cimenteries CBR Cementbedrijven in Brussel, waartoe ook de in Maastricht gevestigde ENCI behoort, heeft in de eerste negen maanden van dit jaar nog een bevredigende afzet voor haar produkten kunnen vinden. Dit is gebeurd ondanks het feit dat meerdere tekenen wijzen op de vertraging in de bouwactiviteiten. Alle onderdelen van de groep leverden ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar meer af — In Nederland steeg de cement- en klinkerverkoop van ENCI met ongeveer 10 procent. De bruto-resultaten blijven hoger dan die in de eerste drie kwartalen van 1973.

Bedrijvigheden

● De uitzendorganisatie Tempo-team opent donderdag 21 november a.s. officieel een nieuw kantoor in Venlo. Tijdens een ontvangst in hotel Wilhelmina zal directeur Spruytenberg een inleiding houden met als titel „Uitzendbureau in de moderne maatschappij". De heer H. Simons, landelijk manager van Tempo-Team spreekt over het tijdelijk werken in kantoren, bedrijven, fabrieken, ziekenhuizen en hotels".

● Het voormalige pand van de Edah in de Willemstraat te Heerlen, eigendom van de heer Telgenkamp van de City-Bar, is gehuurd door brouwerij de Leeuw te Valkenburg. Er wordt een moderne disco-dancing in gevestigd met als primeur een draaiende dansvloer. De exploitatie hiervan komt in handen van de heer Loesberg, die thans de Ouwe Stomp leidt.

● Met ingang van 1 januari 1975 is de heer Pierre G. Sieben (36) benoemd tot marketing service manager van Mosa B.V. te Maastricht. De heer Sieben is thans hoofd van de sector marketing van de stichting voor research en marketing te Heerlen, een bureau dat zich beweegt op het gebied van de marketing research en consultancy en mede op initiatief van de heer Sieben in 1971 werd opgericht. Deze stichting is thans uitgegroeid tot een gezaghebbend instituut met een vijftiental personeelsleden. In kringen van het bedrijfsleven en het advertentiewezen is de heer Sieben geen onbekende omdat hij een tijd lang aan het Limburgs Dagblad verbonden is geweest als advertentie-adviseur en directie-assistent op het gebied van de marketing.

Meer comfort bij Bundesbahn

De directie van de Duitse Spoorwegen (Bundesbahn) tracht aan de reizigers meer comfort aan te bieden door het inrichten van nieuwe slaapwagens compleet met douches (foto links) en het inbouwen van zelfbedienings-restauratiewagens „Quick Pick" genoemd.

onder redactie van ben romijn

Beursoverzicht - Beursoverzicht

LAGER OP DE DOLLAR

AMSTERDAM — De aandelenmarkt heeft dinsdag bij opening een overwegend gemakkelijke tendens vertoond en dat was in het licht van de scherpe daling in Amerika bepaald meevallend. De openingsprijzen waren trouwens een stuk hoger dan de prijzen die in het telefonisch voorbeursverkeer werden genoemd en dit herstel hield verband met de hogere prijs voor de dollar.

Kon. Olie moest f 0,80 terug en Unilever werd f 0,60 goedkoper terwijl Philips f 0,30 afbrokkelde. Akzo en Hoogovens bleven nagenoeg prijshoudend, KLM herstelde f 1.
Op de obligatiemarkt werden de staatsfonden weer wat duurder en de meeste leningen waren dan ook een halve punt hoger.
In de scheepvaarthoek gaf KNSM en Scheepvaart Unie een zwakke stemming te zien. De bankaandelen lagen drukt in de markt.
Aanhoudende speculatieve vraag naar aandelen Wijklijn en Zeevart dreven de koersen van deze kleine rederijen dinsdag verder omhoog.
Verder zag de locale markt er verdeeld uit met een licht overwicht voor de verliezen. Flink aanbod ontmoette Stad Rotterdam, Duiker en Heybroek. Verder waren zwak KBB, ACF, BOZ, Van Gelder, Meneba, Nutricia en Antilliaanse Verf. Opnieuw was Tilburgsche Hypotheekbank zeer vast. Uitgeverij Audet was f 4,70 hoger, Van Nelle f 5, en Schuitema en IBB-de Kondor elk f 3.

Avondkoersen

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)
AKZO 37.10 gl (36.90)
Hoogovens — (55.20)
Kon. Olie 64.10-64.80 (64.70)
Philips 20.40-20.50 gl (20.30)
Unilever 72.20 (72.30)
KLM — (39.00)

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	37.70	36.90
ABN f 100	231.00	227.50
AMRO f 20	57.80	56.90
A'dam Rubber f 750	245.00 e	244.00
Deli-Mij f 75	82.00	80.00
Dordtsche P. f 20	85.80	83.30
Dordtsche P. pref	85.10	82.80
Heineken f 25	117.00	115.60
Heineken Hold. f 25	113.50	112.00
Holl.-Am. Lijn f 100	55.00	55.00
Hoogov. f 20	54.70	55.20
HVA-Mij' en A+Rec	62.60	63.20
KNSM f 100	112.50	109.00
KLM f 100	38.00	39.00
Kon. Olie f 20	66.00	64.70
Nat. Ned. f 10	51.20	50.80
Ommeren cert	286.00	285.50
Philips f 10	20.70	20.30
Robeco f 50	140.80	138.30
Rolinco f 50	94.70	92.00
Scheepv.un. f 50	99.40	98.00
Unilever f 20	73.30	72.30

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	103.80	104.50
8 Ned. 70-95	91.40	92.00
8 Idem 70 III	93.30	93.70
8 Idem 70-77	98.50	99.10
7¼ id. 84-98	88.50	88.70
7,2 idem 72-97	94.40	94.60
7,2 idem 69-94	84.15	84.80
7 idem 69-94	84.60	85.10
6½ idem 68 IV	81.80	82.30
6½ idem 67-92	81.00	81.50
6 idem 67-92	79.80	80.30
5¼ idem 65 II	81.80	82.50
5¼ idem 64 II	80.00	80.70
5 idem 64-94	76.00	76.50

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	60.50	60.25
6 A.B.N	88.50	87.00
6¾ AMRO '73	84.20	84.00
5½ AMRO	—	129.75
6¼ Bührm. T	88.50	88.25
7¼ Elsevier	130.00 b	133.00
4¾ Gelder	91.80	91.50
5¾ Gist-Br	89.10	88.20
6½ Grinten	92.10	92.00
5¼ Hoogov	—	—
5¾ KLM	61.00	60.20
7¾ K.N. Pap	131.00	127.50
7¼ Macintosh '73	74.00	73.40
6½ Philips	99.60	99.60
4¾ Philips	74.00	73.40
6½ Rolinco 1000	62.00	62.00
7 Skol	79.50 b	79.00

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	50.00 e	49.50
AMFAS	65.50	66.00
Ass. St. R'dam	83.00	81.00
Ennia	100.00	98.00
Mees Hope	112.00	109.50
Ned. Credietb	32.00 e	30.60
NMB	119.50	118.80
Slavenb. Bnk	2050.00	2030.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	76.10	76.50
Tilb. Hyp. Bk	95.50	99.60
Westl. Utr. Hyp	313.00	313.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	259.00	255.00
AHOG-BOB	31.00 e	31.00
Ahold	53.50	51.20
Amas	23.80	23.80
Asd. Droogd	128.50 e	128.00 f
Asd. Rijtuig	120.50	120.50
Aniem Nat	12.90	13.00
Arnh. Schbw	108.00	108.00
Asselberg	640.00	650.00 e
Audet	136.50 b	141.50
Aut. Screw	105.00	102.00
Aut. Ind. Rt	985.00	985.00
Ballast-N	22.70 e	23.50 e
BAM	64.00	64.00 b
Batava	320.00 l	—
Batenburg	217.50	216.00
Beek van	98.50	98.50
Beers	65.80	64.80
Begemann	83.00	82.50
Bergoss	127.00	126.00
Berkel P	111.50	111.00
Blydenst	480.00	450.00
Boer Druk	189.00	189.00
Bols	72.00	71.20
Borsumij W	78.00	77.90
Bos Kalis	74.20	72.00 e
BOZ	325.00	320.00
Braat Bouw	333.00	335.00
Bredero VB	1350.00	—
Id. Cert	1300.00	1300.00
Bredero VG	336.00	—
Id. Cert	330.00 e	335.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert	67.70	67.00
Calvé-D cert	106.00	106.00
Id 6 pct cert	1000.00	986.00
Centr. Suiker	—	—
Id Cert	—	—
Celeco	156.50	156.00
Id. Cert	156.50	156.00
Chamotte	36.00 e	38.00 e
Cindu-Key	45.50	43.50
Cont. Br. Tr	8.50	8.20
Crane Ned	—	740.00 l
Dessaux	51.50	55.00
Dikkers	60.00 e	60.00
Dr. Ov. Houth	167.00	167.00
Dröge	1360.00	1360.00
Duiker App	415.00	398.00
Econosto	39.80	39.50
Elsevier	405.00	405.00
idem cert	403.00	402.50
EMBA	216.50	217.50
Enkes	52.50	52.00 e
Fokker	27.10	27.20
Ford Auto	305.00	305.00
Furness	75.50	75.50
Gamma h	39.00	38.50
idem 5 pct pw	16.40	16.50
Gelatine Delft nrc	133.00	130.20
Gelder cert	88.00 f	85.50
Gerofabr	38.00	35.50
Giessen	397.00	395.00
Gist Broc	62.00	62.00
idem cert	62.00	62.00
Goudsmit	85.00	84.00
Grasso	117.00	117.00
Grinten	147.50 f	147.50
Grofsmed	127.90	124.50
Hagemeijer	92.50	93.10 e
Helma Hold	38.70	39.00 e
Hero Cons	139.00	137.00
Heybroek	—	190.00 l
Hoek's Mach	65.50	64.50
Holec	188.00	186.00
Holl. Beton	45.50	45.00
Holl. Beton c	42.80	43.00
ICU	58.20	56.00
IHC Holland	18.80	19.00
Ind. Maatsch	173.00	172.00
IBB Kondor	39.00	43.00 e
Interlas	111.00	—
Internatio M	51.80	50.50
Inventum	610.00 e	610.00
Kappa Pap	168.00 e	166.00
Kempen en B	80.00	78.00 l
Key Houth	3100.00 l	3050.00 l
Klene S	184.00	183.50
Kloos	110.00	110.00
Kluwer	76.00 e	77.00
Kon Bijenkorf		—
Id. Cert	75.00	72.20
Id. 6 cum	—	—
Kon. Ned. Pap	65.60	64.00
Krasnapolsky	85.00 e	88.00
KSH	53.20	52.50
KVT	40.00	41.50 b
Kwatta	18.50	18.30
Landre gl	131.00	132.00
Leidsche Wol	172.90	169.00
Lindet. Jacob	258.00	257.00
Macintosh	45.00	42.60
Meneba	70.00	67.70
Metaverpa	1900.00	1920.00
Molukshe	78.00	78.00
Mijnb. W	960.00	960.00
Naarden	50.50	50.50
Naeff	106.00	106.00
Nat. Grondbezit	47.00	48.00 e
NBM-Bouw	53.40	53.00
Nedap	315.00	320.00
Nederhorst	15.70	15.90
Ned. Bontw	305.00	310.00
Ned. Dagbl	139.00	139.90
Id Cert	347.50	340.00
Nelle	240.00 e	245.00
Netam	82.50	82.00
Nieaf	1340.00	1340.00
Nierstrasz	1440.00	1430.0
Norit	84.30	84.20
Nutricia gb	51.50	48.00
Nutricia vb	51.50	48.00
Nyma	42.00 e	41.00
Nijverdal	60.00	59.50
Ogem nb	22.00 e	21.70
Orenst. K	—	220.50
Oving-D-S	160.00	160.00 l
Pakhoed h	119.00	119.50
Id. Cert	118.80	119.30
Palembang	75.50	75.50
Palthe	74.00	72.00
Philips gb	—	—
Pont Hout	204.00	204.00
Porcel. Fles	92.00	92.00
Proost Br	176.00	176.00
Rademakers	290.00	300.00
Reesink	120.00	119.00
Reeuwijk	51.00	53.00
Reiss en Co	81.00	83.00
Riva	171.50	170.50
Id Cert	166.50	165.50
Rohte Jisk	49.00	45.00
Rommenhöller	525.00	525.50
Rijn-Schelde	218.00 e	215.50
Sanders	182.00	180.00
Schev. Expl	10.60	10.60
Schokbeton	938.00	920.00
Schuitema	90.00	93.00
Schuppen	235.00	233.00
Schuttersv	100.00	100.00
Stevin gr	55.00	53.00 e
Stoomsp. TW	104.00	100.00
Tabak Phil	113.00	114.00
Telegraaf	74.50	73.00
T.H.V. Intern	253.00	255.00
Tilb. Waterl	330.00 a	325.00 l
TW Kabel	295.00	295.00
Ubbink	123.50 e	120.00
Unikap	228.00 e	225.50
Unil cert	—	—
id 7 pct	73.50	73.50
id 6 pct	62.80 e	62.60
v.d. Vliet-W	70.50	73.00
Veneta	36.50	36.50
Ver. Glasf	105.00	105.50
Ver. Hand. Sch	692.00	692.00
VMF	134.00	135.00
Ver. N. Uitgmij	68.00	67.50
Ver. Touwfabr	—	—
Id. Cert	56.20	55.20
Vezel N	515.00	512.00
Vihamij Butt	73.00	73.00
VRG Papier	758.00	755.00
Vulcaansoord	52.00	53.00
Wegener c	—	—
id. c	56.50	57.50
Wessanen	77.00	75.50
Wyers	110.10 e	110.50
Wijk en Her	849.00	849.00
Zaalberg	73.00	72.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B	82.50	82.00
ASD Belegg. D	116.00	114.00
Converto	470.00	470.00
Holland F	113.00	112.50
Binne. Belf. VG	108.00	110.00
Breevast	104.50	103.50
Ned. Vastgoed	470.00	460.00
Dutch Int	78.50	76.50
Nefo	62.10	62.20
Rolinco	62.00	—
Wereldhaven	78.00	78.00
Concentra	182.00 l	—
Europafonds	285.00	—
Unifornds	340.00	346.00
Eurunion	965.00	970.10
Chemical F	6.30	6.15
Dreyfus F	8.10	8.10
Fidelity F	10.00	11.00
Japan Fund	—	5.50
Massachus	7.30	7.10
Value Line	1.60	1.60
Solvay	161.00	161.00
Un. Miniere	840.00	840.00
Hoechst	120.00	120.50
Hoesch	52.50	52.00
All. Breweries	215.00	206.20
Brit. Petr	155.00	145.00
Imp. Chem	92.00	90.00
PYE HOLD	84.00	82.50
Nippon El	265.00	260.00
Sony Corp	9.50	9.00

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	—	—
Gulf Oil	24.50	24.10
Imperial Oil	25.35	23.60
Shell Canada	11.55	11.50
Akzona	12.70	12.50
Am. Cyanamid	22.00	20.75
Am. Motors	4.75	4.55
Anaconda	17.25	16.25
Bethl. Steel	25.40	24.25
Boeing Corp	17.25	17.00
Burroughs	77.00	75.00
Chrysler	10.00	9.10
Cities Serv	42.75	41.20
Colgate	23.25	22.25
Dow. Chem	60.80	57.70
Dupont	100.00	98.00
Exxon	65.00	60.20
First N.C.C	28.50	26.60
Ford Motor	32.30	29.80
Gen. Electric	34.50	34.25
Gen. Motors	32.00	30.25
Goodrich	18.00	16.10
Goodyear	14.00	13.30
Gulf Oil	16.75	—
Honeywell	23.50	22.25
IBM	180.00	175.00
Kennecott	35.00	34.00
Litton Ind	4.10	4.10
Nat. Dist	13.80	13.40
N.A. Philips	14.25	14.00
Philips P	49.95	42.75
Procter G	82.00	78.40
RCA Corp	11.00	10.90
Rep. Steel	23.75	23.10
Shell Oil	41.25	40.50
Teaxaco	20.75	20.00
U.S. Steel	68.50	67.00
Westinghouse	36.25	35.80

Blijf warm onder Irisette

Voor één gulden elke week te winnen in onze puzzelactie o.a. een IRISETTE-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), ter waarde van f 295, geschonken door CLAUS-HUIS BEUTH & Co., Naarden.

Bunde verhoogt belastingen

BUNDE — Het college van Bunde heeft de raad, die maandag 25 november vergadert voorgesteld een aantal gemeentelijke belastingen te verhogen, uit 'n oogpunt van „rechtszekerheid voor de belastingplichtigen". Het betreft hier de straat-, riool-, hondenbelasting, de reinigingsrechten en de opcenten op de personele belasting. Een en ander zal een meeropbrengst van circa 95.000 gulden met zich meebrengen.

Officiële mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

De Vaste Commissie voor Waterstaat en Verkeer uit de Provinciale Staten zal op vrijdag 22 november 1974, om 14.30 uur, ten Gouvernementshuize te Maastricht een openbare vergadering houden, waarin aan de orde zal worden gesteld:

1. Bijdragen in de kosten van beekverbeteringen
2. Het jaarverslag over 1973 van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg
3. Het jaarverslag over 1973 van de N.V. Limburgse Tramweg Mij.
4. Het verslag van de Hoofdingenieur-Directeur van de Provinciale Waterstaatsdienst over de toestand der waterstaatswerken c.a. over 1973
5. Wegenprogramma 1974-1975.

De Griffier der Staten van Limburg,
J. Matti

GEMEENTE WITTEM

BEKENDMAKING

De gemeentebesturen van Wittem en Gulpen maken bekend, dat met ingang van 200 november 1974, zowel ter gemeentesecretarie van Wittem als van Gulpen, een plan ter inzage ligt, hetwelk betrekking heeft op een uitbreidingsplan van de constructiewerkplaats, plaatselijk bekend Oude Rijksweg 30, kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie B, no. 4439 en gemeente Gulpen sectie C, no. 2892.
Eventuele bezwaren kunnen vóór 4 december 1974 aan het gemeentebestuur van Gulpen kenbaar worden gemaakt.

Burgemeester en Wethouders van Gulpen,
De burgemeester, A. J. Teheux
De secretaris, J. J. v. Heereveld
Burgemeester en Wethouders van Wittem,
De burgemeester,
Mr. R. A. J. van de Ven
De secretalis, G. F. P. Hermans

De MINI 1000 van British Leyland vindt men overal: in de stad handig te parkeren en op de snelweg een vinnig wagentje dat menige grotere broer het nakijken geeft. Handig en sportief voor de jeugd en zeer zuinig in benzineverbruik. De MINI 1000 kost ƒ 6.795, maar is voor één gulden te winnen in onze puzzelcompetitie.

Officiële mededelingen

PROVINCIE LIMBURG

BEKENDMAKING

In de gemeentehuizen van Maasbracht, Hunsel, Haelen, Heel en Panheel, Roermond, Melick en Herkenbosch, Posterholt, Stevensweert, Roosteren, Susteren, Grathem, Horn, Thorn, Linne, Baexem, Beegden, Wessem, Herten, St. Odiliënberg, Montfort, Ohé en Laak en Echt, liggen vanaf 21 november 1974 ter inzage de aanvragen van N.V. Provinciale Limburgse Electriciteits-Maatschappij te Haelen-Buggenum om vergunning op grond van de Wet inzake de luchtverontreiniging voor het oprichten of in werking hebben van een electriciteits-productiebedrijf, bestaande uit twee eenheden op het perceel kadastraal bekend gemeente Maasbracht, sectie A, no. 2635 en op het perceel sectie B. no. 1832.
Belanghebbenden kunnen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bezwaar indienen:

a. schriftelijk, uiterlijk tot op de tiende dag ná dagtekening van deze bekendmaking.
Het bezwaarschrift, dat moet worden gericht aan de Gedeputeerde Staten van Limburg dient in tweevoud te worden ingediend bij Burgemeester en Wethouders van de gemeente Maasbracht;
b. mondeling in persoon of bij gemachtigde, tijdens een openbare gehoorzitting in het gemeentehuis van Maasbracht op vrijdag, 6 december 1974 om 15.00 uur n.m., op welk tijdstip belanghebbenden aanwezig dienen te zijn.

N.B. Gemachtigden, die niet als advocaat of procureur zijn ingeschreven, moeten zijn voorzien van een schriftelijke lastgeving.

Maastricht, 20 november 1974

De Gedeputeerde Staten vnd.,
Van Rooy, voorzitter
J. Matti, griffier.

Belastingen Margraten gaan omhoog

MARGRATEN — Uit de begroting van de gemeente Margraten voor het komende jaar blijkt dat er een batig saldo is van 53.000 gulden. Het college is bij de samenstelling van deze begroting uitgegaan van twee gegevens. Op de eerste plaats is er de gedachte dat de raad tot belastingverhoging zal besluiten — deze verhoging is al in de voorlopige begroting verwerkt — en vervolgens is men er van uitgegaan dat de kapitaalslasten van de zuiveringsinstallatie door het nieuwe zuiveringsschap voor 1975 zullen worden overgenomen.

Het Dagelijks Bestuur van Margraten tekent hierbij aan er al vaker de aandacht op te hebben gevestigd (en van hogerhand wordt hierop ook aangedrongen) dat het noodzakelijk is eigen inkomstenheffingen regelmatig en tijdig „bij te stellen" als algemene prijsstijgingen of andere kostenverhogingen daartoe aanleiding geven.

Aanpassing

Aangezien bijvoorbeeld de straatbelasting, de rioolrechten, de reinigingsrechten en de opcenten personele belasting reeds enkele jaren niet gewijzigd zijn is het wenselijk — in verband met de ongunstiger wordende financiële positie — tot „aanpassing" van de hierboven genoemde belastingen over te gaai.

HET LIMBURGSE PUBLIEK BESTORMT DE DISCOUNT-SUPER IN HET GLASPALEIS

DE REVOLUTIONAIRE VERKOOP BEGINT VANMORGEN OM

Uw GLASPALEIS Supermarkt is 's MAANDAGS GESLOTEN!

Koffie en thee

SUIKER	1.29
KOFFIE	3.69
JACQUES CHOCOLADE	1.69
CALVé PINDAKAAS	1.69
SPEKULAAS	0.98
FRIETSAUS	1.34
ROOS VICEE	2.65
AMSTEL BIER	0.63
VERSE EIEREN	1.38

Zuivel

Brood en koek

Meelprodukten

APPELMOES	0.79
CHINESE SPERZIEBONEN	0.99
RODE KOOL	0.65

Rookworst	1.09
Makreel	0.75
Scott luiers	2.98
Huisvuilzakken 20 stuks	3.85
Loyal	0.79
Palmolive shampoo	1.95

GOUDSE KAAS EN VELE BIJSOORTEN TEGEN DE LAAGSTE MARKTPRIJZEN

Advokaat	3.98
Moselblümchen	2.09
Dam chips	0.69
Nibbit cocktail	1.09
Zoute pinda's	1.89

Diepvries

Wasmiddelen

VERS VLEES

CASH & CARRY

FRICANDEAU

HAMLAPPEN

COTELETTEN

SPEKLAPPEN

LAPJES GEHAKT

ROSBIEF EXTRA MAGER

RUNDERLAPPEN

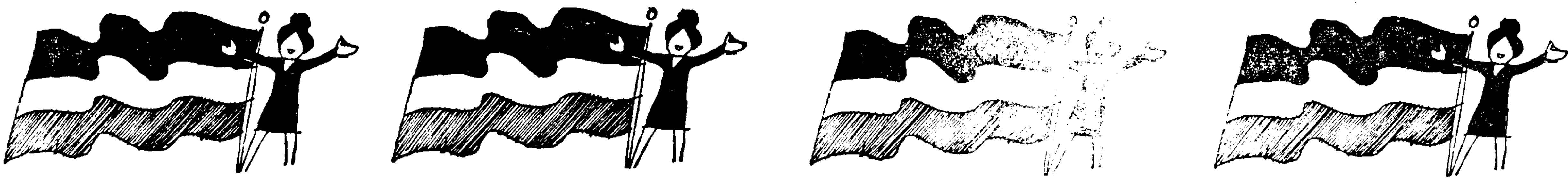
SOEPVLEES MET BEEN

DORPEN-LEVERWORST

koop ... kiest glaspaleis

Frisdrank en bier





MEVROUW TRILSBEEK September 1944 straat no. 9 te [illegible] is de 9.000.000ste koopster in Schunck's Supermarkt. De kolossale hoofdprijs, [illegible] voor enkele maanden levensmiddelen, kan vooral zij met haar groot gezin [illegible] personen heel goed gebruiken!! PROFICIAT!!

PATISSERIE
- PARTERRE -
SCHWARZWALDER KIRSCHTAART
van 7.50 voor [illegible]

HAZELNOOT-PASTA
500 grams emmer
van 2.65 voor [illegible]

DE ORIGINELE
★ **POPPEL** ★
AANSTEKER
van 2.95 voor [illegible]

BOTERHAM-ZAKJES
geen 50 maar 100 stuks
van 1.95 voor [illegible]

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

ZO'N TOPKWALITEIT KOOPT U NERGENS VOORDELIGER!

BOTERMALSE ROSBIEF	500 gram	5.98
RUNDERGEHAKT	250 gram	1.98
SOEPVLEES met been	500 gram	2.98
KERRY SCHIJVEN	2 stuks	1.10
VERSE KUIKENPOULET 450 gram	van 2.60 voor	1.95
GEKOOKTE HAM zonder vet, zonder zwoerd	150 gram	1.34
LEVERKAAS	150 gram	0.98
GEROOKTE VLEESPASTEI	150 gram	1.39
NIEUW! ZWAN GEROOKTE WORST	250 gram van 2.10 voor	1.65

SCHUNCK-KNALLERS!

GELDEN VANAF VANDAAG TOT EN MET VOLGENDE WEEK DINSDAG!!

POPLA ★1000★ TOILETPAPIER 4 rollen van 1.75 voor	WITTE PEPER of NOOTMUSKAAT grote bus 0.79	MAGGI GOUD-VLEESBOUILLON tablet van 2.26 voor	PUNT-ASPERGES 2 blikken van 4.50 voor
HALS-COTELETTEN 500 gram 3.49	SAKS. LEVERWORST 100 gram	GESNEDEN SAVOJE 500 gram 0.45	GESCHOONDE WORTELTJES 500 gram



KWALITEIT WINT ALTIJD

ZWARTE KAT SINAASAPPELS	16 STUKS	1.98
Dikke MANDARIJNEN	z.p. 14 stuks	1.98
GOLD. DELICIOUS	1½ KG	0.79
BANANEN	HELE KILO	0.98
EXPORT SPRUITEN	PER KG	1.39
BRUSSELS LOF	½ KILO	1.59
PRACHTIGE BRUINE TROS-CHRYSANTEN	PER BOS	3.25

ZONDER DE DURE VERPAKKING
★ STUKKEN VOORDELIGER ★
SNELFILTER KOFFIE
- ZEER BEKEND MERK -
geen 2.45 of 1.98
SCHUNCKPRIJS 1.6[illegible]

Hero

BRUINE BONEN SOEP
VOLLE LITERBLIK
geen 2.20 of 2.09 **1.79**

PISTOLETS of HARDE BROODJES
[illegible]
per 10 stuks

50 BITTERBALLEN of 20 KROKETTEN
van 3.60 voor **2.60**

OSSEWIT-FRITUURVET
250 GRAMSPAK
van 1.10 voor

LUXE BANKETSTAVEN
2 STUKS SAMEN
van 1.35 voor **0.98**

ABRIKOZEN OP SAP
GROTE 3/4 POT
van 1.55 voor

CHOC. BLOKREPEN
MELK-PUUR-NOOT
4 dikke van 1.60 voor **1.15**

GRAND VIN ROSÉ
[illegible]
5 FLESSEN VOOR

TUINBONEN ★ FIJN ★
1/2 LITERBLIK 0.89
2 BLIK. van 1.78 voor **1.59**

CHOCOLADE SPRITS
NOBO TOPKWALITEIT!
groot pak van 1.25 voor

ZO-KLAAR RIJST
GROOT 400 GR.PAK
van 1.09 voor **0.89**

KOFFIEMELK ★ halfvol ★
HELE LITER
van 1.69 voor

VAN NELLE JAVA THEE
100 GRAMPAK
van 0.80 voor **0.59**

KOFFIEFILTERZAKJES
PAK 40 STUKS 0.79
3 PAK van 2.37 voor

PALMOLIVE ZEEP
3 STUKKEN
van 2.00 voor **1.69**

KEUKENROLLEN
2 STUKS SAMEN
van 1.70 voor

CANDY-NUTS
IN SUIKER GEBRANDE PINDA'S
200 gr. van 1.40 voor **1.15**

SPECIAAL KOOPJE
DIE MOOIE, GROENE, HELE
CHINESE SPERCIEBOONTJES
GROOT BLIK VAN 1.24 VOOR [illegible]

KILO SUIKER 87

bij elke 500 gram Goudse kaas, soort naar keuze, tegen
DE TOCH AL LAGE SCHUNCKPRIJZEN!

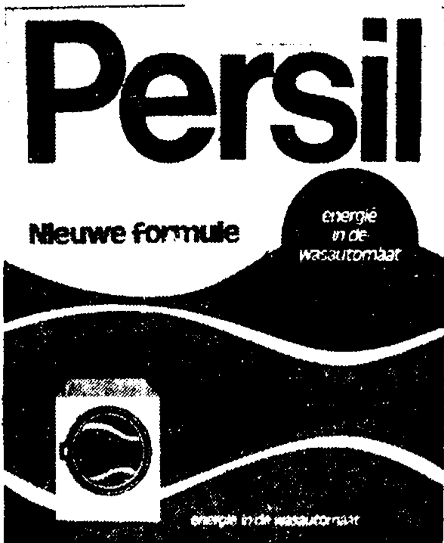


NOTEN-KRAKERS OPGELET!

PAREL PINDA'S
in dop ± 400 gram
WALNOTEN
voordeelbaal
HAZELNOTEN
200 gram
GEMENGDE NOTEN
400 gram

SCHUNCK'S TAFEL-MARGARINE

pak van 0.69 voor **0.59**
HELE DOOS (40 pakjes)
van 27.60 voor **22.00**



NIEUWE PERSIL MET VLEK-OP-LOSSERS

Persil Nieuwe formule

NIEUWE PERSIL MET VLEK-OP-LOSSERS

FABRIEKSPRIJS 8.60
SCHUNCKPRIJS 6.49

unox
WEENSE KNAKWORST
per blik van 1.62 voor
1.34

VIS!

MAKREEL - zalmstyle
groot 200 grams blik 1.24
2 blikken van 2.48 voor
1.98

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen
Woensdag 20 november 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.



Gids (1)

● *De langverwachte gemeentegids van Geleen is eindelijk uit. Verschillende malen heeft het gemeentebestuur al in de „gemeentebrief" laten weten dat het allemaal snel zou gebeuren. De verschijning van die gids. Maar het leuke van deze nieuwe gids is dat de telefoonnummers van Geleen nog allemaal vermeld zijn met vier cijfers. Er wordt dus duidelijk nog wat aan het eigen initiatief overgelaten.*

Gids (2)

● *Uit de gemeentegids blijkt weer eens overduidelijk dat Geleen een echte wereldstad is. Men heeft ook voor de handigheid even het volledige koningshuis vermeld met dochters, aangetrouwde zonen, kleinkinderen en wat er zoal bij komt kijken.*

Broekzak

● *„Mevrouw, u verliest wat", attendeerde een chef van een grootwinkelbedrijf te Geleen een winkelende dame er op, dat slagroom uit haar broekspijpen drupte. De dame had even te voren een plastic flesje met slagroom in plaats van in haar wagentje met bepaalde bedoelingen in haar broekzak gestopt. Bij de een of andere manoeuvre was het plastic omhulsel stuk gesprongen en kreeg slagroom de vrije loop. „Gestolen goed gedijd niet", geldt ook voor winkeldiefstallen.*

Bomen

● *De commissie openbare werken van de Sittardse raad fronste terecht de wenkbrauwen bij de aankondiging dat de gemeente drie bomen moet gaan kappen langs de rijksweg Sittard-Geleen ten behoeve van de verplaatsing van een bushalte. Een oude afspraak met de raad is dat het college bij elke te kappen boom eerst de commissie openbare werken om toestemming vraagt. De commissie gaf zijn fiat. Op drs. Bemelmans na die vandaag eerst nog even wil gaan kijken of het echt wel nodig is bomen te kappen.*

Honorering

● *„Als het raadslidmaatschap betaald gaat worden, dan komt er helemaal niemand meer naar de commissievergaderingen", zuchtte gisteravond in Sittard een lid van de commissie openbare werken toen na een half uur wachten nog alleen de commissieleden M. De Jeu, M. Gerrits en H. Bemelmans aanwezig waren. Na een half uur verscheen G. Dieteren kort voor „sluitingstijd" drs. P. van de Ven. Mr. G. Houtakkers en mevrouw L. Tops hadden zich afgemeld.*

Universeel

● *Wethouder H. Sterck uit Vaals is een man die zijn mening niet onder stoelen of banken steekt. Tijdens de afgelopen vergadering van het Recreatieschap luchtte hij zijn hart over de toeristenbelasting. „Het heeft me ontzettend gestoord dat wij met z'n allen niet in staat zijn één en dezelfde toeristenbelasting in te voeren binnen het Recreatieschap", zo zei hij. „De bedragen die gehanteerd worden lopen nogal uiteen in diverse gemeenten. Ik hoop dan ook dat wanneer we beginnen met een bewegwijzering van wandel-, fiets- en ruiterpaden, we allemaal dezelfde borden gaan gebruiken, zodat we geen warboel krijgen straks". De schapleden knikten allemaal bevestigend. Is hier dan toch 'n sprankeltje hoop op zijn plaats dat de Mergellandgemeenten eindelijk eens tot elkaar gaan komen?*

Falkenberg

● *Aan de Moezel ten zuiden van Remich in Luxemburg is er een wijn te vinden die de naam „Falkenberg" draagt. De wijnstokken die de druiven voor deze wijn leveren staan op een heuvel die ook zo heet. Vandaar die naam. Misschien een idee voor de VVV Het Geuldal voor het geval die uitziet naar een erewijn, te schenken bij gelegenheid van de 90e verjaardag.*


Onderzoek naar vergiftiging van honden in Susteren

SUSTEREN — De politie van Susteren gaat een diepgaand onderzoek instellen naar de vergiftiging van honden in de wijk ...

In beslag genomen auto zoek

SITTARD — De auto van Johan A. uit Urmond is zoek. Althans op papier. De wagen met een dagwaarde van 15 gulden werd weliswaar door de Sittardse politie in beslag genomen na een nachtelijke hotsbotsrally. Kantonrechter mr. H. Engelen kon gisteren in de stukken niet terugvinden waar het vehikel is gebleven. „Ik kan de auto dan ook niet verbeurd verklaren", constateerde mr. Engelen.

In verband met deze verdwijning deed mr. Engelen geen uitspraak in deze zaak, waarin door de officier van justitie tegen A. en zijn vriend wegens „botsautootje spelen met een wrak" 150 gulden boete was geëist. De officier van justitie gaat eerst een onderzoek instellen naar de „verblijfplaats" van het wrak.

Bejaarde krijgt hartaanval bij zien ongeluk

SITTARD — De 72-jarige mevrouw Pfennings in Sittard kreeg maandagavond omstreeks zes uur toen ze vanuit haar flatwoning in de bejaardenflat aan de Kennedysingel zag dat haar man op het zebrapad werd aangereden, een hartaanval.

Snel toegeschoten doktershulp mocht niet meer baten. Zij overleed ter plaatse. De heer Pfennings die plotseling het zebrapad was overgestoken, moest met vrij ernstige verwondingen per ambulance naar het ziekenhuis worden gebracht.

Rechter deelde boete voor rijden zonder rijbewijs

SITTARD — De Sittardse mevrouw P. en haar 18-jarige zoon zijn door de Sittardse kantonrechter mr. H. Engelen veroordeeld tot elk vijftig gulden boete.

Mevrouw P. had haar zoon de autosleutels van haar wagen gegeven en zich door hem laten rijden ondanks het ontbreken van een rijbewijs. Kantonrechter mr. Engelen en officier van justitie mr. R. Ficq waren het erover eens dat de aanvankelijk gevraagde transactiebedragen van elk honderd gulden te hoog waren omdat „deze uit dezelfde beurs betaald moeten worden."

Grootscheeps onderzoek naar hondendoder in Kavinksbos

Gifmenger Susteren nog altijd spoorloos

door Wiel Verheesen

SUSTEREN — „Ik moet de man hebben die schuldig is aan de vergiftiging van de honden in Kavinksbos". Dat bezweert adjudant Nijsten van de rijkspolitie groep Susteren. Om het onderzoek niet te schaden wil hij verder geen commentaar geven op de affaire die in deze gemeente veel stof doet opwaaien. Hoezeer men benieuwd is naar de uitslag van het gedegen onderzoek blijkt evenwel onmiddellijk als men zijn oor in Susteren te luisteren legt.

De buurtgemeenschap Kavinksbos is het laatste jaar gewend geraakt aan de vroegtijdige dood van honden. Zoals men overigens ook heeft moeten constateren dat veel mensen hun huisdier zonder toezicht laten rondlopen. Zegt een huisvrouw in de wijk Kavinksbos: „Het is hier soms zo erg, dat je niet eens meer een vuilniszak aan de rand van de weg durft te zetten. Vaak gebeurt het dan dat je 's morgens het afval weer bij elkaar kunt rapen, omdat de zak totaal in stukken gescheurd is."

Het aantal vernielingen aan vuilniszakken is legio, maar de loslopende honden brengen ook andere vernielingen aan. In heggen worden gaten gebeten en bovendien moeten de bloementuintjes het soms ontgelden. „Als de dieren met amoureuze bedoelingen op pad zijn, is het hier dikwijls eveneens een drukte van belang", voegt een bewoonster van Kavinksbos er nog aan toe.

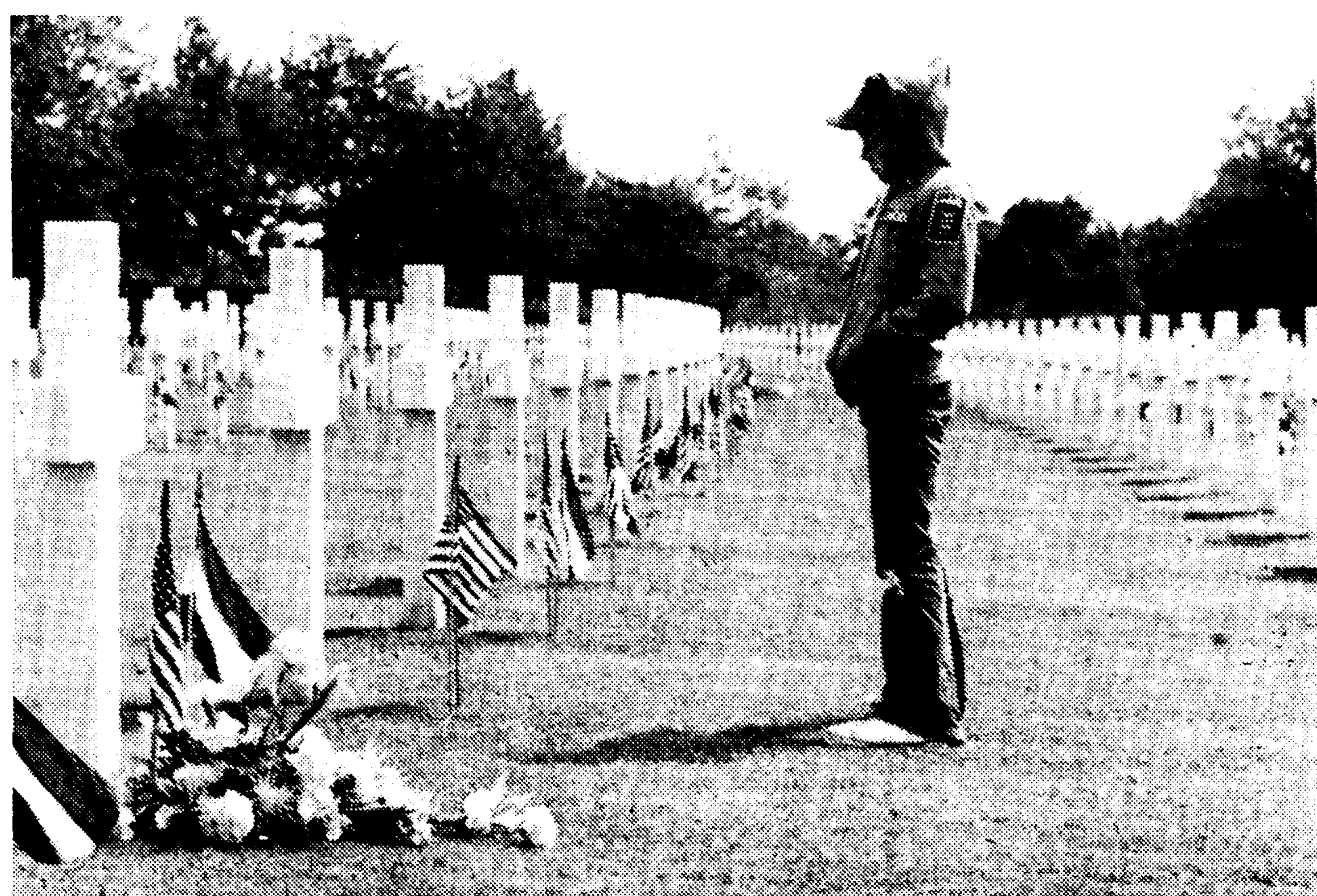
Ergernis

De vergiftiging van een aantal honden is overigens niet alleen in de wijk Kavinksbos gespreksstof. Ook elders wordt veel over de 'gifmenger van Susteren' gepraat. „Natuurlijk is het veel eigen schuld dat de mensen hun dier op zo'n pijnlijke wijze kwijt raken", oordeelt men. „Zeker mag echter ook niet vergeten worden dat loslopende honden een bron van ergernis kunnen zijn. Tot vergiftiging overgaan is een daad die nooit goed te praten valt."

Bij die woorden herinnert iemand zich dat een man in Kavinksbos enige tijd geleden zijn stervende hond zag binnenkomen. Onmiddellijk werd duidelijk dat er van vergiftiging sprake was. Het dier lag spoedig brakend op de grond. In minder dan tien minuten was hij dood. Welk soort vergif er gebruikt wordt om de ongewenste dieren op te ruimen is tot dusver niet bekend. Dat de laffe daad algemeen veroordeeld wordt in Susteren hoeft niet in twijfel te worden getrokken. „Ze moeten straks Pistolen Paultje maar naar de dader sturen", is een van de opmerkingen daarover

Tot degenen die de vergiftiging sterk veroordelen behoort jachtopziener H. Suylen. Zijn werkterrein grenst aan Kavinksbos. „Ik heb overigens weinig last van loslopende honden", vertelt hij. „Dat de eigenaren beter op hun huisdier moeten passen is natuurlijk zeker, maar honden vergiftigen is een zaak die nooit goedkeuring kan wegdragen."

In Kavinksbos herleeft intussen de vrees dat er nog meer dieren een pijnlijke dood moeten sterven, als de schuldige niet gauw zijn heimelijk werk staakt. „Je zal even je hond uitlaten", zeggen de mensen in deze Susterse wijk. „Hoe gauw heeft het dier niet vergiftigd spul in zijn bek? Je kunt een hond niet dag en nacht op de schoot hebben."


● Het oorlogskerkhof in Margraten

'Van gedonder op autoweg' vrijgesproken

SITTARD — Ondanks een grote overtuiging, maar bij gebrek aan een wettig bewijs sprak kantonrechter mr. H. Engelen gistermorgen de Maastrichtenaar Sije de J. (33) van „gedonder op de autoweg onder Stein" vrij. Zijn vriend P. beschuldigde De J. van het trekken aan de contactsleutel tijdens het rijden.

De J. ontkende dat in alle toonaarden gisteren en in een dik pakket processen-verbaal van de Steinder politie. „Er zijn intussen zoveel tegenstrijdige en andere verklaringen afgelegd dat ik er geen touw meer aan kan vastknopen", zei mr. Engelen. die ondanks de eis van de officier van justitie van 200 gulden De J. vrijsprak. Zijn vriend P. die capriolen had uitgehaald met de auto, kreeg wel een boete van 200 gulden. Hij had geen rijbewijs.

Raadslid Schmeits kondigt aan

Burgercomité moet graven geallieerden gaan verzorgen

SITTARD — In antwoord op de open brief van het Oorlogsgravencomité Sittard naar aanleiding van de kritiek van raadslid Th. Schmeits over de viering van klaproosdag, heeft Th. Schmeits aangekondigd dat de graven van de geallieerden met allerheiligen 1975 en al de jaren daarna verzorgd zullen worden door een burgercomité. De heer Schmeits vindt dat de aktiviteiten van het oorlogsgravencomité niets met herdenking maar alles met showbusinees te maken hebben.

De dankdienst vind ik prachtig. Wat daarna op klaproosdag gebeurt raakt me persoonlijk niet. Ik heb het als raadslid eenmaal meegemaakt. Naderhand dat gedoe in het restaurant van de schouwburg waar het balkt van gouden sterren en je sterren voor de ogen krijgt van de gouden balken; het merendeel gedragen door lieden die ten tijde van het vreselijk gebeuren nog in het kruippakje in de box zaten. Ik prefereer in de stille beslotenheid van het Engelse kerkhof voor de jongens te bidden. Er liggen vrienden van me begraven die bij ons thuis waren ingekwartierd. Bij hun begrafenis was geen fanfare en ten afscheid wierpen wij wat bevroren aarde." zegt Th. Schmeits. Hij is bijzonder geraakt door de persoonlijke en naar zijn mening rancuneuze opmerkingen die aan zijn adres door 't Oorlogsgravencomité Sittard zijn gemaakt naar aanleiding van zijn eerste cri de coeur over de „herdenkingsmethoden". „Dat alles wil geheel niet zeggen dat ik in bepaalde opzichten het werk van het comité niet zou waarderen", aldus Th. Schmeits.

Tweemaal binnen 1 uur aangehouden

SITTARD — De 24-jarige Sittardenaar J. H. is binnen een uur tweemaal gearresteerd door de Sittardse politie. De eerste maal ging het alleen om een simpele vechtpartij waarbij H. samen met zijn vriend N. betrokken was.

Het tweetal keerde na het opmaken van proces-verbaal wegens mishandeling en verzet tegen de politie huiswaarts. Kort daarna greep de politie H. opnieuw in de kraag omdat men lucht had gekregen van een aantal inbraakjes waarvan H. verdacht werd. H. bekende en kort daarna greep de politie ook de 18-jarige N. weer in de kraag evenals de 20-jarige P. die met H. verdacht worden van de al wat langer geleden gepleegde criminele feiten. Het drietal is opgesloten in het Sittardse politiebureau.

Om onder water lopen te voorkomen

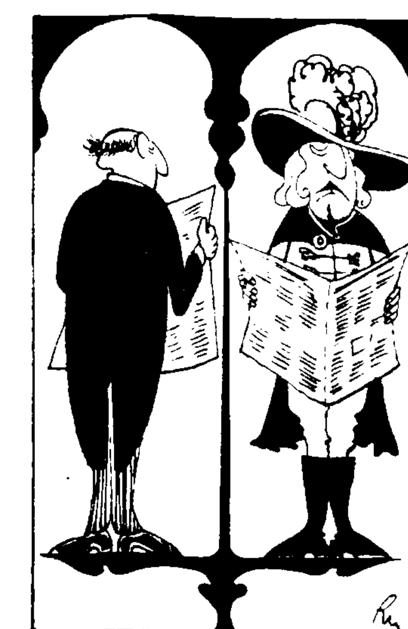
Zandslibvang in Hondskerk

Van onze verslaggever

MUNSTERGELEEN — Het gemeentebestuur van Munstergeleen laat een ingenieuze installatie voor het opvangen van overvloedig hemelwater en zand aanleggen onder aan de voet van de Wintrakerberg in het heuvelachtig recreatiegebied Hondskerk nabij een van de nog in aanbouw zijnde nieuwbouwwijken van Munstergeleen. Deze installaties, die „zandslibvangen" worden genoemd, bestaan uit vierkante bassins van beton waarin het overvloedig regenwater dat in massa's van de berg komt stromen de kans krijgt geleidelijk in de bodem opgenomen te worden.

Het aannemersbedrijf voor zand- en grondwerken en wegenbouw Bramuco b.v. (P. Brandts) in Munstergeleen heeft deze zandslibvangen nu gereed. Ze zullen in de loop van de volgende weken in de bermen van de Wintrakerberg en de Steengrub (die nu met iedere regenbui blank komen te staan) worden ingegraven. De wegen rond het recreatiegebied, dat ondermeer een volgens de officiële afmetingen gebouwde trimbaan bevat en zeer fraai is gelegen in het heuvelachtig gebied tussen Munstergeleen en Wintraak — worden nog deze maand van een geheel nieuwe asfaltlaag door het wegenbouwbedrijf voorzien. De aanleg van de zandslib- en regenwatervangen is een onderdeel van dit project.

Het overtollig hemelwater en de aanspoelende slibmassa's van de hogere terrassen van het recreatiegebied stroomt over in een overstort dat is aangesloten in een buizenstelsel, dat uitstroomt in het riool. Dat buizenstelsel moet nog worden aangelegd door grondeigendom van de familie Smeets-Halmans aan de Overstraat in Munstergeleen. Daarvoor is de gemeente nog een zakelijk recht over deze grondeigendommen dienen te vestigen. Een degelijk recht wordt doorgaans gratis verleend. De zandslibvangen die het gemeentebestuur laat aanleggen is als onderdeel van een op 14 juni vastgesteld reconstructieplan, zullen worden overgedragen in eigendom aan het Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek. In de eerste maand van het volgend jaar moet het hele project gereed zijn.


Binnendoor buitenom een rubriek die met de tijd méé draait

EXPOSITIES

SITTARD
Museum „Het Kritzraedthuis" Rosmolenstraat 2
Tentoonstelling van „wandkleden en textielplastieken" van Carola Zeekaf-van Beek en: „Tekeningen van Franse landschappen" van Johan van Aanholt. Geopend maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.
Kunstgalery van Michel Knops Steenweg-Wilhelminastraat
Expositie wandkleden van Els Heyboer (Maastricht) en plastieken van John Kroonenberg. Geopend op zaterdag en zondagmiddag.

GELEEN
Bibliotheekgebouw Prins de Lignestraat
Expositie „van Bibliotheek naar Mediatheek"

ELSLOO
Streekmuseum
Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15 tot 17 uur en zondags van 16 tot 19 uur. Verder op afspraak.

ECHT
Streekmuseum
Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid- en heemkundige vondsten. Geopend op zondag 24 november van 10 tot 12.30 uur en van 14 tot 18.30 uur.
Carnavalsmuseum
Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend zondag 24 november van 2 tot 5 uur en verder op afspraak.

HEERLEN
Atelier Nico Huisman Geleenstraat 15
Sieraden van Nico Huisman, ontwerpen, uitgevoerde opdrachten en vrij werk. Open op winkeltijden t.m. 23 november
CAUMERMOLEN
Schilderijen en aquarellen van Jopie Roosenburg, beeldhouwwerken van Teun Roosenburg, foto's van Albert Roosenburg, dinsdag t.m. vrijdag van 14-20 u, zaterdag en zondag van 11-20 uur t.m. 17 nov.

KERKRADE
Canavalsmuseum
Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg.

MAASTRICHT
STUDIO RONGEN Boschstr. 95
Naïeve schilderijen van Sijstermans, za. en zo. van 10-18 uur, verder na telefonische afspraak 043-12815.
„In de Fortuyn", Boschstr.
Aquarellen van Jules Berkhof, open van 8,30 tot 20 uur, zondags gesloten.
Stadsschouwburg
Gouaches van prof. Carl Schneiders, Aken, dagelijks van 10 tot 17 uur en van 19 tot 22 uur op dagen van voorstellingen. Za. en zo. van 14 tot 17 uur, t.m. 30 november
Salon Felix Wijker Brugstraat
Werk van Zef Clement, dagelijks van 9 tot 18 uur, zaterdags is de kunstenaar aanwezig., t.m. 29 november
Dejong-Bergers Grote Staat 65
Gespoten tekeningen van Fons Lemmens, open op winkeltijden, t.m. 30 november
Bonnefantenmuseum
Beelden van Wom Doorschodt, schilderijen van Libbe Venema, t.m. 24 november
Lucebert, een vijftiger, t.m. 15 december, tekenwerk en grafiek.
Galerie Agora
Conceptkunst uit Zuid Amerika, open dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur.
GALERIE REVEIL
Wisselkollektie „Eeuwwisseling en moderne kunst". Dag. van 10—12 uur en van 13—18 uur, zondagen van 14—18 uur.

MEERSSEN
Gemeentehuis
Herdenkingsexpositie. Alphons Volders. T.m. 1 december.

THEATERS

SITTARD
Stadsschouwburg
Woensdag aanvang 14.30 uur, 55+ voorstelling „Cabaretshow Café chantant"

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: The sting, 2e week, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 14 jr.
Rivoli: De amazones, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur. 18 jr.

Helft van de commissie Sociale Zaken stapte op

SITTARD — Omdat zij het niet eens zijn met twee voorzitters voor één commissie sociale zaken hebben de raadsleden mr. G. Houtakkers, Th. Schmeits en J. L'Ortije gisteravond vroegtijdig de commissievergadering sociale zaken verlaten nadat wethouder Durlinger aankondigde dat voortaan de voorzittershamer van de commissie van sociale zaken door twee wethouders zal worden gehanteerd. Hijzelf zal de sociale zaken blijven behartigen en zijn collega J. Simons zal voortaan de vraagstukken op het gebied van het welzijn behandelen.

"De taakverdeling is een afspraak die binnen het college van B. en W. is gemaakt", aldus de heer Durlinger. Mr. G. Houtakkers vond dit een beslissing die niet zo maar genomen kan worden. Hij vindt dat nu al enkele weken geleden vragen over de behartiging van het welzijn binnen het college van B. en W. zijn gesteld die vragen eerst afdoend beantwoord moeten zijn voor een splitsing in de voorzittersschap mogelijk is. Nadat wethouder Durlinger zijn sociale zaken had afgehandeld en welzijnswethouder Simons de leiding overnam, vertrok het drietal. De overgebleven drie leden van de commissie sociale zaken maakten daarna met wethouder Simons de zaak af. De drie weglopers zijn alle drie lid van het oppositieblok in de gemeenteraad van Sittard.

Kermisverpachting in Elsloo weer in de raad

ELSLOO — Drie raadsleden in Elsloo, de heren Schreurs, Wintraecken en Claessen, hebben de raad verzocht het voorstel van B. en W. rond de kermisverpachting in Elsloo alsnog aan te nemen. Het voorstel in kwestie kwam tijdens de raadsvergadering van 17 oktober j.l. in stemming en werd, na een vurige discussie, weggestemd met zes van de elf stemmen tegen. Het voorstel van B. en W. wilde de kermisverpachting open gooien, nadat gedurende 14 jaar de kermis aan een enkele kermisexploitant was verpacht.

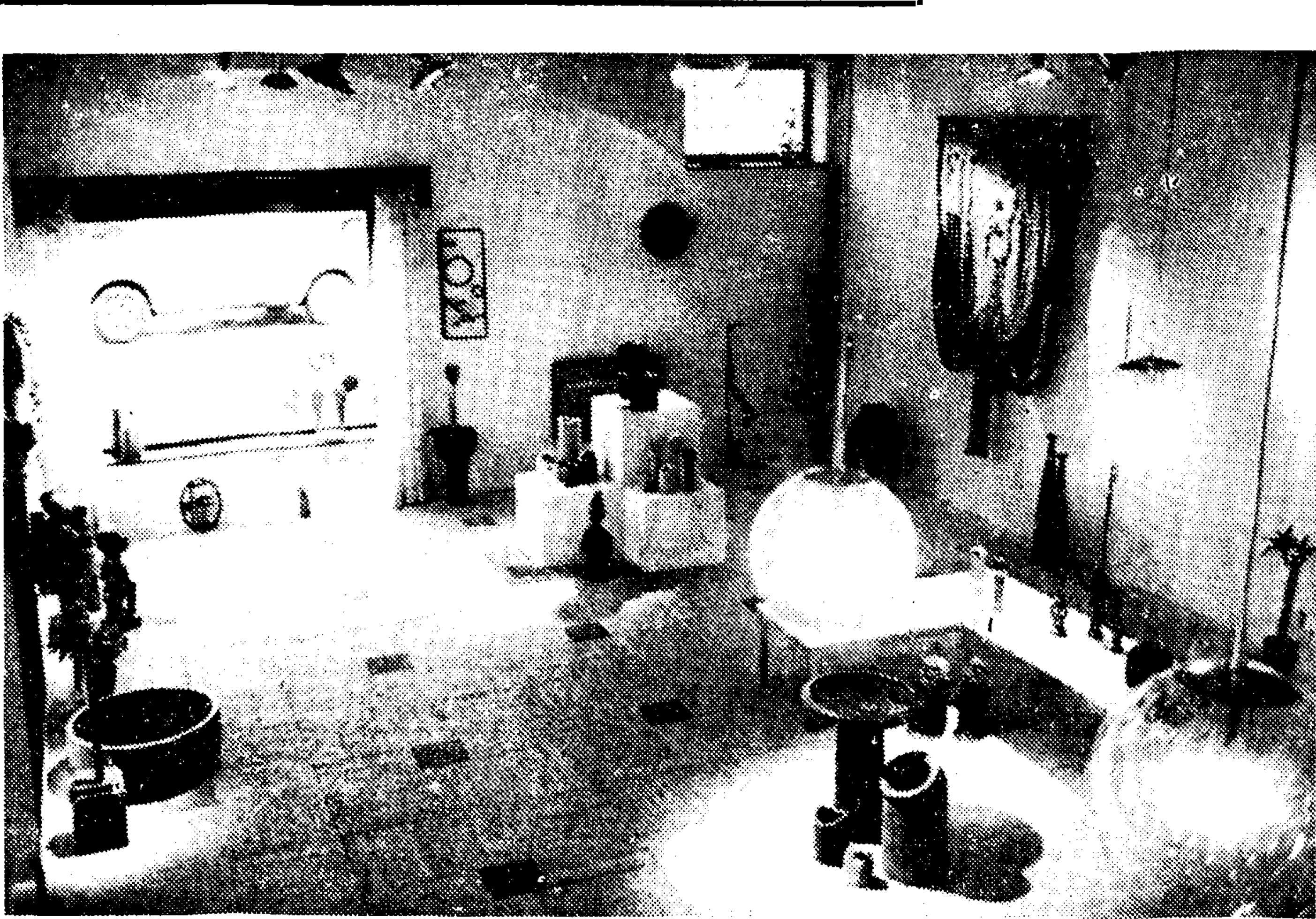
De kleinst mogelijke meerderheid van de raad was toen van mening dat de toestand rustig verder kon duren, zoals het in die 14 jaar beweest was. Nu de drie genoemde raadsleden, die in oktober deel uit maakten van de vijf vóórstemmers, zich met het verzoek aan de raad richten om alsnog het voorstel van B. en W. te aanvaarden, meent het college van B. en W. de raadsleden enkele adviezen te moeten geven rond deze hele procedure.

Het college wijst de raad op het feit dat een beslissing genomen wordt in en na afweging van belangen. Nu de mogelijkheid ontstaat dat men terugkomt op de eerder genomen beslissing, bestaat de kans dat de continuïteit van de beslissingen niet langer gewaarborgd is. Daarom stelt het college aan de raad de vraag vooraf of er gegronde redenen bestaan om alsnog over de eerder genomen beslissing in discussie te brengen. Wordt door de raad ontkennend op deze vraag geantwoord dan zal de toestand blijven zoals zij nu is: verpachting aan een kermisexploitant met uitsluiting van een draaimolen.

Gemeenteraadsleden van PvdA, PPR en PSP gaan „de wijk in"

SITTARD — De PvdA-PPR-PSP-gemeenteraadsleden in Sittard gaan weer „de wijk in". Dinsdag 26 november is er in het Barbarahuis in Sanderbout om half acht een openbare vergadering, waarop vragen gesteld kunnen worden aan de raadsleden. Aansluitend is een openbare bestuursraadvergadering.
Op donderdag 21 november is er in café Limbrichterpoort om half negen een contactavond van de PPR-Sittard. Sprekers zijn mevrouw Tine Jager, Hub Bemelmans en Sjang Cremers.

● De expositieruimte van kunstgalerij Michel Knops aan de Sittardse Steenweg waar momenteel werken van Els Heyboer (wandkleden) en John Kroonenberg (plastieken) te bewonderen zijn.



Sittard kreeg kunstgalerij

SITTARD — Sittard kreeg zijn eigen kunstgalerij. Michel Knops van de Sittardse Steenweg bestemde een vrijstaande ruimte rond de patio achter zijn woning voor het exposeren van kunst. „Enerzijds is er op dit gebied in Sittard en omgeving niet zo erg veel te beleven, anderzijds is kunst mijn hobby. Vandaar deze poging om langzaam en voorzichtig deze kunstgalerij op te bouwen", zegt hij. Voor een klein gezelschap opende Michel Knops in alle stilte zijn expositieruimte met werken van Els Heyboer (wandkleden) en John Kroonenberg (plastieken). Voorlopig zal de galerij alleen op zaterdag en zondagmiddag geopend zijn. „Vanzelf zal moeten blijken of er behoefte is aan langere openingstijden", zo meent de heer Knops. Hij is voorlopig niet ontevreden over de aanloop in de eerste dagen. De ingang van de kunstgalerij is aan de parkeerruimte Steenweg-Wilhelminastraat. De expositie van wandkleden en plastieken blijft de eerste weken in de galerij te zien. Later gaat Michel Knops zeker de patioruimte gebruiken om er ook jonge beeldhouwers hun werken te laten exposeren.

Opening tentoonstelling Carola Zeekaf en Johan Aanholt te Sittard

SITTARD — Onder bijzonder grote belangstelling vond in het Kritzraedthuis te Sittard de opening plaats van de tentoonstelling Wandkleden en Textielplastieken van Carola Zeekaf-van Beek uit Sittard en tekeningen van Franse landschappen van Johan van Aanholt uit Maastricht.

Dr. Jos Vliegen uit Maastricht stelde persoon en werk van beiden aan de vele toehoorders voor. In een belangwekkend betoog wees hij er op hoe literatuur en muziek hun forse greep op Van Aanholt — ondanks diens leeftijd — onverminderd zijn blijven houden en zijn expressies sublimeren in een genre van de beeldende kunst, dat hem steeds het meest heeft geboeid en waarin hij zijn scherpste karakteristiek heeft verworven nl. de wijze van benaderen en verbeelden van landschap en natuur in Frankrijk, zijn land van uitverkiezing.

In Carola Zeekaf ziet dr. Vliegen een kunstenares, die met weinig kan volstaan om zich zelf te zijn en zich te uiten in verbeeldingen. De titels die deze artieste aan haar doeken en panneeltjes toekent onthullen de herkomst van dit werk en leggen haar levensbeschouwing bloot. Carola is een mens, die bewust en intens speurt naar de essentie van het menselijk leven in zijn voortdurende bewegingen van op- en neergang, maar ook een mens, die een sterke behoefte gevoelt om het ontdekte rondom haar over te dragen op ieder, die maar zien, luisteren en begrijpen wil. Met de vele persoonlijke felicitaties mochten de kunstenaars een uitgebreide bloemenhulde in ontvangst nemen.

De tentoonstelling is te bezichtigen tot en met zondag 8 december.

REGIO vandaag

Sinterklaas te Sittard

SITTARD — Op zaterdag 23 november arriveert Sinterklaas om twee uur aan het station te Sittard. Daar wordt hij opgewacht door de kinderen en de harmonie St. Joseph. Via Steenweg, Voorstad, Brand-, Limbrichterstraat en Markt gaat de Sint naar het Kritzraedthuis, waar een deputatie van het gemeentebestuur hem zal begroeten. Sinterklaas markeert zijn weg door de stad met traktaties, die door Pieten uit de open landauer worden gestrooid. Als de weersomstandigheden het toelaten, zullen „dierlijke" afgevaardigden uit de Safari in Tuddern als herauten optreden en de weg vrij maken. Een serie geitjes en bokken, jonge leeuwtjes en kamelen zijn reeds in quarantaine om welvoorbereid de behulpzame „poot" te bieden bij de intocht van de Sint.

Dépendance Dienstencentrum

SITTARD — Het Dienstencentrum voor Bejaarden aan de Odasingel in Sittard heeft de deuren van de dependance in het Limbrichterveld onofficieel opengesteld. Deze dependance is gevestigd in een gedeelte van de bejaardenflat. Later krijgt ze een plaats in het Wijkcentrum dat in deze stadswijk in aanbouw is. De officiële opening van de dependance vindt plaats op vrijdag 29 november om 11.00 uur en wordt verricht door wethouder J. Simons.

Schiettoernooi in Spaubeek

SPAUBEEK — Onder een stralende najaarszon hebben de deelnemende schutters aan het tien zondagen durende schiettoernooi van schutterij St. Laurentius in Spaubeek zich zondag voor de laatste maal aan de schietstang bij schutterslokaal Kollée verzameld. De groep van de heer J. Wachelder en P. Swelzen eindigden met een gelijk aantal punten. Na twee ronden kavelen kwam de heer J. Waehelder in het bezit van de eerste prijs. (Een erekruis en een beker). De uitslag van het toernooi: 1e prijs ploeg J. Wachelder 108 p.; 2e prijs P. Swelzen 107 p.; 3e prijs H. Wachelder 100 p.; 4e prijs L. Gabriël 98 p. Bij de niet-leden behaalde H. Rouland het hoogste aantal punten waarmee hij eveneens een eerste prijs verwierf. Bij het damesschieten was een hele kaveling nodig om tot een definitieve uitslag te komen. 1e prijs mevr. Wachelder, 2e prijs mevr. Bouwens, 3e prijs mevr. Vrancken. Na het schieten werden de prijzen uitgereikt in het schutterslokaal door secretaris Fr. Goessens.

Leerlingen-uitvoering muziekschool Geleen

GELEEN — De leerlingen van de Geleense Muziekschool zullen donderdag 21 november optreden tijdens de jaarlijkse Leerlingenuitvoering in de Hanenhof. Het programma is samengesteld uit een aantal presentaties van de op de muziekschool voorkomende vakken. In de rij van uitvoeringen — beginnend om half acht — zijn opgenomen o.a. een trompetensemble, klarinetkwartet, blokfluitensemble, saxofoonkwartet, snaarensemble, en een koperensemble. Verder zal aandacht besteed worden aan optredens van leerlingen uit de klassen voor viool, piano, dwarsfluit en electronisch orgel. De avond is toegankelijk voor leerlingen, ouders en andere belangstellenden.

Oriëntatierit in Stein e.o.

STEIN — De M.A.C. „Louis van Rijswijck" in Stein houdt zondag 24 november haar bekende jaarlijkse St. Martinus-rit, een grote oriëntatierit voor auto's. Dit is een rit door een mooie streek met een totaalafstand van 50 km, met een prijzenbeker van f 500. Inschrijving voor deze rit onder reglement van de KNAC-KNMV 1972, is opengesteld bij de heer M. Senden (tel. 04495-1759). Op de dag van de rit kan men vanaf 12.00 uur inschrijven in het clublokaal hotel Havenith, Hoogeweg te Stein. De rit is uitgezet door de heer Jacq. Dassen en wordt gecontroleerd door de heer G. Janssen. Gestart kan worden in drie klassen. De C-klasse voor beginners, waarvan de eerste start bij het clublokaal half twee; de B-klasse, start om twee uur en de genoutineerde A-klasse vanaf kwart over twee.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

NVSH
GELEEN — Donderdag wordt om 20 uur in het Mixed-vormingscentrum, Debijestraat 2 Geleen door de NVSH een ledenvergadering gehouden. Kandidaten voor het bestuur en afvaardigingen voor de Verenigingsraad kunnen zich opgeven bij mevrouw Van Doorn, H. van Veldekestraat 23, Sittard.

STREEKRAAD
GELEEN — Als opvolger van de heer Meerts in de streekraad is de heer L. Keulen benoemd. Hij neemt tevens zitting in de commissie grondzaken. Tot lid van de verkeerscommissie werd de heer P. Collard benoemd. In de commissie midden- en kleinbedrijf hebben zitting de heren H. Keulards, A. Boerenkamps, J. Cremers, J. Feron, J. Roukens, W. Schreurs en H. Tilman

BRANDWEER
GREVENBICHT — Bij de vrijwillige brandweer van Grevenbicht zijn momenteel nog enkele vacatures Gegadigden voor deze job kunnen zich melden bij de bevelvoerder, de heer L. Evers, Beneluxlaan 36 of bij de ondercommandant H. Pernot, Kerkstraat 15.

OUDHEIDKUNDIG GENOOTSCHAP
SITTARD — Tijdens een bijeenkomst van het Limburgs Geschieden Oudheidkundig Genootschap, Kring Sittard, die vrijdag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis De Baandert wordt gehouden, spreekt stadsarchivaris N. Eussen van Sittard over „Politieke ontwikkeling in het Maasdal na Karel de Grote tot aan de 80-jarige oorlog".

JAZZGYMNASTIEK
SITTARD — Door het bestuur van de stichting Vrije Uren wordt elke dinsdag om 19.30 uur in de gymnastieklokaal aan de Wilhelminastraat een cursus jazzgymnastiek en volksdansen gehouden. Dames, die voor deze cursus belangstelling hebben, kunnen zich opgeven bij de heer Slenter, tel. 6575. Inlichtingen verstrekt mevrouw J. Janssen, Burg. Kampstraat 24, tel. 6403.

ONTSPANNING

BIJEENKOMST
SITTARD — De damesontspanningsvereniging van het Limbrichterveld houdt vandaag een bijeenkomst voor haar leden, waarop een maatschappelijk werker een lezing zal houden over diverse actuele problemen. Na afloop van het officiële gedeelte wordt er gekiend.

LUSTRUMVIERING
SITTARD — Vrijdag viert de vrouwenvereniging uit Broeksittard haar eerste lustrum. Er wordt een feestelijke bijeenkomst gehouden voor de 120 leden, die de vereniging momenteel telt, in het gemeenschapshuis. Het bestuur bestaat thans uit de dames A.F Steiten-Palmen voorzitter, A. Carrus vice-voorzitter, L Dieteren secretaresse en R. Hanckmann penningmeesteresse.

DISCOAVOND
GELEEN — De actiegroep Kluis houdt vrijdag in haar tehuis een discoavond, die in het teken zal staan van carnaval.

't Cursiefje

SLAGZINNEN

Het maken van slagzinnen of speciale uitdrukking en woorden is voor sommige mensen een delicatesse. Deze zin lazen wij in een modern kerkboekje: "Wie in de kerk bidt om een geloof uit duizenden moet flink genoeg zijn om het buiten de Kerk niet in het honderd te laten lopen". Of deze, maar die stond niet in het kerkboekje: "Het Maastrichts voetbalbestuur van MVV is opnieuw in onderhandeling getreden met twee Zweden. Hun namen: Johny Breudnödig en Johny Heugnödig. Misschien is er met Fortuna een deal te sluiten.

DIEREN

DE RIETVINK
GELEEN — De vogelvereniging De Rietvink houdt zaterdag en zondag de jaarlijkse vogelshow in de zaal van de St. Barbaraparochie aan de Burg. Lemmenstraat te Lindenheuvel. De openingstijden zijn zaterdag om 13 uur en zondag om 10 uur.

DE EENDRACHT
ELSLOO — De vogelvereniging De Eendracht houdt vrijdag, zaterdag en zondag in zaal Vronken aan de Julianastraat te Elsloo de jaarlijkse vogelshow. De openingstijden zijn vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag van 10 tot 22 uur en zondag van 10 tot 20 uur, waarna prijsuitreiking.

VRIENDSCHAP
URMOND — De kanarievereniging Vriendschap van Urmond houdt zaterdag en zondag de jaarlijkse vogeltentoonstelling in lokaal Smeets nabij de Molen. De openingstijden zijn zaterdag van 10 tot 22 uur en van zondag van 10 tot 18 uur.

SPEL

ELSLOO: vrijdag om 20 uur in zaal Frederix. Kaakstraat door de dames zwem- en ontspanningsclub De Stunters.

SITTARD: vrijdag om 20 uur in het dienstencentrum Oos Zittesj Hoes. Deken Haenraetsstraat door de Hervormde Gemeente Sittard.

KIENEN
LIMBRICHT — De organisatie van de kienwedstrijden, die elke donderdag om 20 uur in De Molenbronzaal worden gehouden, berust bij fanfare Vriendenkring, voetbalclub Limbricht en schutterij St.-Salvius.

KINDEROPTOCHT
GREVENBICHT — Ofschoon er in Grevenbicht géén carnavalsvereniging het levenslicht aanschouwde, zijn er toch symptomen, die erop wijzen dat er leven in de brouwerij komt. Een buurtvereniging heeft reeds over festiviteiten tijdens de drie dolle dagen vergaderd, terwijl ook de kinderoptocht wel doorgang zal vinden.

PAST. FRANCKSCHOOL
GREVENBICHT — Vandaag maken de leerlingen van de zesde klas van de Past. Franckschool een excursie naar Sittard. De heer Doornhoff van de plaatselijke VVV verduidelijkt de Grevenbichtse scholieren de diverse bezienswaardigheden van de stad.

MUZIEK

SCHINNEN — Fanfare St. Caecilia viert zaterdag het jaarlijkse St. Caeciliafeest. Na de mis om 19 uur in de parochiekerk, die door het korps muzikaal wordt opgeluisterd, is er voor leden en genodigden een feestavond in zaal Beurskens. Overjesns krijgen de donateurs van de fanfare in de tweede helft van deze maand bezoek voor een jaarlijkse bijdrage.

CAECILIA-AVOND
NIEUWSTADT — Het kerkelijk zangkoor St. Caecilia houdt zaterdag om 20 uur de jaarlijkse Caecilia-avond in het nieuwe gemeenschapshuis. De feestavond wordt ingezet met een mis om 19 uur.

JUBILARISSEN
BROEKSITTARD — Tijdens het jaarlijks patroonsfeest op 23 en 24 november huldigt fanfare ST .Caecilia uit Broeksittard een drietal jubilarissen. Het zijn de huidige beschermheer Jup Wijnands, die reeds zestig jaar met de fanfare is verbonden, alsmede Math. Schmeitz en Jos Jetten die vijftig jaar lid zijn. De huldiging vindt omstreeks half acht zaterdag 23 november plaats in lokaal Heynen, met aansluitend receptie. Tijdens de eucharistieviering op 24 november in de parochiekerk brengt de fanfare een viertal religieuze werken ten gehore. Solistische medewerking hieraan wordt verleend door directeur Jos Scheren (klarinet), met aan het orgel Jan Wijnands.

BEJAARDEN

ZITTING
SITTARD — De Rozenknupkes uit Sanderbout houdt in nauwe samenwerking met de carnavalsvereniging De Koelköp zaterdag een bejaardenzitting.

„Geld of ik schiet"-overval op Maastrichts postagentschap

Duitendief gepakt door Willy Kuypers

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — „Dit is een overval. Geld of ik schiet". Deze kreet uit de eerste de beste derderangs thriller, in koeieletters neergekrabbeld op een vodje papier, kreeg gistermiddag omstreeks drie uur de lokettiste van het postagenschap annex sigarenzaak aan de Annalaan in Maastricht vinnig toegeschoven door een jongeman. Het bleek geen grap.

De verbijsterende werkelijkheid werd haar gauw duidelijk toen zij in de loop staarde van een pistool dat de zwijgzame figuur aan het loket haar voor hield. Er was voor haar geen keus in het op dat moment verlaten postagentschap. Met een geldbuidel met ongeveer 9000 gulden sneide de overvaller de zaak uit. Vanaf dat moment ging alles razend snel in zijn werk.

IJzeren greep

De lokettiste alarmeerde onmiddellijk de politie en daarmee tevens de postagentschaphouder Willy Kuypers die tot op dat ogenblik in het aangrenzende winkelgedeelte onwetend was geweest van wat zich op luttele meters van hem vandaan had afgespeeld. Willy Kuypers, oud-sportleider, zwemtrainer en gerenommeerd afstandloper bedacht zich geen ogenblik en zette een spurt in achter de te voet vluchtende overvaller.

Enkele straten verder, in de Willem Vliegenstraat, moest deze het afleggen tegen de conditie van de sportieve postagentschaphouder. De bedreiging met een pistool kon Willy Kuypers niet weerhouden de duitendief in een ijzeren greep te klemmen. De Maastrichtse politie die bijna gelijktijdig tijdens de vangst ter plekke was kon enkele seconden later de overvaller, die geen enkel verzet meer bood, inladen. Het bleek de 27-jarige Maastrichtenaar E. van H. te zijn die zich bediend had van een alarmpistool.

Hamvraag

Een merkbaar ontdane Willy Kuypers, ijverig persfotografen en journalisten werend: „In hemelsnaam liever geen publiciteit. Het was misschien onverstandig wat ik heb gedaan. Het had ook anders kunnen uitpakken. Misschien heb ik wel gehandeld uit een soort oerinstinct. 't Was gewoon een impuls. Ik zeg er liever niets over. Het onderzoek is nog volop aan de gang".

De Maastrichtse recherche staat thans voor de taak een puzzel op te lossen. Bij de arrestatie van de overvaller had deze nog slechts 600 gulden op zak. Rest de hamvraag: waar zijn de ongeveer acht mille gebleven en hoe zijn die kunnen verdwijnen tijdens de vlucht vanaf de Annalaan tot aan de Willem Vliegenstraat?



● Geüniformeerde politie en recherche voor het Maastrichtse postagentschap annex sigarenzaak na de overval.

Hilda-mensen niet naar Duitsland

HEERLEN — Geen van de twaalf personeelsleden van de failliete Hilda, die maandag een bezoek hebben gebracht aan een gelijksoortig lederwarenbedrijf in Merkstein, zal in Duitsland gaan werken. „Het is ons bijzonder tegen gevallen. We zijn slecht ontvangen", aldus een van hen. „We zouden daar moeten beginnen met 'n uurloon van 5,68 gulden en bij hoge prestatie zou dit opgeschroefd kunnen worden tot hooguit zeven gulden. Dat is erg weinig, want dat ligt ongeveer een gulden onder het minimumloon. Als je bij de Hilda de fabriek moest aanvegen kreeg je al zeven gulden. We hebben de fabriek niet eens mogen zien. Als me nog eens iemand vertelt, dat hij in Duitsland zoveel verdient, dan vraag ik hem eerst zijn loonbriefje".

Curator mr. J. Hautvast is op het ogenblik in gesprek met een drietal gegadigden, wie er één geïnteresseerd zou zijn in het hele bedrijf, inclusief het personeel. „We zijn pas in een beginstadium en duidelijkheid is er nog lang niet", aldus mr. Hautvast.

ARKA-voorzitter Loerakker: Spreidingsbeleid lijkt wanbeleid

DEN HAAG — Met betrekking tot de spreiding van rijksdiensten is langzamerhand geen sprake meer van beleid, maar eerder van wanbeleid. Dit zei gisteren de scheidende voorzitter van ARKA, J. Loerakker, aan het begin van de jaarvergadering van de Katholieke Ambtenarenbond in Haarlem.

Voorzitter Loerakker zei het niet uitgesloten te achten dat de organisaties van overheidspersoneel zich genoodzaakt zullen zien elke verdere verantwoordelijkheid voor het spreidingsbeleid af te wijzen, aangezien zij anders in strijd zouden handelen met hun bonafiditeit en hun geloofwaardigheid. Het evenwicht tussen spreiding van het overheidsapparaat en het bedrijfsleven is zoek, zodat de gevolgen van het huidige spreidingsbeleid geheel en al op de ambtenaren afgewenteld dreigen te worden, hetgeen de ARKA onaanvaardbaar vindt.

Loerakker merkte op, dat zijn organisatie niet tegen elke spreiding gekant is, maar wel tegen de wijze, waarop dit nu gebeurt. Gebieden, die gebaat zijn met vestiging van diensten hebben niet veel aan bemande instellingen, maar veel meer aan mager bezette diensten die groeikansen vertonen. Loerakker bepleitte verder de benoeming van een speciale staatssecretaris voor ambtenarenzaken.

Deurwaarder zet familie Falize 2 uur op straat

HEERLEN — Het gezin Falize uit de Zwaluwstraat 6 in Heerlen is gistermorgen wegens een huurschuld het huis uitgezet, hoewel de heer Falize, volgens zijn zeggen, een uur tevoren op het gemeentehuis was geweest om zijn schuld te voldoen. Hij zou daar echter te horen hebben gekregen, dat hij „nu te laat was". Twee uur na de uitzetting kon hij het geld wel aan de deurwaarder kwijt en mocht hij zijn meubelen van de straat weer naar binnen dragen.

De heer Falize: „Ik had inderdaad een huurschuld van ruim f 2000,—. Het was in feite geen huurschuld, de huur heb ik steeds op tijd betaald. Ik heb alleen geweigerd, omdat de woning van mij een noodwoning is, de drie huurverhogingen te betalen. Trouwens dat hebben de andere bewoners ook gedaan, omdat het niet betalen van de verhoging een actie was."



● De familie Falize weer „thuis" na de uitzetting

Climax huurdersactie

„Na de uitspraak van de rechter ben ik in februari begonnen aan de betaling van de achterstallige huur die ontstaan was door de verhoging. Ik had het bedrag intussen teruggebracht tot 961 gulden. Ik heb niet betaald omdat de woningen in 1946 gebouwd zijn geworden als noodwoningen. De gemeente heeft er later een stenen muurtje omgebouwd verder niets. Van binnen hebben wij alles zelf moeten doen. Zo hebben wij ons zelf een keuken gebouwd, maar de wc moet afgespoeld worden met een emmer water. Een wasgelegenheid hebben wij niet, als het regent komt het water naar binnen. De wind heeft in de woning vrij spel, maar dat hebben de ratten en de muizen ook. Het is niet meer dan een krot waarvan de huur opgelopen is van 36 naar 88 gulden.

Wethouder Savelsbergh, die het Centraal Woningbeheer in zijn portefeuille heeft, was voor commentaar niet bereikbaar. De heer P. Defesche, kabinetschef en voorlichtingsambtenaar, vertelde desgevraagd, dat hij wist, dat de heer Falize bij de wethouder was geweest. Dat deze het geld van de huurschuld bij zich zou hebben gehad was hem niet bekend. „In ieder geval", aldus de heer Defesche, „is, nadat de heer Falize het bedrag aan de deurwaarder had overhandigd, de uitzetting in overleg met de wethouder stopgezet en kon het gezin weer in de woning trekken."

Nieuwe adj.-directeur bij VIB

DEN HAAG — Tot adjunct-directeur van het voedselvoorzienings in- en verkoopbureau (VIB) van het ministerie van Landbouw te Hoensbroek is benoemd de heer F. H. M. Schreurs. Sinds 1972 was hij werkzaam als hoofd van de afdeling regelingen en beheer van genoemd bureau.

Adjunct-directeur Schreurs werd op 6 februari 1922 geboren te Venlo. Hij stamt uit een boerenfamilie. Voor zijn indiensttreding bij het ministerie van Landbouw was hij beroepsofficier bij de Koninklijke Marine.

Vragen over races door natuurgebied

HEERLEN — Tine Jager, lid van Provinciale Staten voor de PPR, heeft aan het college van GS zes vragen gesteld over de kampioensrit '73-'74 van de KNMV, die onlangs gehouden is in natuurgebieden van het Malensbos en het Schrimperbos bij Vijlen.

Zij wil weten hoeveel kilometer van het parcours door natuurreservaten liep, of staatsbosbeheer toestemming heeft gegeven en of GS dit in overeenstemming achten met de voorschriften van Staatsbosbeheer om in deze gebieden verstoring tegen te gaan.

„Acht u een prestatierit, die vernielende sporen trekt door het landschap, in het algemeen in overeenstemming met het natuurbehoud en de natuurbescherming van het Zuid-Limburgse natuurgebied", zo vraagt Tine Jager verder. „Beschikt u over mogelijkheden om dergelijke activiteiten in natuurgebieden te voorkomen en zo ja, bent u bereid hiervan gebruikte maken".

Internat. museumgids verschenen

MAASTRICHT — Ten kantore van de Culturele Raad Limburg in Maastricht is het eerste exemplaar gepresenteerd van een gids van Musea en Oudheidkamers uit het aangrenzende Duitse gebied, Belgisch Limburg en Nederlands Limburg. De tekst is zowel in het Nederlands als in het Duits gesteld. Elk museum is met een foto vertegenwoordigd. Dr. Jaeger van het Landschaftsverbandes Rheinland werkte twee jaar aan de opbouw van de gids en zorgde dat hij financieel „rond" kwam. Medewerking verleenden ook Ludo Raskin (B) en Jan Volleberg Maastricht. De gids van handzaam formaat kost f 5,- en zal verkrijgbaar zijn bij de Provinciale VVV's, bij de Musea en is ook te bestellen bij de Culturele Raad Limburg, Het Bat 16, Maastricht.

Tweemaal aan de haal met vrachtauto

MAASTRICHT — Voor de Rechtbank te Maastricht eiste officier van justitie mr. Th. van der Ven gistermiddag tegen de 21-jarige uit Heerlen afkomstige doch in Apeldoorn gedomicileerde M. B. een gevangenisstraf van 8 maanden waarvan 2 voorwaardelijk. De man gaf toe in de nacht van 30 op 31 juli in Heerlen een kraak te hebben gezet in een werkplaats aan de Parallelweg en daar een radiocassetterecorder en wat geld te hebben ontvreemd. Daarenboven was hij op verschillende data in Heerlen tweemaal met een vrachtauto aan de haal gegaan. De ene keer uit „branie", de andere keer om de chauffeur „een hak te zetten". Een van de wagens werd later in Rijswijk langs de autoweg aangetroffen. Branie en balorigheid hadden hem er op 5 oktober nog toe gebracht in Brunssum een steen te gooien door de ruit van een autobus. Onder het motief „loon naar werken" wilde de officier van justitie hem een hoge gevangenisstraf zien opgelegd. De Rechtbank zal zich daarover op 3 december uitspreken.

Kamerleden kraken de structuurschets

DEN HAAG/MAASTRICHT — De meeste Limburgse Tweede Kamerleden hechten weinig waarde aan de pas verschenen bestuurlijke structuurschets van de ministers van Binnenlandse Zaken en van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

Die structuurschets is een achterhaalde zaak, aldus M. Konings (PvdA). Uit de onlangs door de meerderheid van de Tweede Kamer aanvaarde motie Stoffelen, hadden de ontwerpers van de conceptstructuurschets kunnen afleiden, dat de Kamer niet wil, dat de nieuwe bestuurlijke indeling van Nederland de kant moet opgaan, zoals in het thans gepubliceerde plan gesuggereerd wordt. De Kamer wil grote gewesten. Wat Limburg betreft liever twee dan drie, waarom dan nu weer geschermd met vijf zogenaamde rayons.

Van der Woude: Wellicht één gewest Zuid-Limburg

Dr. H. Waltmans (PPR) ziet in de ontworpen structuurschets niet meer dan een inventarisatie van de huidige situatie. Ook zijn partij staat op het standpunt, dat de uiteindelijke gewesten heel wat groter dienen te zijn dan de rayons. De PPR wil een vrij klein aantal gewesten met daarboven enkele grote provincies, die naar het oordeel van dr. Waltmans „deelstaten" dienen te zijn.

F. Dragstra (CPN) wijst alle bestuurlijke herindelingen af, behalve wanneer de bevolking erom vraagt.

„Dat minister de Gaay Fortman in zijn concept-structuurschets Limburg in 5 rayons opdeelt, behoeft niet te betekenen dat er in deze provincie ook 5 gewesten zullen komen. Politiek is het zeer wel mogelijk, dat de 44 rayons van de minister zullen uitmonden in 22 of 24 gewesten en dat de thans geschetste driedeling van Zuid-Limburg bijvoorbeeld tot één gewest zal leiden", aldus gedeputeerde Johan van der Woude.

„De schets is in feite niet meer dan een bewerkte inventarisatie van gegevens die de provinciebesturen destijds op verzoek van staatssecretaris Van Veen hebben geleverd. Waar wij wel met spanning naar uitzien, is een bestuurlijke herverkaveling. Hoe wordt straks de verhouding tussen gemeenten, gewesten, provincie en rijk?", licht de heer Van der Woude toe.

G.S.-lid Van der Woude tot slot: „De naam Radeland is beslist geen vondst van het provinciaal bestuur van Limburg. Dat is een Haagse uitvinding...."

Explosie in c.v.-kelder

MERKELBEEK — Een explosie in de verwarmingskelder van de familie Verheyen heeft voor enkele duizenden guldens schade aan de woning Berg en Dal aan de Groene Weg in Merkelbeek aangericht. De oorzaak van de explosie is niet bekend. Op het ogenblik van de klap was niemand in huis.

Tegen twaalf uur dinsdagmorgen ontdekte een voorbijganger, dat rook uit het keldergat van de alleenliggende woning naar buiten kwam. Aangezien niemand thuis was, waarschuwde hij de buren. De bewoner Jan Verheyen, die bij kennissen een eind verderop was, werd in zijn woning geconfronteerd met een enorme ravage. In de kelder was de brandende oliekachel geëxplodeerd. De drukgolf kon zich alleen naar boven een weg banen. Daardoor ontstond een enorme ravage.

De technische recherche van de rijkspolitie heeft een onderzoek naar de explosie ingesteld. Een fotocel uit de oliekachel is voor nader onderzoek meegenomen.

Pink door dieven afgeslacht

VAALS — Uit een weiland aan de rijksweg is tussen vrijdag en maandagmiddag een 19 maanden oude pink gestolen en waarschijnlijk ter plaatse geslacht. Er werd namelijk in de wei een hoeveelheid bloed, een afgebroken poot en de onverteerde inhoud van een der magen aangetroffen. Door deze diefstal heeft eigenaar J. W. een schade van 800 gulden. De politie vraagt of iemand iets van de slacht gezien heeft.

„Van voorafaan in het verkeer beginnen"

Eis vijf jaar rij-ontzegging

MAASTRICHT — De 26-jarige Schaesbergenaar J. K. vond gistermiddag in de Maastrichtse rechtszaal een zich geschokt en verbolgen tonende officier van justitie tegenover zich. In zijn requisitoir zei mr. Th. van der Ven: „Deze verdachte behoort tot de categorie, die definitief uit het verkeer gebannen zou moeten worden. Omdat de wet daartoe geen mogelijkheid biedt, wil ik wel de zekerheid hebben dat hij in het verkeer van vorenafaan zal moeten beginnen door het afleggen van een nieuwe rijproef." Deze „genoegdoening" van het Openbaar Ministerie resulteerde even later in een eis van 10 maanden gevangenisstraf waarvan 2 voorwaardelijk en 5 jaar ontzegging van de rijbevoegdheid.

De Schaesbergenaar was ten laste gelegd op 21 juni met zeer hoge snelheid over de Nieuwenhaagse Hoogstraat te hebben gereden en ter hoogte van de Gatestraat op de linkerweghelft te zijn beland. zijn auto schepte daar de 22-jarige uit Kerkrade afkomstige scooterrijder Johan Aretz, die zo zwaar gewond werd dathij korte tijd later kwam te overlijden. Terwijl de vonken en vlammen uit zijn ernstig beschadigd linkervoorwiel spatten, vervolgde de autobestuurder zijn weg naar huis, kroop in bed en zei tegen zijn verloofde dat hij voor niemand te bereiken was. Noemden president mr. Hermesdorf en de officier van justitie dit gedrag alleen al hoogst laakbaar, hun verontwaardiging werd volkomen toen aan de orde kwam dat verdachte tevoren een groot en gevarieerd kwantum alcoholhoudende drank tot zich had genomen. Tot zijn verdediging voerde de man gisteren aan, dat hij op die noodlotsdag hevige kiespijn had gehad en op advies van anderen daarom had „gespoeld" met cognac en Underberg. De president stelde daar tegenover, dat uit het resultaat van een later afgenomen bloedproef het vermoeden is gerezen, dat hij op het moment van de aanrijding 2 promille alcohol in het bloed moet hebben gehad.

Op 3 december doet de rechtbank in deze zaak uitspraak.

Wij zijn blij met de geboorte van ons dochtertje en zusje

Chantal Wies Bertien

A. Sijstermans
L. Sijstermans-Maes
Suzan

Heerlen, 18 november 1974
Dr. Ir. Ross van Lennepstraat 16

In plaats van kaarten

In verband met de overgrote belangstelling van onze trouwdag, bedanken wij hiermede iedereen die door bloemen, cadeaus en felicitaties ons deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Wim Huyten
Lily Huyten-Kremers

Kerkrade-West,
Boudewijneik 8

Marianne von den Hoff
en
Wiel Haufe

gaan zich verloven
op vrijdag 22 november a.s.

Op zaterdag 23 november a.s. hopen onze ouders

Harrie Janssen
en
Jozefine Janssen-Miseré

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Om 11.00 uur zal te hunner intentie een H. Mis worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide.

Hun dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Kaalheide-Kerkrade, november 1974
Kasperenstraat 127
Receptie vanaf 15.00—16.30 uur in het Gemeenschapshuis Ons Limburgstraat 57, Heilust-Kerkrade-West.

---

†

Op 69-jarige leeftijd is van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, onze dierbare broer, behuwdbroer, oom, oud-oom en neef

Jules Schulpen

begiftigd met: de Bronzen Leeuw,
de Medal of Freedom (U.S.A.),
het Croix de Guerre avec étoile d'argent (Fr.),
de Medaille van de Weerstand (B.),
het Oorlogskruis (B.),
de Kings Commandation for Brave Conduct (Eng.),
Confederation Européenne.

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebeden.

De bedroefde familie:
Familie Schulpen

Roosteren, 19 november 1974
Maasheuvel 36

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 23 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna vertrek per auto naar de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst Maasheuvel 36, alwaar gelegenheid tot condoleren, vanaf 10.15 uur.
Vrijdag 22 november a.s. om 19 uur avondmis eveneens in de bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel avn het „St. Antonius Gasthuis", Kreyerstraat 27 te Echt. Doorlopend bezoek.

---

†

Heden is tot onze grote droefheid heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, onze zorgzame en toegewijde moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Leonie Marie Jeanne Eugenie Roebroeck

geboren te Valkenburg 11 september 1898
weduwe van

Louis Hendrik Jozef Hubert Hennen

Lanaken (B.): S. J. C. H. M. Hensen-Hennen
J. C. M. Hensen
Lanaken (B.): L. J. M. L. Scheepers-Hennen
A. J. G. Th. M. Scheepers
Bunde: W. H. P. M. van Berckel-Hennen
J. R. A. M. van Berckel
En kleinkinderen

Bunde, 15 november 1974
Geulstraat 9

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de begrafenis in alle stilte in tegenwoordigheid van kinderen en kleinkinderen plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, ging heden van ons heen, in de ouderdom van 56 jaar

Johannes Antonius Willems

Sittard, 19 november 1974
Putstraat 46

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 22 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard.
De overledene zal worden herdacht donderdag a.s. tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 uur tot 19 uur.

---

† Na een vreugdevolle viering van het St. Ceciliafeest op 16 november j.l. heeft God plotseling tot Zich genomen

der Loewie Mispelbaum

Wij verliezen in hem een trouw lid en een goede vriend.

De jonge van 't Kirchekoer
van Pastoor van Ars, Eygelshoven

Eygelshoven, november 1974

Enige en algemene kennisgeving

† Vrijdag 15 november j.l. overleed geheel onverwacht in de leeftijd van 7 maanden in het Radboudziekenhuis te Nijmegen ons dochtertje

Saskia

James Fennell
Angelica Fennell-Ploum
Familie Fennell
Familie Ploum

Dinsdag j.l. is zij in alle stilte begraven.
Kerkrade, 15 november 1974
Kloosterraderstraat 22

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 73 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Mechtilda Gerardina Salvino

echtgenote van
JAQUES JOSEPH PFENNINGS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie::
Sittard: J. J. Pfennings
Sittard: Joseph Pfennings
Anny Pfennings-Henderikx
Jack, Desirée
Merkelbeek: Paul Pfennings
Mia Pfennings-Clement
Rob, Roger
Sittard: Willy Pfennings
Bertha Pfennings-Wilms
Nicole, Marcel
Sittard: Anny Stassen-Pfennings
Wil Stassen
Monique, Chantalle
Limbricht: Gerrit Pfennings
Billa Pfennings-Tummers
Nicole, Sylvia
Familie Salvino
Familie Pfennings
[illegible]
„Huize de Kollenberg", Kennedy[illegible] 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 22 november a.s. om 10 uur in de kapel van Huize de Kollenberg te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in Huize de Kollenberg.
Donderdag a.s. om 18.45 uur rozenkransgebed ter intentie van de overledene in bovengenoemde kapel.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19 uur.

Heden, dinsdag 19 nov.
heeft
tandarts Lambermont
te Heerlen
geen spreekuur

---

† Heden is na een langdurige ziekte, nog vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 75 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, onze liefste oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josepha Andriolo

echtgenote van wijlen
CHRISTIAAN HISSEL

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Heerlerbaan: M. Hissel
M. Hissel-Hendriks en zoon
Simpelveld:: E. Dautzenberg-Hissel
H. Dautzenberg,
[illegible] kleinkinderen
[illegible]
P. Lumey en zoon
Familie Hissel
Familie Andriolo

Kerkrade-W., Huis Firenschat, 18 nov. 1974
corr.-adres: Heerlerbaan 26, Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 21 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Avondmis heden woensdag, om 19 uur in bovengenoemde kerk.
Geen condoleren.

GEBOORTEN

Frédérique, dochter van de fam. Geurten. Heer, Niels Bohrstraat 45.

Robert, zoon van de fam. Siegelaer. Maastricht, Wolkammersdreef 57a.

Jeffrey, zoon van de fam. Fonsaer. Eijsden, Raadhuisstraat 8.

OVERLEDEN

† **Mr. Edmond Marie Constant Bernard Franquinet,** oud 78 jaar. Maastricht, Via Regia 44c; corr.-adres: Via Regia 4d. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 22 nov. om 11 uur in de parochiekerk van St. Anna, Via Regia, Maastricht.

† [illegible], echtgenoot van Netty Medenbach. Maastricht, Kast. Walburglaan 42; corr.-adres: Parallelweg 47a. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 22 nov. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Maastricht.

† **Maria Barbara Simons,** oud 78 jaar, echtgenote van wijlen Hendrikus Hubertus Schiepers. Rijckholt, Steenstraat 7. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 21 nov. om 11 uur in de rectoraatskerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Rijckholt.

Voor uw blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze vader en grootvader

J. Ratajczijk

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. S. Ratajczijk-Jakobowski
kinderen en kleinkinderen

Treebeek, november 1974
Spoorstraat 11

De zeswekendienst, waarvoor wij u gaarne uitnodigen, zal gehouden worden op zaterdag 23 november a.s. om 11 uur in de St. Barbarakerk te Treebeek.

St. Barbara huldigde jubilarissen

KERKRADE — Tijdens de feestelijkheden rond het 25-jarig bestaan van de fanfare St. Barbara te Kerkrade-West werden een viertal leden gehuldigd wegens hun 25-jarig jubileum. De huldiging had plaats zaterdag voor de receptie die om 18.30 uur in het gemeenschapshuis op de Heilust van start ging. De heren W. Schetters, H. W. v.d. Ven, en P. v. Rey werden op passende wijze gefêteerd en ontvingen uit handen van vice-voorzitter Creusen van de Federatie van Muziekgezelschappen het zilveren bondsinsigne. Tijdens de receptie gaven, buiten afgevaardigden van verenigingen en andere belangstellenden, burgemeester Smeets van Kerkrade, alsmede leden van het college acte de presence.

Burgemeester Kengen neemt afscheid met sluitende begroting

HULSBERG — Burgemeester en wethouders van Hulsberg hebben bij de gemeenteraad een sluitende begroting ingediend. Omstreeks 14 december zal elk raadslid dit belangrijke jaarstuk in bezit hebben. Aangezien het in de bedoeling ligt tijdens een buitengewone raadsvergadering op zaterdag 25 januari afscheid te nemen van burgemeester J. Kengen, zal de januarivergadering worden verplaatst naar donderdag 9 januari. In deze vergadering wordt de begroting behandeld.

Bruynzeel vraagt voor 530 man korter werk

ZAANSTAD — De directie van Bruynzeel zal bij de arbeidsinspectie te Haarlem werktijdverkorting aanvragen voor de circa 530 werknemers in haar triplex- en fineerfabriek te Zaandam. Het gaat om een werktijdverkorting van twee dagen per week van 25 november a.s. tot en met 6 januari volgend jaar.

Bruynzeel wil door middel van de werktijdverkorting „een noodzakelijke voorraadvermindering realiseren", zo heeft de directie meegedeeld.

Maandag is de werktijdverkorting ingegaan voor de ongeveer 700 werknemers van de Bruynzeeldeurenfabriek in Zaandam.

Gulle gift KNZB voor revalidatiecentrum

HOENSBROEK — Het kringbestuur Limburg van de Koninklijke Nederlandse Zwembond heeft een bedrag van duizend gulden geschonken aan het Revalidatiecentrum Hoensbroek als bijdrage in de kosten van een zwembad. Het bedrag is maandag officieel overhandigd aan de geneesheer-directeur van het centrum, dr. C.W. de Ruijter, die zich voor deze gift zeer dankbaar toonde Het bedrag werd bijeengebracht tijdens de viering van het veertigjarig bestaan van de kring Limburg van de K.N.Z.B. Men had de feestgangers destijds verzocht geen cadeaus mee te brengen, maar een gift te storten in een fonds, dat zou worden aangewend voor een goed doel, dat met zwemmen verband hield

Eis van tien jaar tegen Ulrike Meinhof

BERLIJN — De openbare aanklager op het proces in Berlijn tegen de 40-jarige Ulrike Meinhof heeft dinsdag tien jaar gevangenisstraf tegen haar geëist wegens hulp bij het ontsnappen uit een gevangenis en poging tot moord, beide in vereniging.

Tegen de 38-jarige voormalige advocaat Horst Mahler eiste de aanklager wegens medeplichtigheid zes jaar.

Samen met de 35-jarige Hans-Jürgen Baecker — tegen wie later een eis zal worden geformuleerd — wordt Meinhof en Mahler ten laste gelegd dat zij direct of indirect hebben meegedaan aan de bevrijding op 14 mei 1970 in West-Berlijn van de gedetineerde Andreas Baader. Daarbij kwam een ambtenaar van het centrale instituut voor sociale vraagstukken, waarheen Baader die dag was overgebracht, door een pistoolschot om het leven.

Bako-bakkerij gaat toch dicht

UTRECHT — Bakkerij Bako in Diemen zal toch worden gesloten. Dit hebben de voedingsbonden NVV, NKV en CNV dinsdag vernomen van de raad van bestuur van Wessanen. Het sluitingsplan zal uiterlijk eind 1975 zijn gerealiseerd. Bako telt ongeveer 80 werknemers. Voorts werken voor Bako ongeveer 20 zelfstandige broodslijters en filiaalhouders.

Wapenfabriek opgerold in Terneuzen

TERNEUZEN — Met de arrestatie van de 49-jarige J. K. uit Sluiskil heeft de gemeentepolitie van Terneuzen een complete wapenfabriek opgerold. K., die samenwerkte met twee Amsterdammers, die begin oktober werden opgepakt voor het ombouwen van gaspistolen, had in de kelder van zijn huis een ombouwwerkplaats ingericht, waar hij in België gekochte alarm- en startpistolen ombouwde tot vuurwapens.

Kinderen omgekomen bij brand

SHELLBROOK, Saskatchewan-Canada — Bij een brand in een huis op het Indianenreservaat van Mistawasis bij Shellbrook in Saskatchewan in Canada, zijn zondag zeven kinderen in de leeftijd van drie maanden tot vier en een half jaar om het leven gekomen. Volgens de politie had een van de kinderen na het vertrek van de babyoppas een matras in brand gestoken. De slachtoffers maakten deel uit van drie gezinnen.

Limburgs Dagblad
Woensdag 20 november

„Ik wil leven als amateur, niet als prof"...



Sipke Jacobs breekt met Caesar

door Martin Franken

BEEK — Sipke Jacobs heeft bij Caesar zijn laatste bal getrapt. Gisteren liet hij het bestuur weten dat hij niet meer wenst uit te komen voor de Beekse hoofdklasser. „De overgang van een prof- naar een amateurclub is me enorm tegengevallen", stelt de ex-Fortunees. „Enerzijds wil men professioneel doen en denken: keihard trainen, nooit verslappen, leven als prof; anderzijds maak je dingen mee die je bij een amateur-hoofdklasser niet voor mogelijk houdt".

„Een speler loopt zo maar weg van de training en wordt toch zonder meer opgesteld voor de komende wedstrijd door trainer Pieneman, terwijl de heer Pieneman allerlei andere negatieve zaken openbaar maakt, zogenaamd om de spelers te stimuleren. Niet iedereen wordt over één kam geschoren. Veertien dagen geleden stond ik opgesteld. Ik speelde een behoorlijke wedstrijd. Toch werd ik afgelopen zondag zonder motivatie gepasseerd. Bij Caesar wordt aan kliekjesvorming gedaan. Ik wens daar niet aan mee te doen. Ik ben geen huichelaar. Overigens, als het bij Caesar zo blijft, zullen er in de nabije toekomst méér spelers vertrekken".

„Bovendien wordt er in de hoofdklasse te hard gespeeld", signaleert de teleurgestelde Jacobs. „Lambert Verdonk heeft dat ook al ondervonden. Ik ben op een leeftijd gekomen waarop mijn maatschappelijke positie gaat prevaleren. Met het resultaat-voetbal dat in de hoofdklasse wordt gespeeld, loop ik te veel risico's".

Trainer Arie Pieneman gaf gisteravond als commentaar: „Sipke is me vóór geweest. Als hij vandaag op de training was verschenen, had hij van mij gehoord dat ik hem in mijn selectiegroep niet meer kon gebruiken. Ik wilde hem zelfs voorstellen behulpzaam te zijn bij een transfer op korte termijn naar een andere vereniging mits dat geen tegenstander zou zijn. Ik zelf wil hard werken. Dat eis ik ook van de groep. Jacobs, van nature geen harde werker, kan dat niet opbrengen. Bij ons is het de gewoonte dat wij bij een afgelasting toch bij elkaar komen 's zondags. Tekenend is dat Jacobs zich bij een dergelijke gelegenheid reeds twee keer heeft ziek gemeld".

Sipke Jacobs die begin dit seizoen van Fortuna SC overstapte naar Caesar om er als amateur zijn voetballoopbaan af te sluiten, heeft bij Caesar niet gevonden wat hij zocht. „Ik wil gewoon lekker een balletje trappen, als hobby, maar niet meer als een prof. Ik denk dat ik nu maar ga uitzien naar een vierde klasser", aldus Sip Jacobs.

Verdiende overwinning Jong Oranje op aanvallend Italië

Jeugd draaide goed: 3-2

Van onze verslaggever

DEN BOSCH — Voor slechts 4000 toeschouwers heeft Jong Oranje zijn leidende plaats in de voorronde om het Europese kampioenschap aanzienlijk verstevigd. Met 3–2 werd Jong Italië, de gevaarlijkste tegenstander in deze groep, verslagen.

De 3—2 winst van een goed draaiend Jong Oranje was verdiend, maar de jeugdige uitgave van het Italiaanse elftal liet zien dat de voorspellingen van hoofdcoach Bernardini geen loze uitspraken waren. Er werd duidelijk offensiever gespeeld dan welk Italiaans elftal de laatste jaren ooit heeft gedaan. Met name via de uitblinkende d'Amico, op wie bewaker Peter Arntz pas in de tweede helft vat kreeg.

Coach Bernardini: „Ik vond toch dat wij in de man-tegen-man-gevechten wat sterker waren. Nederland was echter fysiek de meerdere en daarom is de winst verdiend, al had Calloni een goede kans de wedstrijd in ons voordeel te beslissen. Maar verder niets dan lof voor mijn elftal. Wij hebben vanavond op de Hollandse aanvallende manier gespeeld en we hebben verscheidene kansen gehad. Ik mag wel zeggen dat de jongens zichzelf hebben overtroffen".

Uitblinkers

Bernardini vond de Nederlandse ploeg in zijn totaliteit wel sterk, maar hij trof er geen uitblinkers in aan. Toch waren die er voor de objectieve toeschouwer beslist wel. In de voorhoede bijvoorbeeld onderscheidde zich de enorm hard werkende Cees Kist, terwijl vlak achter de frontlinie Harry Lubse erg goede dingen deed. Alleen de defensie, met in het doel een veelal falende André van Gerwen, was niet zo stevig als ze wel moest zijn. Zo had Wim Meutstege (Sparta) te veel moeite met de voortdurend aanvallende middenvelder Caso (Fiorentina).

George Knobel: „Toch wil ik Van Gerwen niet afvallen. Hij heeft er ook een paar uitstekend gepakt. Mijn complimenten vóór Cees Kist. Ik begrijp nog altijd niet waarom hij bij AZ op het middenveld staat. Die jongen heeft alles wat een spits moet hebben. Hij knokt voor iedere bal. Ik vond hem een van de uitblinkers vanavond. Verder niets dan lof voor deze ploeg. Ze hebben er hard voor geknokt".

De wedstrijd kwam eigenlijk pas na een kwartier goed op gang. Voordien werd er aan beide zijden nogal afwachtend gespeeld. De eerste Nederlandse treffer — na 16 minuten — was een erg fraaie. Cees Kist plaatste de bal op het hoofd van Harry Lubse, maar doelman Cassiatori kon de bal naar de linkervleugel stompen, waar Go Ahead-speler Jan van Deinsen opnieuw voortrok, waarna Harry Lubse met een fraaie omhaal voor 1—0 zorgde.

Nederland ging even lekker door, maar een minuut later hadden op rij Lugse, Kist en Peter Arntz de pech dat hun schoten zonder succes bleven. Vele mogelijkheden volgden nog voor de goed draaiende Oranjeploeg, maar de Italianen waren aan de beurt om te doelpunten. Eerst miste d'Amico nog een enorme kans door na een lange rush voor Van Gerwen gekomen de bal naast het doel te plaatsen, maar in de 31e minuut was het wel raak. Na een hoekschop van d'Amico kwam de bal voor het doel. Cees Kist kopte weg, maar juist voor de voeten van Pecci, die de te ver voor zijn doel staande Van Gerwen met een lob verraste: 1—1.

Gele kaarten

De eerste helft werd gecompleteerd met twee gele kaarten voor Pecci — die Thijssen neerlegde — en Macinelli, wegens te hard aanvallen van Thijssen.

Nadat Vosmaer de vermoeide Frans Thijssen was komen vervangen nam Oranje in de 20e minuut na rust opnieuw een voorsprong. Na een lange rush van Jan van Deinsen kwam de bal bij Johan Zuidema, die miste. Maar achter de Twentenaar stond Cees Kist gereed om via het lichaam van aanvoerder Gentile raak te vuren: 2—1. Vijf minuten later was het weer gelijk.

De getructe d'Amico plaatste de bal uit een vrije trap langs de muur tegen de paal, waar invaller Garritano klaar stond om in te schieten: 2—2. Toch zou de winst nog bij Jong Oranje terechtkomen via Harry Lubse. De PSV-er ontving de bal in de 36e minuut uit een pass van Adrie van Kraay en zorgde vóór de 3—2 overwinning.



● Harry Lubse (midden) knalt Jong Oranje naar 1—0. Verdediger Della Martira (links) kan de bal niet onderscheppen.

TV-ploeg naar Mora/Swift contra Ivry

ROERMOND — Zaterdagavond komt een NOS-team naar de Roermondse sporthal aan de Koninginnelaan om aldaar opnamen te maken van het Europacupduel zaalhandbal tussen Mora-Swift en het Parijse Union Sportive d'Ivry. De ontmoeting begint om acht uur. Zondagavond in het programma „Studio Sport" worden flitsen getoond van deze wedstrijd. Ondanks de royale overwinning van Mora-Swift in Parijs en de daardoor logische verwachting dat de return geen moeilijkheden meer zal opleveren, bestaat er in Roermond toch grote belangstelling voor het duel. De sporthal is nu reeds bijna uitverkocht.

Volgens Schimmerts raadslid

SLS-rally failliet

SCHIMMERT — Volgens raadslid Hub Wiekken uit Schimmert is de organisatie die de bekende SLS-rally (Scheveningen-Luxemburg-Scheveningen) organiseert, failliet. De organisatie kan de schade die tijdens de laatste rit in Zuid-Limburg aan de veldwegen is aangericht, niet meer uit eigen kas betalen.

De heer Wiekken, die in Schimmert behoorde tot het plaatselijke comité dat de rally in Zuid-Limburg meehielp organiseren, deelde een en ander mede in de raadsvergadering van gisteravond.

De schade aan de veldwegen en afrasteringen, alsmede vergoedingen voor gewassen, is meer dan elfduizend gulden. De gemeente Schimmert heeft ruim 6000 gulden gedeclareerd en Ulestraten deed daar nog eens rond 5000 gulden bovenop. Niettemin heeft de aanwezigheid gedurende twee dagen van zo'n 200 autocoureurs en begeleiders een deel van de Schimmertse middenstand geen windeieren gelegd. Volgens hetzelfde raadslid en comitélid is er dank zij de rally, die sportief en organisatorisch een succes was, 40.000 gulden extra in het dorp achtergelaten.

SPORT kort

Horsch traint Miranda

KERKRADE — RKVV Miranda heeft voorzien in de vacature die ontstaan was door de plotselinge benoeming van trainer Hendriks bij FC Groningen. Voorzitter Lukassen heeft de momenteel nog zonder emplooi zijnde trainer Horsch (voorheen o.a. Sportclub '25) bereid gevonden om de trainingen tot het einde van het seizoen te leiden en de Mirandaploeg tijdens de wedstrijden te coachen.

Pfeiffer en Broeks ziek

KERKRADE — Behalve Bram Geilman mist Roda JC op de training nog twee andere spelers. Dré Broeks heeft griep en John Pfeiffer kan enkele dagen niet trainen in verband met rugklachten. De bekerwedstrijd Roda JC-FC Amsterdam begint zondag overigens op het normaal voor cupduels vastgestelde tijdstip, dus om 14.00 uur.

Jan Timman viel terug

VENETIë — Jan Timman is in de achtste ronde van het schaaktoernooi te Venetië teruggevallen van de eerste naar de vierde plaats. Timman verloor het duel met de Israelische grootmeester Vladimir Liberson, die na zeven ronden met Timman eerste was. De stand in de kopgroep is: Liberson 6, Smyslov en Suttles 5.5, Timman, Benko, Andersson, Ostojic en Tarjan 5 pnt.

„Mannschaft"

BONN — Het Westduitse elftal, dat vanmiddag in Athene tegen Griekenland aantreedt, ziet er als volgt uit: Maier (Bayern), Vogts (Bor.) Schwarzenbeck (Bayern), Beckenbauer (Bayern), H. Kremers (Schalke), Wimmer (Bor.), Cullman (FC Köln), Höness (Bayern), Geye (Fortuna D.), Hölzenbein (Eintr. Fr.) en Heynckes (Bor.).

Akkoord KNVB-Oranje

HILVERSUM — Hoewel de spelers van Oranje in eerste instantie tegenstribbelden, zijn zij alsnog akkoord gegaan met de door de KNVB vastgestelde premies voor de wedstrijden voor het Europese kampioenschap. In een gesprek tussen de financiële expert van de KNVB, Zwikstra, en de spelers Cruijff en Krol, is duidelijk geworden dat de bond niet in staat is meer geld te betalen. „De spelers hadden volledig begrip voor de situatie", aldus Zwikstra.

Limburgers in bowlingteam

HEERLEN — Ger Bronzwaer uit Heerlen, die vandaag terugkeert van het AMF-wereldcuptoernooi bowling in Caracas, en de Heerlenaar Henri Extra, zijn geselecteerd voor het nationale bowlingteam, dat zondag in Bonn een interland speelt tegen het team van Nordrhein-Westfalen.

De keien op...

BERGAMO — Atalanta Bergamo uit de Italiaanse tweede divisie heeft trainer Heriberto Herrera op straat gezet. De club is ontevreden over de prestaties, die hebben geleid tot een dertiende plaats in de afdeling van twintig ploegen. Herrera heeft jarenlang in de Italiaanse eerste divisie gewerkt. Hij was onder andere trainer van Juventus.

Bal voor Cruijff

ROTTERDAM — Chef-redacteur Heimann van het Westduitse sportblad Kicker-Sportmagazin zal vanavond voor de aftrap van de wedstrijd Nederland-Italië aan Johan Cruijff de 'Gouden Bal' overhandigen omdat hij gekozen is als 'beste speler van de wereldkampioenschappen 1974'. De zestien WK-trainers, journalisten en prominenten als Pele en Seeler hadden Cruijff 372 punten toegekend. Hij eindigde daarmee ruim vóór Beckenbauer (278) en de Pool Deyna (175).

overigens ....

heeft Tsjechoslowakije zich door een 3—2 zege op Zwitserland gekwalificeerd als tegenstander van Nederland in de kwartfinales van het tennistoernooi om de Koning Gustaafbeker ● is de Nederlandse UEFA-jeugd door een 2—1 zege op West-Duitsland derde geworden in het toernooi te Monaco, ● won Frankrijk het jeugdtoernooi door na een 0—0 eindstand en doelpuntloze verlenging tegen Joegoslavië de beslissende strafschoppen beter te benutten.

Boemerang verloor in de verlenging

Bumpers blijven leider

Van onze basketbalmedewerker

SITTARD — Het herenhandbalteam van de Bumpers heeft in Gemert tegen Quo Vadis vooral in de tweede helft gewerkt aan de uiteindelijke 85—91 zege. Na een goede start met een 21—8 voosprong kwamen de Sittardenaren voor rust zelfs nog op een kleine achterstand. Scores: Bumpers: H. Clark 26, L. Rogers 24, J. Fernandez 22 pt. Door deze zege blijven de Bumpers koploper in de tweede divisie B.

Boemerang ging in de districts tweede klasse in de verlenging ten onder bij Hoppers 2 (64—55). Ruststand 23—21. Drie minuten voor tijd leidde Boemerang echter met 37—50. Toen moest Arend van der Meer met vijf p's het veld uit en trokken de Hertenaren de stand gelijk 53—53. De verlenging bracht de nederlaag.

BASKETBAL

Scores: Boemerang: A. van der Meer 13, S. Bruls 11.

De dames van Boemerang hadden in de districts eerste klasse niets in te brengen bij Kepu Stars uit Heerlen (76—13). Rust 30—4. Scores van de Urmondse meisjes: Römers 4, Coenen 6 pt. Ook de reserves van Boemerang waren kansloos tegen Braggarts (128—4). De scheidsrechters konden de wedstrijd niet aan. Het regende p's van de Heerlensen. 5 van de 9 speelsters uit het veld. tegen Boemerang twee van de zes speelsters.

Biljarten in Zuid-Limburg

Volkshuis won topper

Van onze biljartmedewerker

HEERLEN/SITTARD — In de driebandenafdeling van het biljartdistrict Zuid-Limburg won Volkshuis het topduel tegen BCM met 5—2. Bovens (0.642 moyenne) hield twee punten in Maastricht. Van Erp (0.428) en Van Bommel (0.470) wonnen voor het Geleense team.

Voor de beste prestatie in deze spelsoort zorgde P. Thijssens met 1.024 gemiddeld in de wedstrijd BCM 1-BCM 3.

In de kaderklasse had medekoploper De Toekomst geluk dat de prestaties van tegenpartij Voerendaal niet te hoog uitvielen. Er werd met 5—2 gewonnen door Christiani (12.10) en Slangen (7.27). Het duel Eendracht-Born resulteerde in 2—5. Leurs (8.23) en Smeets 9.39) wonnen voor Born; J. Engelen (10.00) voor de thuisclub.

In de eerste klasse libre A kreeg Born 2 met 7—0 een behoorlijke klap tegen HGK. J. Snackers (13.77), L. Willems (4.88) en W. Smeets (5.15) hadden geen pardon met de koploper. Sittard-Volkshuis werd 2—5. Jamar (6.29) kon met veel moeite twee punten veroveren voor Sittard. Heespelink (10.52) en Hubert (5.56) namen de zege mee naar Geleen. Werdens was met 12.27 op dreef in het duel Steeds Hoger-Sittard.

In B kreeg De Leeuw met 7—0 een forse opdoffer van de Vriendenkringers Goosens (5.33), Wintraeken (4.78) en Offermans (3.92). In de wedstrijd De Vink-Schaesberg was Becholtz met 9.44 goed voor twee punten. R. Janssen (7.08) en Jac Janssen (5.60) speelden matig maar stelden de Schaesbergse zege toch veilig.

In 1C een beste prestatie van Carambool tegen Brunssum: 5—2. J. Kroeze speelde sterk met 8.28. H. Renkens speelde behoorlijk librespel met een moyenne van 10.78) in de wedstrijd Brunssum-Voerendaal 2 (3—4).

In de wedstrijd Op 't Kantje-Voerendaal 2 (5—2) excelleerde L. Stevens met 1-6.84 gemiddeld en een hoogste reeks van 119. De prestatie van de week leverde P. van Weersch in de ontmoeting Juliana-V. en V.: 44. 28 moyenne en een hoogste serie van 150. P. Boesten vestigde met 31.33 en een serie van 129 de aandacht op zich in de wedstrijd V en V-Op 't Kantje.

Ook in de tweede klasse een aantal vermeldenswaardige prestaties. A. van Galen van Neit Ketsche had zijn totaal van 92 caramboles in 7 beurten bij elkaar. Piet Roelofs van De Lanteern verraste met 14.66 en een serie van 73.

Eerste prijs Watervrienden Geleen

Van onze verslaggever

SITTARD — De Watervrienden Sittard organiseerden de zwemkampioenschappen voor het gewest Limburg van de „Watervrienden". De kampioenstitel werd door de ploeg uit Geleen in de wacht gesleept door in totaal 21 series van de 42 op haar naam te zetten. Dat betekende een totaal van 250 punten. De ploeg uit Sittard legde beslag op de tweede plaats met 230 pnt. Brunssum werd derde met 226 punten. Born vierde met 172 punten, terwijl de ploeg van „De Mijnstreek" de vijfde en laatste plaats bezette met 148 punten.

● **Een karakteristiek gebaar van Joop Titaley, ook zondag weer te zien in het duel tegen Eindhoven. Zodra de arbiter fluit bij een actie van de Fortunees steekt Joop de hand in de lucht. „Ja, scheidsrechter, ik heb het fluitje gehoord. Sorry, ik kon er niets aan doen. Geef die vrije trap maar gauw dan kunnen we tenminste weer verder spelen".**

Tenniscompetitie Lanamaas

Draw Elsloo in duel om leiding

Van onze sportmedewerker

LANAKEN — Elsloo heeft in de strijd om de eerste plaats in de derde klasse B van de indoor-tenniscompetitie in „Lanamaas" gelijk gespeeld tegen Alken. Beide clubs hebben nu 5 winstpunten. Elsloo moest het vooral van de dames hebben. M. Mostard en C. Jonk wonnen hun dubbels en tevens met Pierre Sangers en Theo Govaert de mixeddubbels. Sangers en Govaert zorgden beiden voor een half punt in hun singles.

In 3 A klopte Keerweide met 7—3 Maaseik en staat nu op de derde plaats Een geflatteerde positie overigens omdat het Geleense team een wedstrijd meer heeft gespeeld. De winst tegen Maaseik werd bereikt via singlezeges van Eric Bunge, - Hans Boon, Hans en Eva Boon en Kuper - Janssen en gelijke spelen van C. Remerie in de single en het echtpaar Remerie in de mixed.

Uitreiking Kurt Vyth-trofee

Van onze sportredactie

VALKENBURG — Frits Slüper, pas ingelijfd bij de nieuwe wielerploeg van Ton Vissers, ontvangt zaterdagavond in sporthotel Belvedère Valkenburg de Kurt Vythtrofee en de daaraan verbonden geldprijs van f 500. Kurth Vyth zal bij die gelegenheid de grote beker zelf uitreiken. Ook de nummers twee en drie van het klassement, Math Maessen en Johan van der Meer, ontvangen een beker.

Frits Slüper behaalde in zijn laatste amateurseizoen zes eerste plaatsen, eindigde 13x als tweede, 10x als derde, 8x als vierde en 6x als vijfde. Kort na de uitreiking worden belangstellenden in de gelegenheid gesteld de succesvolle renner te feliciteren. De receptie begint om 20.00 uur. Daarbij zal ook een delegatie van de KNWU aanwezig zijn alsmede een groot aantal oud-renners onder wie Jan Janssen, Jan Nolten en Peter Post.

FRITS SLüPER

Lindenheuvel

— De kegelclub Het Volkshoes won definitief de trofee, verbonden aan het jaarlijks treffen met De Goldene 7 uit het Duitse Kerpen. Het Volkshoes had de thuiswedstrijd gewonnen met 41 hout verschil en wierp nu in Kerpen 4 hout meer. Beste werper was W. Spoor van Het Volkshoes met 71 hout.

blik over de grenzen

door jo jeurissen

ALEMANNIA Aken dat in de tweede Bundesliga Noord tot nu weinig potten had gebroken, schoot tegen middenmoter Schwarz-Weiss Essen met een 8—1-zege op een ongelooflijke manier uit zijn slof. Het eerste succes van nieuwe trainer Horst Witzler. Zelfs middenvelder en ex-Roda JC-speler Hans Kodric scoorde een doelpuntje. De 4000 toeschouwers konden weer even proeven aan de oude Tivolisfeer. Toch zal Alemannia nog vaker moeten winnen om uit de gevarenzone te komen.

De stand onderaan:

Alemannia	15	3	4	8	10
Wolfsburg	15	3	4	8	10
Barmbek-U.	15	3	3	9	9
Wilhelmshav.	15	2	4	9	8

* * *

HENS FISCHER blijft in het Luikse op de goede weg met RFC Union Calamine. Ditmaal werd op eigen veld met 1—0 gewonnen van FC La Préale.

* * *

HET IS overigens merkwaardig dat over de Limburgse grenzen het voetbal normaal doorgang vond. En dat zijn toch vergelijkbare omstandigheden.... In de tweede nationale van België is de eerste ontknoping een feit. Koploper RC Mechelen verloor na een sensationele wedstrijd met 2—1 bij KV Kortrijk en verspeelde de eerste periodetitel aan de club van ex-MVV'er Ben Redel, Boom dat over een beter doelgemiddelde beschikte. Thor Waterschei is weer op de goede weg. Union werd op eigen veld met 2—3 geklopt. Trainer Peter Benen kan dus weer even ademhalen. Jan Benen had op het middenveld een groot aandeel in de overwinning. SK Tongeren blijft een grillige ploeg. Frans Körver c.s. verloor na een opwindende vertoning met 2—1 van Turnhout en staat nu twaalfde op de ranglijst. De praatjes over de terugkeer van de ex-MVV'er onder de lat zijn weer verstomd. Vic Gerardu blijft gewoon keepen ook al moest hij zondag in de eerste acht minuten tweemaal de bal uit de netten halen. Joop Ensinck speelde een goede partij maar kon op zijn eentje de Tongerse nederlaag niet voorkomen. Diezelfde rol was ook weggelegd voor Pummy Bergholz, die met Bergen hardwerkend met 5—0 ten onder ging tegen La Louvière. Pummy voelt zich in het Waalse kiplekker en heeft sinds kort de training van de jeugd op zich genomen.

* * *

AAN KOP van de derde nationale B in België is niets veranderd. Koplopers Overpelt en Zonhoven wonnen. Patro Eisden kon de achtervolgingsrace niet helemaal volhouden en slaagde er pas in de laatste seconden in bij Geel een gelijkspel (1—1) uit het vuur te slepen. De Waalse scheidsrechter Orban trok de gele kaart voor Wim Langenhuyzen wegens natrappen en ook Willy Brassé mengde zich in het strijdgewoel van dit harde duel. Hij kwam er echter zonder kleerscheuren af.

* * *

HELZOLD kon het succes van verleden week niet continueren en verloor met 3—0 van Hoesselt. Trainer Souren over de nederlaag: „We zijn eigenlijk geen ploeg voor de derde nationale." Bovendien heeft de Maastrichtenaar pech omdat „Spielmacher" Celis bij een botsing een gebroken kuitbeen opliep. Harry Lacroix, ook nog niet in vorm, mocht de ongelukkige speler in de 25ste minuut vervangen. Jo Beckers kreeg in de 66e minuut de gele kaart van scheidsrechter Delacourt.

* * *

OPHOVEN blijft in eerste provinciaal een matige middenmoter. Zondag speelde de ploeg van Piet Quick en Jan Delooyer 0—0 tegen Vlijtingen. De ex-Almaniaspeler had een goede kans om de Ophovenaren op winst te zetten maar zijn schot vloog hoog over.

* * *

WE KOMEN nog even terug op trainer Jan Souren. Die sloeg zo maar een uitnodiging af om in Zuid-Amerika te gaan fungeren als nationale trainer van Columbia. Maandsalaris: f 3500. Jan laconiek: „Zover krijgen ze mij niet."

* * *

DE BOKSERS van BVH'67 hebben tijdens een boksgala in Kohlscheid weinig potten gebroken. De Roy verloor op punten, Radermacher ook terwijl Frankes onbeslist bokste tegen Willich van de SVS Merkstein. Potter was de enige die een partij won omdat Major (BC Porz) in de tweede ronde opgaf. De Duitsers waren niet te spreken over het onsportieve optreden van de Eindhovense en Groningse boksers, maar hadden veel lof voor de Heerlenaren, die de avond redden.

bulletin

VOLLEYBAL

Dames 1e klasse
Furos-Muvok 3—0
Sittardia-VCN 3—1
Stand:
Mulders R. 6—18
Beek V.C. 6—16
Furos 5—15
v. Houten 4 6—11
SDO 6—11
Sittardia 5—9
Fiscua 6—5
Sp. en Spel 6—5
BSV 7—5
Muvok 7—4
VCN 6—0
2e klasse B
Six Up-v. Houten 6 1—3
Stand:
Maasvogels 6—18
v. Houten 6 7—18
Muld. R. 3 7—17
Muld. R. 2 7—16
Grovok 7—13
Helpoort 7—10
Six Up 2 7— 7
Six Up 8— 6
EPV 6— 3
VVM 7— 3
VCN 2 6— 0
3e klasse A
Furos 4-BSV 2 0—3
P. en P. 5-Spartak 2 3—2
Stand:
BSV 2 * 6—16
P. en P. 3 5—15
V. Houten 8 5—12
Sp. en Sp. 2 6—12
Furos 3 7—11
P. en P. 5 6— 9
Spartak 2 4— 4
Spartak 3 5— 2
Sp. en Sp. 3 6— 1
Furos 4 6— 0
SDO 4 teruggetrokken
3e klasse B
Avanti 2-Muld. R 5 3—0
Stand:
VKS 7—18
Avanti 2 7—17
Beek VC 2 5—15
Muld. R. 5 7—13
Sitt. 3 6— 9
SVC 5— 8
Muvok 3 6— 8
Vlam 6— 7
AMVJ 3 6— 6
Muvok 2 7— 1
P. en P. 4 6— 0
3e klasse C
Grovok 2-Berg 2 3—0
Stand:
Muld. R. 4 8—23
VVM 7—18
Berg VC * 7—13
EPV 2 7—10
Maasv. 2 7— 9
Grovok 2 * 7— 6
Berg VC 2 7— 3
Muld. R. 6 8— 1
Heren 1e klasse
VCM 3-Furos 3—2
Avanti-Volhard. 3—2
Stand:
BSV 7—17
P. en P. 2 6—16
AMVJ 7—13
Taveno 7—12
VCM 3 6—11
Avanti 6—11
Sp. en Sp. 6—10
Furos 6— 6
VCN 6— 0
P. en P. 3 6— 5
Volh. 7— 4
SDO 2 6— 2
2e klasse B
VCM 4-EPV 2—3
Stand:
Six Up 7—21
Maasv. 7—19
Berg VC 7—17
Helpoort 7—13
Fiscus 7—11
EPV 7— 8
SVC 7— 8
Volh. 2 7— 7
Fiscus 2 7— 7
Muld. R. 2 7— 7
Beek VC 7— 4
VCM 4 7— 4
3e klasse C
AMVJ 4-VC Daf 3 1—3
Rect.AMVJ 2-Sitt. 2 3—0
Stand:
AMVJ 2 8—21
GEMA 7—20
Avanti 3 6—17
Sitt. 2 7—14
Sitt. 4 7—11
VKS 5—10
VC Daf 3 * 7—10
VC Daf 2 8— 8
SVC 3 7— 4
AMVJ 4 6— 3
Muvok 2 7— 3
VKS 2 7— 1
3e klasse B
Furos 4-Sp. en Sp. 2 1—3
Stand:
v. Houten 8 5—15
Vlam 5—14
L. Raek 2 6—13
DACO 5— 9
SDO 4 4—8
v. Houten 6 6— 8
Sp. en Sp. 2 4— 4
Spartak 2 6— 3
Sjoahn 2 * 4— 0
Furos 4 * 5— 0
3e klasse D
Avanti 2-VCM 5 3—0
Stand:
Avanti 2 7—21
EPV 2 7—17
Pardidox 7—15
VVM 7—14
ABP 6—12
BVC 2 7—11
VCN 2 7—10
Grovok 2 6— 9
SVC 2 7— 5
AMVJ 3 6— 4
VCM 5 6— 2
Sitt. 3 7— 0
DISTRICTSBEKER
Dames
VCV-VVM 2—0
VVM-SVC 0—2
SVC-VCV 0—2
Geplaatst: VCV
B.:
VLAM-Berg VC 0—2
Berg VC-Helpoort 0—2
Helpoort-Vlam 2—0
Geplaatst: Helpoort
C.:
P. en P.-Avanti 1—3
Geplaatst: Avanti
D.:
EPV-AMVJ 3—0
Geplaatst: EPV
Heren
E
BVC-EPV 0—2
EPV-Gerberga 2—0
Gerberga-BVC 0—2
Geplaatst: EPV
F.:
SVC-Helpoort 0—2
Helpoort-Sjoahn 2—0
Sjoahn-SVC 0—2
Geplaatst: Helpoort
G.:
L. Raeck-Berg VC 0—2
Berg VC-Vlam 2—0
Vlam-L. Raeck 0—2
Geplaatst: Berg VC
H.:
Muvoc-VVM 2—0
VVM-Muld. R. 0—2
Muld R.-Muvoc (o.p.) 2—1
Geplaatst: o.v.: Mulders R.

Jeugdcompetitie
Regio Heerlen meisjes
Furos-SDO 3—1
Furos 2-VCH 2 0—3
BSV-P. en P. 3—0
Sp. en Sp.-P. en P. 2 3—0
SDO-P. en P. 0—3
VCH-BSV 3—0
VCH 2-VCH 3 3—1
P. en P. 2-Furos 3—2
Furos 2-Sp. en Sp. 0—3
Stand:
Furos 3—7
v. Houten 3 3—6
P. en P. 1 3—6
v. Houten 3—6
v. Houten 2 3—6
Sp. en Sp. 3—6
P. en P. 2 3—5
BSV 3—5
SDO 3—0
Furos 2 3—0
Jongens:
BSV-P. en P. 3—1
Avanti-VCH 3—1
P. en P. 2-Avanti 0—3
Stand:
Avanti 2—6
BSV 2—6
P. en P. 2—3
P. en P. 3 2—2
P. en P. 2 2—1
v. Houten 2—0
Regio Maastricht
Jongens
Muld. R. 2-Volh. 1—3
Gerberga-Volh. 2 3—0
Gerberga-Muld. R. 3—1
Gerberga 2-Volh. 3—1
Muld. R. 2-Volh. 2 3—1
Stand:
Gerberga 3—9
Gerberga 2 3—6
Volharding 3—6
Muld. R. 2—3
Muld. R. 2 4—3
Volharding 2 3—0

BILJARTEN

DISTRICT ZUID-LIMBURG
3 banden groot
DBCK-KBC 5—2
BCM 2-Volkshuis 2—5
BCM-BCM 3 5—2
BCM 3 5—18
DBCK-BCM 3 1—6
Volkshuis-DBCK 2—5
Stand:
Volkshuis 5—25
BCM 2 5—22
BC M3 5—18
BCM 4—17
DBCK 5—16
KBC 5—16
DBCK 2 4—13
KBC 2 3—11
KBC 3 4— 9
Volkshuis 2 4— 7
Kader
Eendracht-Born 2—5
Voerend.-Toekomst 2—5
Stand:
Toekomst 6—31
Waubach 5—24
Sibbe 4—21
Voerendaal 6—17
Wilhelmina 4—16
Born 6—13
Eendracht 5— 4
1ste klasse A
St. Hoger-Sittard 2—5
Sittard-Volkshuis 2—5
HGK-Born 2 7—0
Stand:
Sittard 7—25
Molenbron 5
Molenbron 5—23
HGK 5—22
Born 2 6—21
Volkshuis 5—20
St. Hoger 6—18
Zwaantje 5—16
BCV 5—14
Modern 4— 9
1ste klasse B
Vriendenkr.-de Leeuw 7—0
de Vink-Schaesberg 2—5
Stand:
Vriendenkring 6—29
DJB 5—25
de Leeuw 6—23
Schaesberg 7—23
Waubach 2 5—22
DDK 6—18
BBC 6—16
Juliana 5—14
de Vink 6—12
1ste klasse C
BBC 2-V. en V. 0—7
V. en V.-Op 't Kantje 5—2
Juliana 2-V. en V. 0—7
Caramb.-Schaesberg 2 5—2
Op 't Kantje-Voerend. 5—2
DWS-BBC 2 3—4
Brunssum-BCV 2 2—5
Brunssum-Carambool 2—5
Stand:
Voerendaal 2 7—29
V. en V. 6—28
Op 't Kantje 7—26
BCV 2 6—25
DWS 7—25
Juliana 2 7—25
Brunssum 7—24
Carambool 7—24
Schaesberg 2 7—19
BBC 2 7—13
2de klasse A
Sittard 2-O. Ons 5—2
Luip-Born 3 0—7
Nation.-Sittard 2 5—2
HGK 2-Elsloo 4—3
Meers-Vr'kring 2 7—0
Born 3-Meers 6—1
Stand aan kop:
Born 3 6—39
Holtum 6—31
Elsloo 7—26
2de klasse B
N. Ketsche-Schinnen 2—5
Benelux-Luip 0—7
Volksh. 2-Molenbr. 2 3—4
O. Ons G.-N. Ketsche 2—5
Molenbr. 2-Wolfrath 5—2
Stand aan kop:
Schinnen 7—32
Molenbron 2 7—30
N. Ketsche 6—23
2de klasse C
V. en V. 2-W'rade 5—2
St. Hog. 2-N. Gedacht 0—7
Butting-Nuth 2—5
Stand aan kop:
Nuth 6—29
Nooit Gedacht 5—26
BCH 6—22
2de klasse D
L. Band-Brunssum 3 0—7
Volksh. 3-Waubach 3 5—2
Ransdaal-BBC 3 0—7
Caramb. 2-Lanteern 2—5
BBC 3-Schaesb. 4 5—2
BBC 3-L. Band 5—2
Ransdaal-Lanteern 5—2
2de klasse E
Wilhelm. 2-Waubach 4 7—0
Schinnen 2 7—36
Toekomst 2-Metrop. 7—0
Stand aan kop:
Schinnen 2 7—3
DJB 2 6—35
Schaesberg 5 7—26
3de klasse A
O. Genoeg. 2-Volksh. 4 5—4
Modern 2-Holtum 2 7—2
HGK 3-Benelux 2 0—9
Sanderbout-BVG 2—7
Benelux 2-Elsloo 2 8—1
O. Genoeg. 2-Born 4 2—7
Born 4-Elsloo 2 5—4
Stand aan kop:
BVG 6—39
Benelux 2 7—39
Ons Genoegen 2 7—34
3de klasse B
O. Genoeg. 3-V. en V. 3 2-7
Brunss. 4-St. Hoger 3 2—7
DWS 2-Sibbe 3 9—0
V. en V. 3-Treffers 2 8—1
St. Hog. 3-Zwaantje 3 4—5
Meers 2-DWS 2 5—4
Stand aan kop:
Zwaantje 3 6—38
Meers 2 5—31
Steeds Hoger 3 6—29
3de klasse C
Op 't K. 2-Schaesb. 6 8—1
Kelderke-Zwaantje 4 9—0
Kelderke-DJB 3 9—0
Juliana 3-ABC 3 0—9
DJB 3-Wilhelm. 3 4—5
Wilhelm. 3-Op 't K. 2 7—2
DDK 3-Juliana 3 5—4
Stand aan kop:
Kelderke 7—48
Wilhelmina 3 7—40
Zwaantje 4 6—35
4de klasse A
O. Genoeg. 4-O. Ons 2 G. 5—4
O. Genoeg. 4-Wolfrath 2 2—7
Sanderb. 2-BVG 2 4—5
Wolfrath 2-Molenbr. 3 2—7
Stand aan kop:
Molenbron 3 7—47
Sanderbout 2 6—40
Onder Ons 2 Geleen 7—36
4de klasse B
O. Ons 2 St.-Altijd R. 5—4
Klimmen 2-BCH 2 7—2
O. Genoeg. 5-Sibbe 4 2—7
Modern 3-HGK 4 6—3
Altijd R.-Molenbr. 4 8—1
O. Ons 3 G.-Sibbe 4 7—2
HGK 4-O. Ons 2 St. 3—6
Molenbr. 2-Limbr. 2 2—7
Stand aan kop:
Modern 3 6—44
Limbricht 2 6—37½
Klimmen 2 6—37
4de klasse C
Zwaantje 5-Vr'kring 3 2—7
Brunssum 5-Nuth 2 2—7
DW S3-Lanteern 2 7—2
Schinnen 3-Treffers 2—7
Stand aan kop:
Nuth 2
DWS 3 7—37
4de klasse D
DWS 4-ABC 4 5—4
DDK 4-Brunssum 6 5—4
DJB 4-BBC 4 9—0
Stand aan kop:
DJB 4 6—37
BBC 4 7—36
Voerendaal 3 5—29
4de klasse E
Op 't Kantje 3-ABC 5 7—2
Eendr. 3-Kelderke 2 5—4
Metrop. 2-Op 't Kantje 3 5—4
V. en V. 4-Waubach 5 7—2
Butting 2-KOT 7—2
Stand aan kop:
Toekomst 3 6—38
Op 't Kantje 3 7—37
V. en V. 4 6—31
4de klasse F
DJB 5-Carambool 3 7—2
Carambool 3-DDK 5 5—4
Stand aan kop:
Carambool 3 7—35
Waubach 6 6—34
DJB 5 6—33

Sportschutters

Sportschieten
NBVS Pluim
Hoofdklasse
SVT-Sparta 816—814
St. Hub. E-Missers 812—819
Phoenix-RIA 815—803
Trefp. W.-RWB '27 824—820
Juliana-R. Hood 2 810—819
Stand
Phoenix 6—11
SVT 7—11
De Missers 7—10
Robin Hood 6— 8
RWB '27 6— 6
Robin Hood 2 6—6
Trefpunt W 6— 6
RIA 6— 4
Sparta 7— 4
Juliana 6— 3
St. Hub. E 7— 0
Eerste klasse A
Excell.-Juliana 2 772—780
De Valk-Lamb. 807—817
Fort. '72-De Prins 797—796
Missers 2-SVT 2 791—803
St. Brigid-SVK 780—801
St. Brigid-Excell. 767—799
Stand aan kop:
SVK 6—11
Fortuna '72 6—10
SVE 6— 8
Eerste klasse B
Prins 2-Treffers 779—771
Sparta 2-St. Hub. 2 802—787
Glück Auf-Hattrick 791—780
Lee E.-St. Hub. 776—790
W. Tell-O.d. Kamp 802—796
Stand aan kop:
Op de Kamp 7—11
Willem Tell 6—10
De Leeuw 6— 9
NBVS Kogel
Hoofdklasse
Roda-Diana 1022— 952
RWB-Missers 992— 981
Musket.-Trefp. 990—1022
St. Hub.-Courage 990— 919
Stand
Trefpunt W. 4—8
RWB '66 5—8
De Missers 5—8
Musketiers 5—6
Roda 4—4
St. Hub. N 5—4
EMS 4—2
Diana '58 4—0
Courage 4—0
Eerste klasse
ESVS 2-St. H. 2 926—916
Trefp. 2-Roda 2 870—854
SVH-ESVS 950—979
Missers 2-Musk. 2 886—845
Stand aan kop:
ESVS 5—10
SVH 5— 8
Roda 2 4— 6

Schaken

OVERGANGSKLASSE
Brunss. 2-Kerkr. 5½—4½
Schaesb.-DJC 5½—4½
Hoensbr.-Gess 4½—5½
Pionneke-MSV 5½—2½ (2 afg.)
Eerste klasse A
EWS-Pionn. 3 7—1
Venlo 2-Gess 2 5½—2½
Eerste klasse B
U.o.Worms-Kerkr. 2 6½—1½
Julia-Pionn. 2 4½—3½
VSM 2-Max E. 2 6½—½ (1 afg.)
Tweede klasse
VSM 3-Waub. 3 6½—1½
Hoensbr. 3-Schaesb. 4 6—2
Hoensbr. 2-Schaesb. 3 4½-3½
DJC 2-Brunss. 4 5—3
Linne-Gess 3 5½—2½

GESS
Groep 1
H. ten Berge-J. Beukelmans ½—½
G. Pothuizen-E. v. Steenbergen afgebr.
P. Jong-W. Heussen ½—½
W. Stevens-J. v.d. Bergh afgebr.
G. Drenth-P. van Nassau 0—1
E. Zuidema-J. Lensen ½—½
F. Soons-H. Duijsters 1—0
W. Soons-E. Fleischmann ½—½
M. Kupers-R. de Boer ½-½
M. Simon-J. Renet 1—0
Stand aan kop:
J. Renet 260½
M. Simon 257½
J. Drent 214
Groep 2
J. Stroeken-W. Bruining afgebr.
B. Hagedoren-Th. Saat 0—1
P. Slijpen-J. Sonneman afgebr.
R. Koster-R. Bakker ½—½
A. Heijnen-J. Saelmans jr. 0—1
F. v. Hoogstraten-M. Vanderfeesten 0—1
Stand aan kop:
W. Bruining 205½
M. Vanderfeesten 167
F. van Hoogstraten 164½
Groep 3
P. Roebroek-J. Hendriksen 0—1
J. v.d. Hurk-J. Hendriks 1-0
F. Janssen-D. Kauwenberg 1—0
H. Fonteijn-G. Feheteföldi 0—1
B. Glastra-T. Graff 0—1
J. Daelmans sr.-L. Schubert 1—0
Stand aan kop:
J. Hendriksen 216
J. v.d. Hurk 191½
F. Janssen 157

Ralley

MAC Grensl. Herfstrit
A-klasse
Echtp. Janssen Neerk. 205
Echtp. Buysen Schinnen 221
Jacobs-Hendr. Schinv. 317
B-klasse
Reijnders-Verkuijlen Nieuwstadt 265
Kaenen-Knubben Holtum 357
Echtp. Steijns H'heide 370
C-klasse
Echtp. Haaken M'tricht 136
Schouten-Schouten R'mond 218
Echtp. Heijnen Schaesb. 247

Schaarbanen

Sportcomp. N. Mijnstreek
B-klasse
Poedelhaters 2833
De Keigel 2681
Stiena 2624
MKC 2586
Het Haantje 2573
Stand
Poedelhaters 5548
De Keigel 5347
Stiena 5198
MKC 5196
Het Haantje 5045
C-klasse
Neerlandia 2635
Ola 2577
Val Um 2534
Het Centrum 2444
Acht o.d. Lange 2439
Stand
Neerlandia 5238
Ola 5208
Val Um 5099
Acht o.d. Lange 4763
Het Centrum 4724
Horecacomp. heren N. Mijnstreek
A-klasse
Stiena-L. Poart 1198—1237
Sportvr.-L. Vrung 1198—1235
GKC-MKC 1340—1206
Spaub.-Keigel 1272—1277
stand:
Linkse Poart 4-5026
De Keigel 4-4970
Loll. Vrung 4-4928
Sportvr. A.C. 4-4903
MKC 4-4792
Stiena 3-3651
KC Spaubeek 3-3625
GKC 2-2610
B-klasse:
Val Um-Neerl. 1248—1256
Poedelh.-Haantje 1279—1240
A. o.d. L.-OLA 1177—1217
Stand:
OLA 4-4900
Het Haantje 4-4786
Neerlandia 3-3713
Poedelhaters 3-3638
Het Centrum 3-3600
Acht o.d. Lange 3-3473
Val Um 2-2479
Eerste Bleijerheidse Kegelbond
Hoss 1045
Ummer Jod 1043
Sportvr. 2 1042
Poedel 1026
Volle Negen 1009
Stiena '73 1005
Kandel 991
Propper J. 991
VOG 991
Achilles'67 990
Kranz 983
Onder Ons 982
Sportvr. 981
Linker L. 's' 918
Auwe Lehm 907
Stand aan kop.
Ummer Jod 2047
Poedel 2034
Hoss 2025
Persoonlijk:
J. Houben 431
N. Hirsch 419
J. Vluggen 418

Golfbiljart

Competitie district Urmond NGB
A-klasse
Stand:
't Krietje 5—9
Les Amis 5—8
't Keuke 6—8
Ons Genoegen 5—7
Berg a.d. Maas 5—5
Hetzendael 5—4
Val Aan 6—4
DRL 5—2
GGBC 6—1
B-klasse
Stand:
't Keuke 5—10
Val Aan 5— 9
Les Amis 5— 5
Brand B. 5— 5
DRL 4— 3
Hetzendael 4— 2
GGBC 6— 0

Tennis

Comp. Lanamaas
Alken-Elsloo 5—5
Grün W.-Reday 7—3
Maaseik-K'weide 3—7
Kimbria 4-M'tricht 3 5—5
Jeugd
Stand.-Ready 4—5 afgebroken
Programma
Zaterdag 20 uur
Stand. 2-Mulder (3A)
Stand. 3-Margr. (3B)
Zondag 13 uur
Bl. Weiss 2-Bursch. (2)
Kimbria 2-Kurh. A. 2 (2)
Zondag 18 uur
M'tricht-Gr. W. 2 (2)
Kimbria-Meulenb. (1)

Hollands kegelen

Hollands kegelen
Standen SGKB:
Heren A-klasse:
Rollend Verm. 3569
't Kaar 3523
KAZ 3352
Heren B-klasse:
Houtkrakesj 3220
WIK 3167
Poedelaars 3162
Damesteams:
SOHR 3256
OLA 3140
NOP 2967
Heren persoonlijk:
Koos Snijders 724
Louis Pallada 715
Jo Joosten 704
Dames persoonlijk:
Truus v. Sloun 704
Mia Quaden 666
Ina Faas 663

Basketbal

Toernooi Mavo Schaesberg
Eindstand:
1. Mavo Born
2. Mavo Beek
3. Mavo P. en P. 2
4. MAVO P. en P.
5. Mavo Joh. XXIII

AFD. LIMBURG

Programma voor zondag
Eerste klasse B
Haslou 3-WVV 2
Leonid. 2-Stand. 2
RKASV 2-Scharn 2
Rapid 3-Havantia 2
RKVVL 2-Keer 2
Biesl. 2-Walram 2
Eerste klasse F
Spaubeek-Vrangend.
SVM 2-RKVVD
Schuttv. 2-Jabeek
BVC-COV (zat.)
Nw. Einde-Adveo
Eerste klasse G
SVH-FC Ria
RKVVB-Vlodrop
PSV 2-St. O'berg
Roosteren-MHD
Dieteren-RKSNA
GVCG 2-Walb.
Eerste klasse J
Swift 2-Meref. 2
Sittard 2-Born 2
Thorn 2-FC Oda 3
Sanderb. 2-EVV 2

Reserve klassen

Programma voor zondag
Eerste klasse
Panningen 2-Caesar 2
MKC 2-SVN 2
Helden 2-Heer 2
Belfeld. 2-Kolonia 2
Almania 2-EHC 2

Vinke



SHETLAND WOL
CIRKELROK

Vinke
*MATEN 38-44
*BRIQUE, GROEN
*BORDEAUX, RAF.

29,-

S & MOTOREN

...DES 240 D met ... gekl. glas, radio ... enz. 74, Mercedes ...4, Commodore 4-drs. ...Fiat 128 73, Mini 1000 ...W Touring 2002 72, ...s 220 D Autom. 70, ... 204 72, Peugeot 204 ... 124 71 en 72, Simca ...udkl. 72, Simca 1301 ...w, Renault R16 TL ...V4 70, Simca 1000 ...72, Ranger 1700 73, ...00 69, Fiat 850 Cou... st., Ford 2600 autom. ...il, garantie, financ. ...del Leo Franken, ...ide 59, Heerlerhei-...16475.

... agent biedt de vol... automobielen te koop ...RENAULT R 4 '69, ... R 4 '70, Renault 4 ...nault 4 '73, Renault 6 ...ault 12 '72, Renault ... Renault 16 TS '70, ... 16 TL '73, Citroën ... Citroën 2CV4 '71, ... Deux Ch. '72, Ci-...Deux Ch. 6 '74, VW ..., VW 1300 '68, VW ... Simca Rally II '72, ...M '66, Ford Cortina ... Ford Escort '70, ... 160 '72, Wartburg ...Fiat 125 '70, Fiat 128 ...ota Corolla 1200 sta-...en '74, Daf 44 '69, ...Prinz 4 '66. Autobe-...eynen BV Franken-... Heerlen (Welten bij ... brug) Verkoop geop. ...gen v. 9 tot 18.00 ... za. van 10 tot 17.00 ...l. 045-713600. x

...a. grote partij ge-... AUTOBANDEN. ...straat 10, Heksen-...

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU's. Verkoop en opklinken van remvoeringen, uitdraaien van remtrommels. x

Hamers Heerlen biedt aan: TAUNUS 1300 coupé op gas 72, Toyota 1900 coupé 73, Chevrolet Malibu Classic coupé nieuw, 3x Simca 1000 nieuw, Ford Escort combi 72 als nw., Opel caravan 70, Opel Rek. 1700 68 71, Fiat 850 coupé 73 als nw., BMW 3,0S 73 als nw., Vauxhall Victor 69 f 900,—, Fiat 125 71, Austin 1100 68, Ford 12M 68 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financ. direkt. In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans tegenover Natinale Houthandel.

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie elke keuring toegestaan. OPEL Kadett '72, Simca 1301 Special automatic '71, Simca 1000 Special '71, Citroën Dyane '71, '70 '70, Ford 15M Turnier '70, Austin 1100 MKII '71, Renault R 12 TL '71, VW 1600 Ponton '70, Audi 1000 GL '71, Fiat 127 '71. Div. inr. wagens Taunus 12M, Cortina. Inruil en finc. Bedrijfswagens Daf Pony '69, Daf Vuilniswagen, Dafkieper, Kolken-zuiger. Burg. Slanghenstr. 6 Tel. 045-213190 einde Demstr. Hoensbroek.

Wij kopen alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt contant geld, Donny Klassen B.V., in- en verkoop automobielen. Alléén Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Auto SIMA biedt te koop aan in verwarmde Showroom en tegen winterprijzen o.a. MERCEDES 230 6 '73, Mercedes 250 Coupé type '71, Simca Rally I '74 2 mnd oud, Fiat Spider 850 '70, Audi 100 LS '73, Datsun 1200 '73, Opel Ascona '73 4-drs., Opel Manta SR 1900 '71, Opel Manta '72, Opel GT 1900 '70, Opel Rek. '73 Opel Ascona 16 S '72 ,Opel Kadett '72 , Opel Comm. Coupé '69, Opel, Rek. Coupé '72 Simca 1301 S '73, Simca Tourist 1100 GLS '70, Citroën D Super 5 bak Rover 3500 V8 '70, Pontiac Le Mans Sport Coupé '71, Alfa Romeo 1750 GTV '70, Buick Shijlak '70, MGB '72 spaakw., Chevrolet I Impala Coupé '70, BMW 2800 '72, BMW 20002 '70, BMW 1600 '71, BMW 2500 '70, BMW 1602 '72, Mercedes 200 '69, Mercedes 200 D '72, 2 Ford Mustang's Grande '71, Ford Consul L 4-drs. '72, Ford 1600 XL '71 Coupé, Ford 1600 GT Coupé '72, Ford Taunus 1300 L '72, Ford Capri 2600 GTXLR '71 schuifd., Ford Capri 1700 GTXLR '70, Suzuki T 500 '73 nwe motor, Toyota Celica ST '71, Saab 9 TSF '71, Mazda RE Coupé '73, Peugeot 504 Inj. '70, Peugeot 404 Cabr. '68, Chrysler 160 en 180 GT '71, Audi 60 L '71, Aud 100 LS 'TO, Renault 16 '69, Austin Mini '69, Fiat Rally 128 '73, Jaguar E-type coupé '67, 2 Jaguars type '68. Diverse inruil auto's vanaf f 500,-. Goede garantie en service in eigen garage. Inruil, fnanc. ook pl. Auto SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Garage speedcentrum Waubach biedt aan JAGUAR XJ 6 2,8 ltr. met overdrive '70 10 mnd. Ford Taunus 1600 L '73 8 mnd. 1ste eigenaar 30.000 km. prima wagen. Simca 1000 '70 1e eigenaar 35.000 km, Peugeot 504 '70, Opel Rekord 2100 diesel '72 12 mnd. autom. schuifdak, V.W. 411 '69, Chevrolet Impala '68 autom., N.S.U. 1200 '68 kl. rood.Aral Service Station Kantstr. 1, tel. 045-312386.

VW 1300 70 en 69, 2 Opel Kadett 70 en 71, 2 CV 71 5 pers. caravan. Inruil garantie service. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastr. 151 H'broek.

VW 1303 S 73 f 5900,- VW 1302 S 71 f 4300,- VW 1300 71 f 4100,- Kadett oranje 71 f 4200,- Kadett wit 71 f 4200,- Kadett rood 72 f 5000,- Kadett 68 mooie f 2400,- Opel Rekord 1700 72 wit f 4200,- Peugeot 304 70 mooie f 4400,-Ford 17M 69 f 2400,- VW 70 1300 f 2600,- VW 1300 f 1800,- VW 68 1300 f 1400,- Kadett 66 caravan f 600,- Opel 63, Daf 65, Renault 4 65 f 100,- per stuk Inruil financ. en goede garanties. Servicegar. Meulemans Ridderhoenstraat 182 Hoensbroek.

Voor een goede gebruikte wagen naar Automobiel en garagebedrijf G. Bos B.V., Grasbroekerweg 28 Heerlen tel. 045-711444. Dealer Simca MATRA, Sunbeam Chrysler. Wij bieden U aan met Bovaggarantiebewijs Simca Rally 1 1971 en 1972, Simca 1000 S 1972, Simca 1100 LS 2 1972, Simca 1301 S 1970, Chrysler 160 1973, Citroën AZL 6 72, Ford 12M 1300 70. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.

Te k. MERCEDES 220D '74, Mercedes 220D '73, Mercedes 200 benzine '72, Audi 80 L.S. '73, Simca 1000 Spec. '72, Opel Kadett '72, Ford Escort 1300 L. '71, VW 1300 luxe '69, Morris Mini 1000 '69. Inruil en financiering. Garage Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743—574.

Te k. KADETT L 67 t.e.a.b. Burg. Loysonstr. 16 Nieuwenhagen.

Te k. AUDI 100 11.000 km gel. bwj. '74 kl. geel. Pagestr. 28 Limbricht.

Te k. OPEL Kad. Combi type '70 f 1750.- Dr. Schaepmanstr. 24 Schaesberg. x

Te k. FIAT 127 '72, Kockelmansflat 18, Geleen. Fin. mog.

Te k. 4-drs FORD Taunus XL m. schuifd. half jaar oud, vraagpr. f 12.000, Burg. Janssenstr. 10, Beek, 04402-3690. Na 18 uur 04493-1546.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

Te k. VW Variant i.g.st. bwj. eind '71. Konsten Heerlen tel. 712138.

Wij halen uw oude SLOOP-AUTO'S tegen vergoeding. J. H. Verbeucken Chr. de Wetstr. 9 Heerlen tel. 045-215981. x

Bij Honda-dealer „AUTO HERAL" te Schinveld staan in de verwarmde showroom betrouwbare inruilauto's met een Bovaggar.bewijs. Honda Civic demonstratiewagen '74, Datsun Cherry '72, Ford Escort '70 '71, Escort 1300GT '72, Opel Kadett '700 '71 '73. Honda N 600 T '74, Mini 1000 Luxe '73, Daf 66 Coupé '73, Fiat 128 '73, Dyane 6 '70 '71, Toyota Crown '73, NSU 1200TT '71, Simca 1100 Spec. '72, Simca 1100GLS '73, Mazda 1000 '73, Renault R4 '72, Peugeot 304GL '72. Rij nu naar Auto Heral te Schinveld. Een bezoek loont beslist de moeite. Alle auto's van 1e eig. Kentekens ter inzage. x

VW-MOTOREN, banden, accu's enz. Alle ruilmotoren voor elk type. Ook alle automaterialen en onderdelen, accessoires, gereedschappen enz. met 30 tot 50 pct. korting. Alles voor uw auto: Donny Klassen B.V. Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Te k. OPEL 1900 '68 Korvers Demstr. 168 H'broek. x

Van part. FORD Mustang Grandé veel acc., apart mooi, inr. mog. Ganzeweide 146 H'heide. x

Te k. aangeb. CITROËN Bestelwagen bwj. '72 km.stand 40.000. J. Ploemen Commandeurstr. 50 Mechelen tel. 04455-1589. x

Van part. CHRYSLER Valiant bwj. '65 zeer mooi. Ganzeweide 146 H'heide. x

FORD Capri 1700 GTXL '71 met.blauw f 5500.- Ford 1600 L '71 met.groen f 4900.- Kadett Car. '71 f 4500.- Kadett LS Coupé '69 f 2950.- Ford 12M '70 f 2250.- Ford Escort '69 f 2200.- Peugeot '70 204 f 3500.- Rekord Coupé '70 f 3500.- Rekord '68 f 1000.- Vauxhall Viva '70 f 2500.- Mercedes 200D '69 f 6900.- Gar. Fin. Inruil B. Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. tel. 711268. x

ACCU stuk? Kijk en vergelijk 12 V. accu, incl. B.T.W. f 98,60. Autobedrijf Heynen b.v., Frankenlaan 1 Heerlen (Welten bij nieuwe brug), tel. 045—713600. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. autobedrijf Kerres NV Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr. BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer klaar terwijl u wacht .Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700, uit voorraad leverbaar originele R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur. x

AUTOBANDEN. Grote voorraad nieuw, cover en gebruikt. Sterk concurrende prijzen. Balanceren en uitlijnen op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286. x

DAF-occassions m. volledige garantie regelmatig in voorraad. Elke gewenste keuring toegestaan. DAF-dealer Loven BV Palemigerboord 401 Heerlen tel. 045-712451. x

Te k. OPEL Kadett coupé type '71 en Opel Kadett 4-drs. Bouwjr. '67 v. 1e eig. i.p.s. Burg. Cremerstraat 11, Hoensbroek. x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leemkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

AUTO verkopen, contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 27308. In- en verkoop goede auto's. x

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van tweedehands auto's en onderdelen, goede autobanden vanaf f 15,— p.st. S. Marxer, Kapelweg 24, Palemig-Heerlen, tel. 710418 b.g.g. 214629. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's. Industriestraat 39, Spekholzerheide, ingang bruine poort, telef. 045—412045. x

Nu ook DOE-HET-ZELF GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg no. 41, Heerlen-Palemig, telef. 045-714849. Openingstijden tot 22 uur en zat. tot 17 uur. x

VLEES PER KILO GULDENS VOORDELIGER BIJ EUROSLAGERIJEN
HEERLEN - BRUNSSUM - SITTARD

...le kg RUNDERLEVER	1.98
...le kg VARKENSLEVER	2.98
...le kg IJSBEEN	3.98
...le kg ROLLETTE	4.98
...le kg TARTAAR	5.98
...le kg FILET- of STEELKARBONADE	6.98
...le kg STOOFVLEES	7.98
...le kg KALFSROLLADE	8.98
...le kg ROSBIEF	9.98

Vers gesneden boterhamvlees halve kg 2.98

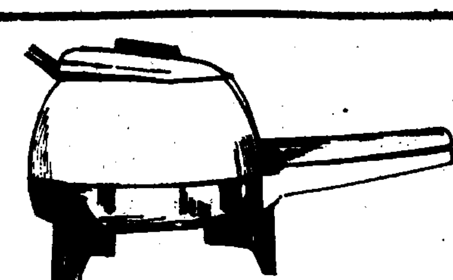
De grootste sortering vlees tegen de allerlaagste prijzen bij

EUROSLAGERIJEN BV

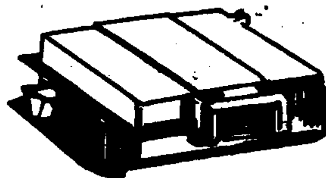
HEERLEN - Heerlerbaan 108
BRUNSSUM - Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout) - Veestraat 42

Geopend: woensdag 12.00—18.00 uur, donderdag/vrijdag 8.00—18.00 uur, zaterdag 8.00—16.00 uur.

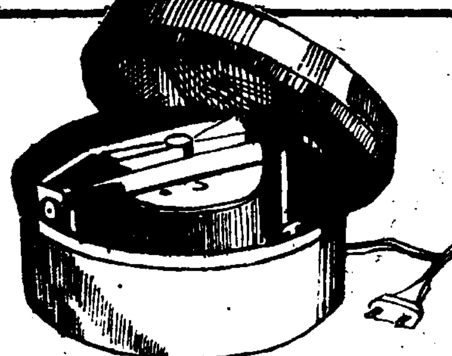
VONDENHOFF maakt er voor sint surprise-prijzen van!



NORA ELEKTRISCHE FONDUESET
Voor alle soorten fondue, kaas, vlees, vis of fruitfondue.
Ook als braadpan te gebruiken.
Onbeperkte mogelijkheden voor een sfeervolle maaltijd.
159,- - voor
119,-

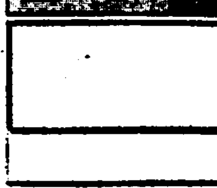


NORA KONTAKTGRILL major
Smakelijk en gezond vlees geroosterd in rekordtijd 147,- - voor
103,95



TEFAL-IJSBEREIDER
Heerlijk vers roomijs uit uw eigen koelkast. Met receptenboekje
49,95 voor
39,95

PELGRIM WASDROGER
met tijdklok 120 minuten.
± 3 kg. wasgoed,
Kema keur.
SLECHTS f 369,-



CENTRIFUGE
3 kg. wasgoed in een wip droog
SLECHTS

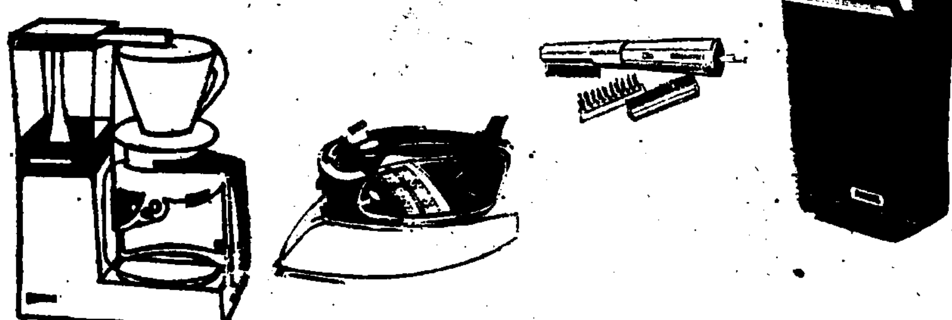


119



STRIJKMACHINE EUROPA
Tafelmodel. Denkt U zich eens in, nooit meer urenlang met de bout, maar snel, goed èn gemakkelijk met deze machine (die minder plaats inneemt dan uw strijktafel).
WAANZINNIGE INTRODUKTIEPRIJS BIJ VAKSERVICE
398

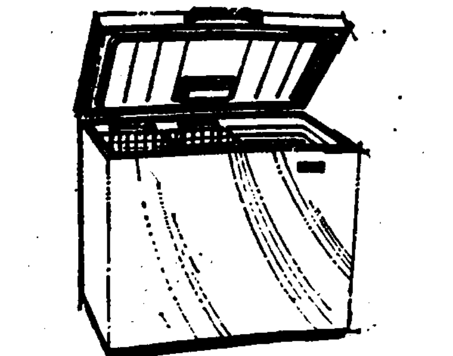
GROOT in klein huishoudelijk



MOULINEX KOFFIEZETAPPARAAT 3000		
	VAN f 69,- - VOOR f	54,50
G.E. STOOMSTRIJKIJZER	VOOR f	38,95
MOULINEX CITRUSPERS	VAN f 42,- - VOOR f	33,95
MOULINEX GRILL A5	VAN f 139,- - VOOR f	109,- -
PHILIPS XTR 7	VAN f 110,- - VOOR f	79,95
LADYSHAVE PHILIPS 210	VAN f 42,50 VOOR f	29,95
MOULINEX MIXER BLENDER BEKEND VAN DE TV	VAN f 49,- - VOOR f	39,- -
G.E. WEKKER	VOOR f	19,95
MOULINEX KEUKENHULP MOULINETTE, DOET ALLES VOOR U IN DE KEUKEN 800 WATT MOTOR 10.000 OMW.	VAN f 79,- VOOR f	64,95
MOULINEX SAP CENTRIFUGE	~~VAN f 89,- - VOOR f~~	74,95
MOULINEX HAARDROGER	VAN f 23,- -	18,95



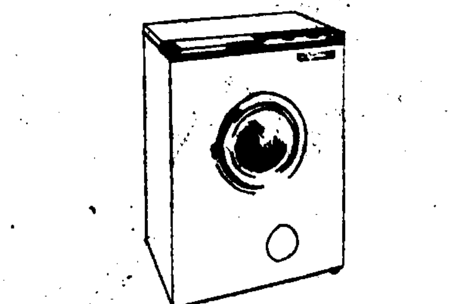
GASHAARD PELGRIM
1456,- - voor
998,-



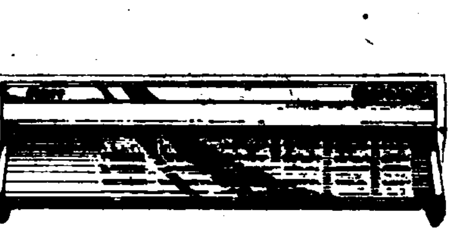
PHILIPS DIEPVRIESKIST
285 liter met all-binnen bekleding
1035,- - voor
699,-

voor 379,-
GASFORNUIS ETNA
Type 70 met afdekplaat
van f 510,00

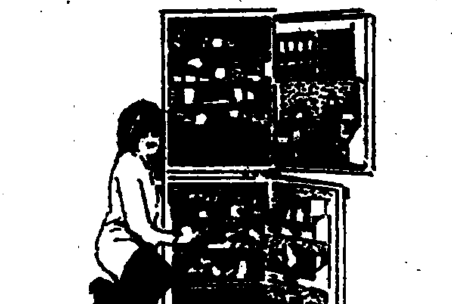
PELGRIM-GASBIJZET FORNUIS
410,- - voor
339,-



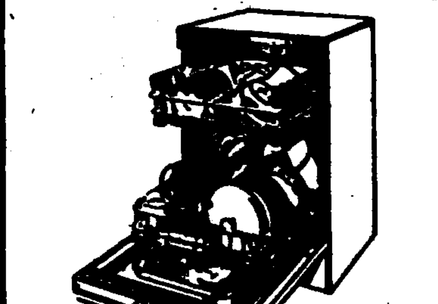
PHILIPS WASAUTOMAAT HN 3116
Smalle uitvoering, overal te plaatsen
1135,- - voor
849,-



NEFF WASEMKAP
259,-



ZANUSSI DUBBELDEURS-KOELKAST
230 liter 729,- - voor
498,-



ZOPPAS AFWASAUTOMAAT
898,- - voor
598,-

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Kerkraderweg 21, Heerlen

VAKSERVICE
• lagere prijzen door massale inkoop
• jarenlange hechte samenwerking
• supersnelle service
• alle wereldmerken uit voorraad leverbaar

Advertenties op deze pagina vallen hoegenaamd niet op.
Dit was een advertentie. Dank u.

yk/ce 2572 e



Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

UITNODIGING
J. M. HOUBEN B.V.

Aan onze cliënten

U hebt er wellicht kennis van genomen dat onze chef-werkplaats, de heer E. Vermeeren, die ruim 44 jaar ons bedrijf zijn toewijding geschonken heeft, niet meer bij ons werkzaam is.

Wij willen U op vrijdag 22 november a.s. tussen 19.000 en 21.00 uur op ons bedrijf in de gelegenheid stellen, door uw aanwezigheid, hem voor zijn jarenlange getoonde hulpvaardigheid te bedanken.

Tevens kunt U dan kennis maken met zijn plaatsvervanger de heer F. Schreurs.

Direktie J. M. Houben B.V.
Heesbergstraat 8, Heerlen



'N UITKOMST VOOR SINTERKLAAS

DISCOUNT CATALOGUS SHOWROOM

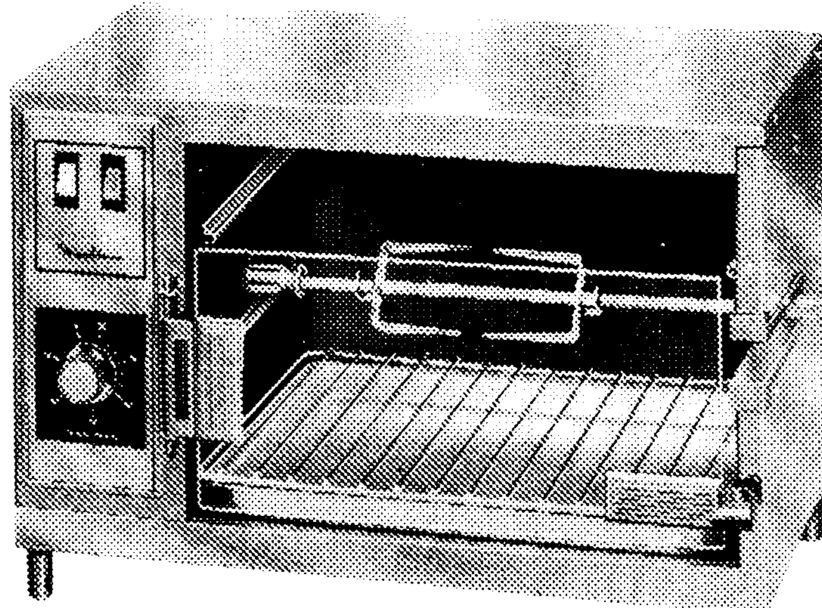
Behalve voor Nederland is ook voor St. Nicolaas de Lita Discount Catalogus Showroom 'n ware uitkomst. 3.000 artikelen uit de hele wereld bijeen, die voor uitzonderlijk lage discount-prijzen het magazijn uitgaan! Kom ook naar 'n Lita Discount Catalogus Showroom. Kijk, kies en profiteer van die ongelofelijk lage discount-prijzen.

Enorme keuze in kado-artikelen

Geluidsapparatuur, auto-accessoires, foto- en filmkamera's, uurwerken, horloges, gouden en zilveren sieraden, lederwaren, schrijf- en rekenmachines, hobby-artikelen, drink- en eetserviezen, alles op 't gebied van speelgoed.

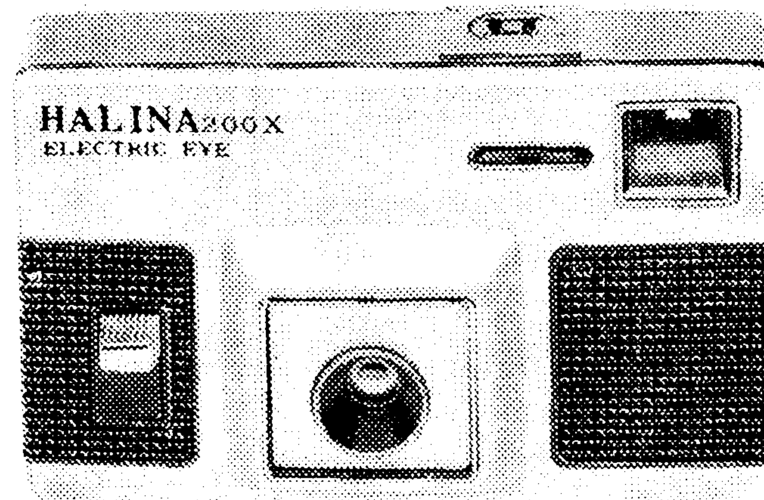
Beek (L)
Makado Beek





	Winkelprijs	Lita-prijs
Moulinex grill Type A-5 Afm. 29 x 55 x 25 cm. 1300 Watt. 3 grill-standen, 8 hulpstukken, zelfreinigend.	135.–	109.–
Moulinex koffiemolen Voor 6-koppen koffie. 140 W motor.	25.–	19.–
National fonduepan Elektrisch. Afm. 31 x 18,2 cm. Kompleet met houten fonduepennen. Fraaie vormgeving. Regelbare therm. taat.	135.–	89.–
Progress sapcentrifuge Ideaal voor elke drankenmix. Metalen onderdelen roestvrij.	135.	89.–

	Winkelprijs	Lita-prijs
Twen-sound cass. recorder Freq. bereik 150 - 5000 HZ. Voor lichtnet en batterijen. Afm. 13.7 x 26.4 x 6 cm.	125.–	89.–
Koyo wereldontvanger Type KIR 1770. Voor lichtnet en batterijen. 2 telescoopantennes. LG, MG, UKG en 2 civiel banden. Afm. 25.5 x 38 x 14 cm.	548.	39[illegible].–
Nordmende portable T.V. 31 cm beeldbuis. Lichtnet en 12V-accu-aansluiting. Schuifregelaars. Incl. oortelefoon. Afm. 38 x 32.5 x 28 cm.	629.	429.–
Halina fotocamera Type 200 X Instamatic. Elektronisch waarschuwingssysteem bij onderbelichting. Negatief 28 x 28 mm.	65.	39.–



	Winkelprijs	Lita-prijs
Braun scheerapparaat Type Synchroom-plus, met tondeuse. In luxe cassette.	120.–	98.–
Braun haardroger Type Astronette. Thermisch beveiligd, opvouwbaar. In draagtas en 3.30 mtr snoer.	68.–	55.–
Goocheldoos Fred Kaps Talloze trucs voor uren plezier.	52.50	47.50
Geklede aap "monkey" Liefst 50 cm groot.	17.50	12.50
Betonmixer Big Rijdende betonmolen met roterende cementtrommel.	17.50	14.50
Autobaan Walt Disney Racebaan met veilige batterijmotor.	39.50	32.50
Voetbalspel op poten Afm. 110 x 56 cm, luxueuse uitvoering. Hoogte 81 cm.	125.–	97.50
Jackpot De grote rage van nu.	59.50	56.50





Gratis een prachtig cadeau!

Gedurende deze geschenkentijd ontvangt iedereen, die een bedrag van f 50,- of meer besteedt, een prachtig geschenk van ons cadeau!

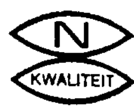
Dit jaar bestaat ons juwelierscadeau uit een mooi verzilverde fotolijst. Origineel model met leuk parelrandje en op sierlijke voet.

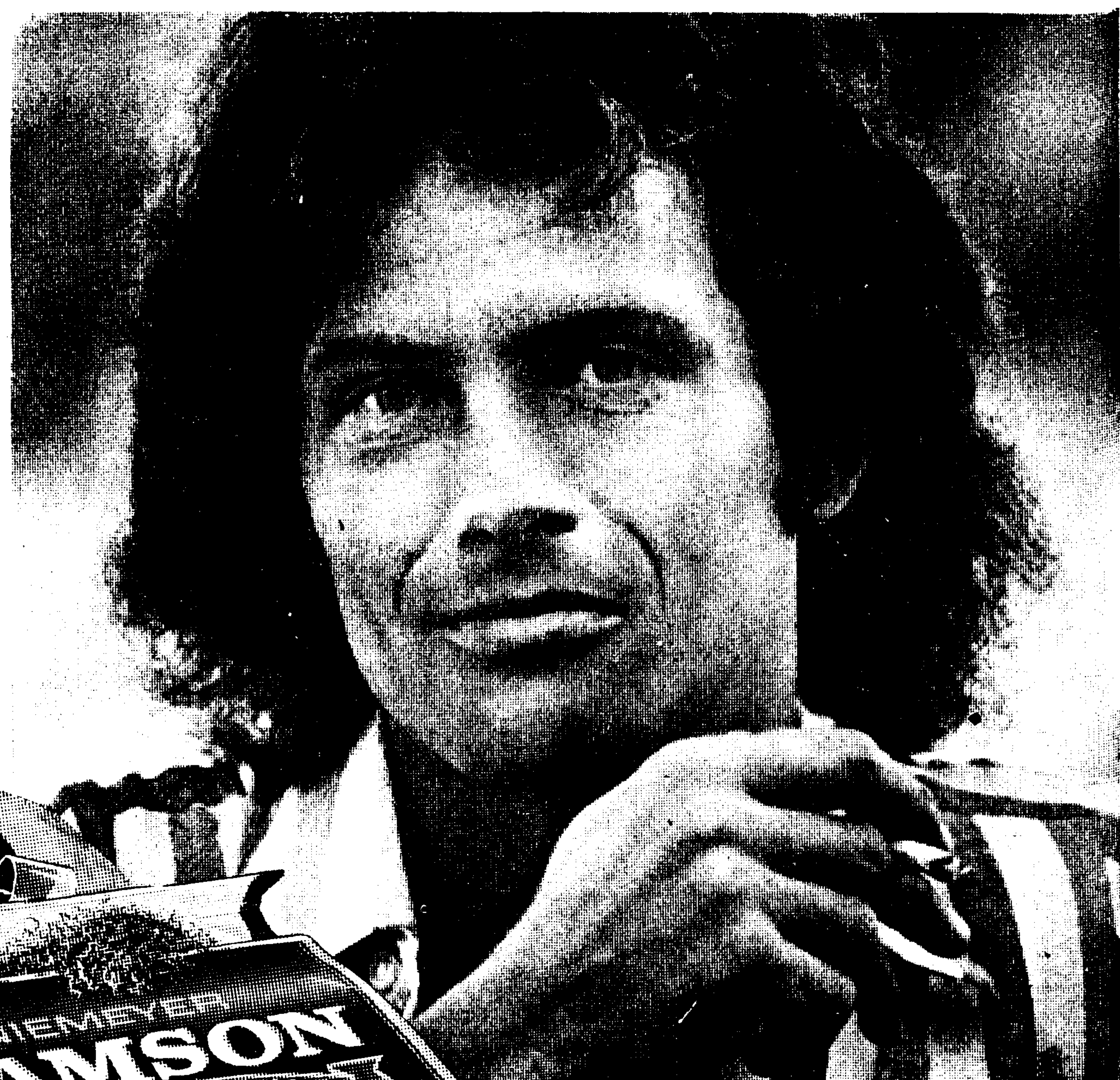
JUWELIER ✱ HORLOGER
LEOP. BAGGEN
Saroleastraat 61 - HEERLEN

Pittig is ie. En lekker zacht. Samson, een leeuw van een shag

Samson rook je om z'n smaak. En nergens anders om. Lekker pittig. Lekker zacht. Dat is de eigen Samson smaak. De smaak die je voldoening geeft.

Als je Samson rookt wéét je tenminste wat je rookt. Een leeuw van een shag!







En Samson is altijd kerfvers 1.60